СТРАХОВАНИЕ ИНВЕСТИЦИИ
НИНА КРАВЧЕНКО
Conseillère en sécurité financière
ia.ca
nina.kravchenko@agc.inalco.com 514-814-4978

Century 21 Du Cartier
Реальная помощь в любых вопросах продажи, покупки, аренды
ЕКАТЕРИНА КИРЮХИНА
брокер по недвижимости
514-730-5839 ekaterinaimmo@gmail.com
www.century21.ca/ekaterina.kirioukhina
НЕДВИЖИМОСТЬ В БОЛЬШОМ МОНРЕАЛЕ

ПРОВЕРКА ЗРЕНИЯ
Др. С. Пономаренко
Текущие скидки
• Оправа + линзы (для дали или близи) 129$
• Оправа + линзы (прогрессивные, мультифокальные) 239$
Подробности в магазине (говорим по-русски)
Centre Visuel Westmount
5122 A Sherbrooke Ouest, H4A1T1
(514) 486-4703

Ouest-Est de Montréal | Montreal West-East | Выпуск 10 (494) | 10 МАРТА – 16 МАРТА 2017

ГАЗЕТА ЗАПАД-ВОСТОК
МОНРЕАЛЬСКАЯ
№ 10

514-484-2214 | 514-484-9282 | e-mail: wemontreal@gmail.com | www.wemontreal.com | e-edition.wemontreal.com |

ИПОТЕКА ДЛЯ РАСЧЕТЛИВЫХ ЛЮДЕЙ
КОМПЕТЕНТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ И ЛУЧШИЕ УСЛОВИЯ ПО ИПОТЕКЕ И КРЕДИТНЫМ ЛИНИЯМ ГАРАНТИРОВАНЫ
TD Canada Trust
ТАТЬЯНА МИЛАЩЕНКО
Директор по ипотечному кредитованию 514.836-9380

100% защита ваших интересов
▪ ГАРАНТИРОВАННАЯ ПРОДАЖА ВАШЕЙ НЕДВИЖИМОСТИ В ТЕЧЕНИИ 99 ДНЕЙ
▪ ГАРАНТИРОВАННАЯ СКИДКА ПРИ ПОКУПКЕ
▪ ПОЛУЧЕНИЕ ФИНАНСИРОВАНИЯ НА ЛУЧШИХ УСЛОВИЯХ
▪ БЕСПЛАТНАЯ ОЦЕНКА НЕДВИЖИМОСТИ НА: www.montrealhouseevaluations.com
(514)889-3595 real estate broker ЛЕВ ГОЛБЕРГ

СТРАХОВАНИЕ
Димка Петрова
страховой брокер
832,Blvd. Decarie suite 104 H4L 3L9
тел: 514-920-0990
Не страхуйтесь, пока не позвонили мне
АВТОМОБИЛИ
ДОМ И ИМУЩЕСТВО
ЖИЗНЬ И ЗДОРОВЬЕ
MEDICARE ВИЗИТЕРОВ
petrovadimka@yahoo.ca
fax: 514-807-4381

АДВОКАТ
Наталия ДЗЕРА
Членство в Коллегии адвокатов с 2004 года
10 лет опыта работы
ИММИГРАЦИЯ
РЕГИСТРАЦИЯ КОМПАНИЙ
РАЗВОДЫ ПО СОГЛАСИЮ
ЮРИДИЧЕСКИЕ КОНСУЛЬТАЦИИ
(514) 439-3838
nataliyad@videotron.ca
100 Alexis-Nihon #950 St-Laurent, QC H4M2P5

CMP ASSURANCES | DEPUIS 1937
ВАДИМ ЧЕРНЯК
Партнер Courtiers Multi Plus inc.
СТРАХОВОЙ БРОКЕР
автомобилей
имущества
домов
Тел: (514) 568-7974
Факс: (514) 453-7447
http://vadchernyak.wixsite.com/vadchernyak
https://www.facebook.com/vadchernyak/
5650 D'Iberville Street, suite 630 Montreal, QC H2G 2B3

ВСЕ СДЕЛКИ С НЕДВИЖИМОСТЬЮ
МИЛА БУЛАВИНЦЕВА
Courtier immobilier
514-996-0888
▪ купить
▪ продать
▪ инвестировать
▪ финансировать
▪ и перефинансировать
2008 2012
С МАКСИМАЛЬНОЙ ВЫГОДОЙ ДЛЯ ВАС
email: L9960888@gmail.com
Я ГАРАНТИРУЮ 100%-ную ЗАЩИТУ ВАШИХ ИНТЕРЕСОВ

АВТОМОБИЛИ
СТРАХОВАНИЕ со скидками
КОД ДЛЯ СКИДОК L62215
Olga Stiuca
Conseillère en sécurité financière
1-866-650-4641

Accounting, Tax & Advisory
since 1996
НАЛОГОВЫЕ ДЕКЛАРАЦИИ
И ФИНАНСОВЫЕ ОТЧЕТЫ
ДЛЯ ЧАСТНЫХ ЛИЦ И КОМПАНИЙ; ОТПРАВКА ЭЛЕКТРОННОЙ ПОЧТОЙ.
УДОБНО, ВЫГОДНО, НАДЕЖНО!
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ СЕРВИС, ВНИМАТЕЛЬНЫЙ И ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ ПОДХОД!
ИРИНА СМИРНОВА
irinasmirnova@bell.net
(514) 993-2100
TAX
570 Bourgeoys (угол Wellington) Montreal, H3K2M4

Me Марин БАРБАРОШ
нотариус
Оформление сделок с недвижимостью
Регистрация предприятий
Удостоверение завещаний
Удостоверение доверенностей
Наследства
Tel.: (514) 358-7544
Факс.: (514) 906-6754
marinbarbaros@notarius.net
Офисы: Монреаль, Лаваль, Броссард

Century 21 Unic Agence immobilière
ИРИНА ГОСТРАЯ
Брокер по недвижимости
(Residential Real Estate Broker)
438-492-5599

ВСЕ УСЛУГИ ПО ПРОДАЖЕ И ПОКУПКЕ В ОБЛАСТИ НЕДВИЖИМОСТИ
Century 21 Du Cartier Real Estate Agency
Agence immobilière 2057, Thierry LaSalle (QC), H8N 2J2
Tel: (514) 903-2021
Fax. : (514) 903-2022
АНДРЕЙ КРАХМАЛЬНИКОВ
Courtier immobilier
(514) 975-9514
ИЛОНА ТРОСМАН
Courtier immobilier
(514) 582-3315
ЕСЛИ ВЫ ЗАДУМЫВАЕТЕСЬ О КАРЬЕРЕ АГЕНТА ПО НЕДВИЖИМОСТИ – ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!
ПРИГЛАШАЕМ АМБИЦИОЗНЫХ РИЭЛТОРОВ В ОДНУ ИЗ ПРЕСТИЖНЕЙШИХ КОМПАНИЙ – CENTURY 21 !

CENTRE D'ESTHÉTIQUE DENTAIRE 40
ЦЕНТР ЗУБНОЙ ЭСТЕТИКИ
Стоматолог
Ортодонт
Имплантолог
Зубной протезист
ВСЕ ВИДЫ ЗУБНОГО ЛЕЧЕНИЯ В ОДНОМ МЕСТЕ
ОТБЕЛИВАНИЕ ЗУБОВ | NIGHT-GUARD | SPORT-GUARD
ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ И ВЕЛФЭР
К ВАШИМ УСЛУГАМ СВОЯ ЗУБНАЯ ЛАБОРАТОРИЯ
514-220-3306 После 18:00 спрашивать Андрея | 514-738-5073
5845 CÔTE-DES-NEIGES # 300

АВТОМАСТЕРСКАЯ
MAXEL-AUTO
393 rue Norman
Lachine H8R 1A3

- Профессиональная подготовка внедорожников для активного отдыха и путешествий
- Установка панорамных крыш и дополнительного оборудования
- Лифтинг
- Работы по механике и электрике
- Замена лобовых стекол
- Сварочные работы
- Шиномонтаж и балансировка
- Полная компьютерная диагностика
- Антикоррозийная обработка

VISA MasterCard Interac
Принимаются MasterCard, Visa, Interac
(514) 965-5159 Алексей
(514) 993-5227 Максим

Infini Centre de Beauté
- парикмахерские услуги (все виды окрашивания, стрижки и т.д.)
- вечерние и свадебные образы
- косметология (все виды омолаживащих, очищающих и др. процедур)
- перманентный макияж, микроблейдинг
- ваксинг
- ногтевой сервис (гель, шилак, художественная роспись)

Татьяна (парикмахер) 514-833-39-77
Артур (парикмахер) 514-619-20-37
Ольга (косметолог) 438-878-98-38
Лена (маникюр) 514-290-53-35
5465 Queen Mary suite 330, Mtl, H3X 1V5

KAMA IMMIGRATION INC.
iccrc crcic
Камилла АЛМАЕВА
квалифицированый консультант по иммиграции
- Иммиграционные услуги
- Иммиграция в Канаду и в Квебек
- Гостевые, студенческие и рабочие визы

e-mail: info@kama-immigration.com
Skype: kama.immigration.com
Site: www.kama-immigration.com
5491 av. Victoria 234, Montréal, QC, H3W 2P9
tel: 514 342 9595 / 1 844-570-1318 fax: 514 798 9190

Самая большая в Канаде ярмарка монет и марок
Place Des Arts
NUPHILEX
САЛОН МАРОК, МОНЕТ, ЧАСОВ И ЮВЕЛИРНЫХ ИЗДЕЛИЙ
Complexe EVO (Ex: Holiday-Inn)
420 Sherbrooke Ouest
1й этаж MONTRÉAL 1й этаж
Более 58 дилеров со всей Канады
Покупка Продажа Обмен
Пят.- Суб.-Воскр. | 10, 11, 12 марта 2017 г. | с 10:00 до 17:00 воскр. с10:00 до 16:00
montrealnuphilex@gmail.com www.nuphilex.com
514.889.7740
Join us on Facebook
Вход: пятница-суббота: 3$
Воскресенье: бесплатно

Дешевле чем DuProprio!!!
Включая полный спектр услуг риелтора!!
И никаких предоплат!
VENDU
Vendirect.ca agence immobilière
VENDRE VOTRE PROPRIÉTÉ POUR 499$ de commission c'est possible!
Ирина ДОРОХОВА
Courtier immobilier résidentiel
(514) 743-7570
idorohova@vendirect.ca
centris.ca MLS MULTIPLE LISTING SERVICE

Ваше ВИНО
$3.50*
$4.00*
Cabernet Sauvignon | Pinot Noir | Merlot | Chardonnay | Riesling | Sauvignon Blanc | Icewine | Porto | etc.
Merlot 750ml
40 лет в бизнесе!
Place du Vin - Import
1265 Boul. O'Brien
St-Laurent Mtl H4L-3W1
514-747-3533
Вторник-пятница с 9.00 до 18.00/ суббота с 9.00 до 17.00
Выходные: воскресенье, понедельник
Детали и условия в магазине
Более 40 видов КРАСНОГО, БЕЛОГО, РОЗОВОГО, СУХОГО, ПОЛУСУХОГО, СЛАДКОГО ВИНА
САМЫЙ БОЛЬШОЙ МАГАЗИН В КАНАДЕ!

cfp Centre de formation et de perfectionnement
COLLÈGE DAWSON
КУРСЫ, финансируемые Emploi-Québec de l'Ile-de-Montréal, для работающих специалистов
Полная информация на montezdeniveau.ca
Курсы вечерние или по выходным - финансируемые курсы - 2$ в час
- EQ Microsoft Excel – Средний уровень 30 часов
- EQ Письменный французский: сочинения – 30 часов
- EQ Adobe Illustrator – Средний уровень – 24 часов
- EQ SEO: Как повысить посещаемость вашего сайта – 24 часа
- EQ Linux – 30 часов
- EQ JavaScript – AJAX & JQuery Development – 42 часа
- EQ AutoCAD (Civil Eng) on Win – Начальный курс – 60 часов
- EQ Intro to WordPress – Простой способ создания сайтов – 27 часов

COLLÈGE DAWSON
www.dawsoncollege.qc.ca/ctd T 514 933-0047
4001, boul. de Maisonneuve Ouest, Bur. 2G.1, Mtl (Qc), H3Z 3G4.
Heures d'ouverture : Du lundi au vendredi : 8 h 30 à 16 h 30
Свяжитесь с нами или посетите наш сайт для ознакомления с критериями допуска к финансируемым курсам (кроме курса по письменному французскому, все курсы на английском языке). Часы работы: с пн. по пт. с 8.30 до 16.30

МОНРЕАЛЬСКАЯ газета
ЗАПАД-ВОСТОК
514-484-2214 | 514-484-9282 | e-mail: wemontreal@gmail.com | e-edition.wemontreal.com | Монреальская Запад-Восток

ЧИТАЙТЕ *ЕЖЕДНЕВНЫЕ* НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ:
WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «МОНРЕАЛЬСКАЯ: ЗАПАД-ВОСТОК»

ПОСТСОВЕТСКОЕ ПРОСТРАНСТВО

САМОЕ ИНТЕРЕСНОЕ ЗА НЕДЕЛЮ

Такова их женская воля

Какое прошлое скрывают женщины-политики бывшего СССР

Комсомолки, отличницы, спортсменки — многие из них шли к высшим постам через карьеру в компартии, а потом с тем же энтузиазмом обличали тоталитаризм; занимали должности министров в новых независимых государствах или возглавляли свои партии — под новыми демократическими названиями. Кто-то волею судьбы оказался главой государства, а кому-то повезло родиться во влиятельной семье. Иные демонстрируют в парламенте хулиганские замашки и шокируют общественность искренними высказываниями. В последние годы женщины играют все большую роль в профессиональной политике. В Международный женский день мы рассказываем о самых ярких и перспективных женщинах постсоветского пространства, занимающих высокие посты или желающих на них вернуться.

Кто она вообще такая?

***Керсти Кальюлайд** заняла пост президента в качестве компромиссной фигуры*

Президент Эстонии Керсти Кальюлайд стала главой государства чуть ли не случайно — по крайней мере раньше она не была замечена в политических амбициях. Выпускница Тартуского университета была банковским клерком, потом директором электростанции, а в 2004-м стала представителем Таллина в Европейской счетной палате. До 2016 года Керсти успешно работала аудитором, пока в республике не случился негромкий политический скандал. В августе-сентябре эстонскому парламенту предстояло выбрать нового президента.

В результате трех туров голосования в Рийгикогу определились лидеры: представитель Центристской партии Майлис Репс и Сийм Каллас от Реформистской партии. Но необходимого количества голосов ни один из них не набрал. Дальше вопрос о главе государства предстояло решить коллегии выборщиков. Но и тут интрига не разрешилась, хотя в борьбу вступил такой политический тяжеловес республики, как глава МИД Марина Кальюранд. Ради участия в выборах она даже ушла в отставку с поста министра. И тут журналисты газеты Postimees раскопали, что отец Марины Имантс Уйтс служил в СС и даже был награжден двумя железными крестами. Улучшил или ухудшил этот факт позиции Кальюранд — неизвестно, но голосование снова не выявило победителя.

Продолжение на стр. 8

Атмосфера настоящего праздника

www.trattoriacinecitta.com БАНКЕТЫ • СВАДЬБЫ • ЮБИЛЕИ • КУМАТРИЙ • ДНИ РОЖДЕНИЯ

Как чудесно провести время? С караоке в ресторане Cinecitta!

Мы рады сообщить, что начинаем караоке-вечера в нашем ресторане. Теперь каждый четверг есть повод собраться здесь со своими друзьями – или найти новых в отличной обстановке.

Наши гости так часто интересовались возможностью организации караоке- вечеринок в Cinecitta, что мы не смогли не откликнуться. И теперь у ресторана есть все для создания незабываемых впечатлений у любителей спеть.

Хотите хорошо провести время с друзьями? Тогда вам к нам, потому что о вашем развлечении заботится коллектив профессионалов Cinecitta. Кто как не наш Вадиль сможет задать тон вечеринке? Что как не разыгрываемая скидка поднимет задор в конкурсе на самую веселую компанию?
Но не только веселые компании будут вознаграждены на этом вечере.

Если хотите найти новых друзей, караоке-вечеринка как нельзя лучше подойдет для этого: в непринужденной атмосфере есть отличная возможность познакомиться и пригласить нового друга на песню, а мы подсластим ваши усилия вкусными призами от ресторана. А еще каждый вечер четверга мы проводим конкурс на лучшего певца и лучшую певицу.

Качественный звук и обновленный интерьер ресторана располагают наслаждаться песнями и общением.

Специально к открытию караоке-вечеринки мы модернизировали и аппаратуру, и интерьер Cinecitta. Теперь ваши любимые песни – на большом экране, а трансляцию сцены видно отовсюду.

Одно остается неизменным: каждый посетитель – это особенный гость для нас. ***Приходите и убедитесь в этом лично!***

• экономьте время и деньги • отдыхайте и наслаждайтесь •

• блюда на дом ежедневно •

ПЕРВЫЕ БЛЮДА	500 мл
1.Борщ красный	4,00$
2.Борщ зеленый	4,00$
3.Солянка	5,00$
4.Окрошка	5,00$
5.Суп с фрикадельками	5,00$
6.Уха	5,00$
7. Крем суп брокколи / морковь	4,00$
8. Рассольник	5,00$
9. Зама молдавская с домашней лапшой	5,00$

ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ	фунт
10. Голубцы	8,30$
11. Долма	9,70$
12. Жульен с грибами	6,90$
13. Жульен с курицей	8,30$
14. Зразы с грибами, шт	3,50$
15. Блины (грибы, мясо, творог, яблоки, картошка с грибами), шт	2,50$
16. Плацинда (творог), шт	5,00$
17. Пирожки (яблоко, вишня, капуста, мясо, картошка, творог, мак), шт	3,00$

РЫБНЫЙ БАЗАР	фунт
18. Рыба в тесте (баса)	12,90$
19. Рыбные котлеты	9,70$
20. Лосось на гриле	14,30$
21. Доре в сливочно-ореховом соусе	14,30$

ГАРНИРЫ	фунт
22. Гречка с зажаркой (грибы, лук, морковь)	5,50$
23. Картофель запеченный	6,90$
24. Рис с овощами	6,90$
25. Картофельное пюре	6,90$
26. Овощи на гриле	9,20$

ДЕСЕРТ / ТОРТЫ	фунт
27. Наполеон, рыжик, медовик	13,80$
28. Картошка (пирожное), шт	3,50$

САЛАТЫ / ЗАКУСКИ	фунт
29. Салат с печенью трески	12,00$
30. Винегрет	6,90$
31. Маринованные грибочки	8,80$
32. Селедка под шубой	8,80$
33. Соленья ассорти (огурчики, помидорчики, морковь по-корейски, корейское ассорти)	6,90$
34. Салат из тунца	6,90$
35. Мимоза	6,90$
36. Перец маринованный	9,20$
37. Холодец	7,40$
38. Оливье	7,40$
39. Салат из баклажан	9,70$
40. Рулетики из баклажан (орехи, зелень, повидло из свежих овощей)	9,70$
41. Оригинальная закуска (сырная/творожная)	9,70$
42. Салат из крабовых палочек	9,70$

ГОРЯЧИЕ МЯСНЫЕ БЛЮДА НА ГРИЛЕ	фунт
43. Баранина на гриле	15,70$
44. Шашлыки (куриный, свиной)	10,10$
45. Мититеи молдавские	10,10$
46. Окорочка фаршированные с грибами	11,50$
47. Фаршированная грудинка	11,50$
Огурчики по Тираспольски (свиные рулетики с кислым огурцом)	11,50$
49. Отбивные (куриные, свиные)	9,70$
50. Мясо дипломат (отбивная с луком, помидором, картофелем под сырной корочкой)	10,10$
51. Мясо по-французски	10,10$
52. Бефстроганов (говядина в соусе)	11,50$
53. Узбекский плов с бараниной	12,00$
54. Куриные котлеты рубленые	8,30$
55. Свиные тефтели в кисло-сладком соусе	8,30$
56. Перец фаршированный	9,70$

ЗАКАЖИТЕ ЗАРАНЕЕ И ПОЛУЧИТЕ В УДОБНОЕ ДЛЯ ВАС ВРЕМЯ!

минимальный заказ блюда 500 гр.

Trattoria Cinecitta

Restaurant Cinecitta

Каждые выходные **живая музыка** с участием **Вадиля Нуриахметова** и певицы **Оксаны Лазарюк**

5220 Decarie blvd., Montreal H3X 2H9

ebahrat@yahoo.com
514.814.6344

ПОСТСОВЕТСКОЕ ПРОСТРАНСТВО
САМОЕ ИНТЕРЕСНОЕ ЗА НЕДЕЛЮ

открыта горячая линия
по вопросам и ответам по недвижимости

ДОХОДНЫЕ ДОМА:
- 8-plex — $ 600,000 (доход $52,000)
- 30-plex — $ 2,600,000 (доход $200,000)
- 10-plex — $ 850,000 (доход $65,000)
- 5-plex (Lasalle) — $ 560,000
- Duplex в Mtl — $ 240,000 для строителей
- 6-plex — $ 530,000 (доход $42,000)

HOUSE:
- Прекрасный дом на 2 хозяина: 5 1/2 и 4 1/2
- NDJ: 5 1/2 — $ 350,000

CONDO:
- В центре Монреаля кондо (2016) 2 уровня — начиная от $ 199,000

BUSINESS:
- Раскрученное кафе – $ 120,000
- Driving school
- Детский сад на 50 мест

agentsemenova@gmail.com
514-501-7277 ТАТЬЯНА СЕМЕНОВА

Evangelical Church The Holy Trinity
Евангельская Церковь Святая Троица
Мы рады встрече с вами!
Суббота – 11:00
Понедельник – 18:30
Среда – 18:30
4255 Wellington, Suite 110
Verdun, Qc, H4G 1V9, De l'Église
(514) 815-6470
www.theholytrinity.ca

Fr 10.03	Sa 11.03	Su 12.03	Mo 13.03	Tu 14.03	We 15.03	Th 16.03
−7	−17	−13	−10	−5	−6	−3

Президент Киргизии похвалил женщин за мужество

Президент Киргизии Алмазбек Атамбаев поздравил женщин с 8 Марта, отметив их мужество и роль в возрождении легкой промышленности. Об этом сообщают РИА Новости.

По его словам, народ Киргизии прошел через тяжелые испытания во многом благодаря женщинам. «Роль женщин в обществе продолжает возрастать, и наши женщины — свободные, гордые, талантливые и красивые — не только прекрасно справляются со своими прямыми обязанностями, но и успешно трудятся почти во всех отраслях народного хозяйства», — заявил Атамбаев.

Ранее 8 марта сообщалось, что в Нью-Йорке на Таймс-сквер волонтеры организовали международное празднование Международного женского дня по российским традициям. Акцию решили провести несколько проживающих в Нью-Йорке выходцев из России.

Накануне президент Казахстана Нурсултан Назарбаев заявил, что чиновники страны не умеют общаться с женщинами, так что ему постоянно приходится их этому учить. «Если она красивая, говори ей, что она умная. Если она не очень выглядит, говори красивая. Если ни то, ни другое не подходит, скажи: «Как ты похудела!» Правильно? Вот я все время их учу, не умеют обращаться», — посоветовал Назарбаев.

Эстония вновь решила требовать компенсацию за годы «советской оккупации»

Правительство Эстонии планирует вновь требовать компенсацию за годы «советской оккупации» и намерено тесно сотрудничать в этом вопросе с Латвией и Литвой. Об этом во вторник, 7 марта, сообщает Postimees со ссылкой на министра юстиции республики Урмаса Рейнсалу.

«Для этого сформирована экспертная комиссия, которая должна систематизировать и обнародовать связанные с оценкой причиненного оккупацией ущерба информацию и материалы», — сказал глава Минюста. По его словам, в 2004 году правительство страны постановило, что «оккупация Эстонии привела к ущербу, возмещением которого должна заниматься исполнительная власть». Рейнсалу отметил, что ни один последующий кабинет министров это решение не отменял.

Он также подчеркнул, что в вопросе возмещения причиненного оккупацией ущерба Эстония планирует тесно сотрудничать с Латвией и Литвой, чтобы три страны пользовались одинаковой методической базой при предъявлении требований.

В феврале 2016 года министр иностранных дел Эстонии Марина Кальюранд заявила, что правительство страны не намерено требовать от России как правопреемницы СССР компенсации за «советскую оккупацию». «Я понимаю, что прошлое нельзя забывать. Но в данной ситуации нужно думать о будущем», — пояснила она.

Министры юстиции Латвии, Литвы и Эстонии 5 ноября 2015 года подписали в Риге меморандум о сотрудничестве, в котором заявили о намерении предъявить России как преемнице Советского Союза требование о возмещении ущерба за «советскую оккупацию». Спустя два дня глава эстонского правительства Таави Рыйвас раскритиковал меморандум.

Республики Прибалтики вошли в состав СССР летом 1940 года. Во всех прибалтийских государствах это событие считается началом периода «советской оккупации».

Урмас Рейнсалу

ПРИТЧА : БЫТЬ САМИМ СОБОЙ

Однажды Садовник пришел в свой сад и обнаружил, что все его цветы, деревья и кустарники умирают.

Дуб пояснил, что умирает, так как не может быть таким высоким, как Сосна... Садовник застал Сосну поверженной: она согнулась под тяжестью мысли, что не могла давать виноград, как Лоза...

А Лоза погибала, потому что не могла цвести, как Роза... Роза плакала, так как не была столь сильной и могучей, как Дуб...

Тогда он нашел одно растение – Фрезию, цветущую и прекрасную, как никогда...

Садовник спросил:

– Как же так? Ты растешь посреди этого увядшего и мрачного сада, а у тебя такой здоровый вид?

Красавица ответила:

–Я не знаю... Возможно, я всегда думала, что, сажая меня, ты хотел именно Фрезию... Если бы ты хотел иметь в саду еще один Дуб или Розу, ты бы посадил их...

Тогда я сказала себе: я постараюсь быть Фрезией настолько хорошо, насколько смогу...

РАЗУМНЫЕ ФИНАНСЫ С ИРИНОЙ ПАВЛОВОЙ

ИРИНА ПАВЛОВА
Courtier hypothécaire
Multi-Prêts MR
514-685-6570

MARGE DE CREDIT HYPOTHÉCAIRE
ИПОТЕЧНАЯ КРЕДИТНАЯ ЛИНИЯ

Ипотечная кредитная линия – великолепный финансовый продукт, предлагаемый банками. Кредитная линия может позволить вам реализовать ваши коммерческие планы или осуществить долгожданное путешествие.

В то же время возможно попасть под соблазн брать оттуда деньги для ежедневных расходов, так как проценты на обслуживание долга низкие, всего около 3,20 -5 %, т.е. значительно ниже, чем на кредитных карточках. Соответственно, если вы не планируете развитие своего бизнеса или приобретение следующего дома, и у вас есть риск растратить крупную сумму денег с кредитной линии, то **обязательно подумайте** перед тем, как сделать этот шаг.

Если вы всё же задумались о получении ипотечной кредитной линии, то во избежание наращивания семейного долга, необходимо иметь в виду, что кредитную линию лучше использовать **с целью заработка денег**, а не как кредитную карточку. Хотя в краткосрочном периоде кредитные линии могут облегчить бремя выплаты более дорогих долгов.

Зачастую ипотечную кредитную линию используют для **консолидации долгов**. Это может быть выходом из сложной финансовой ситуации.

Но, коль скоро вы уже получили кредитную линию, имейте в виду, что **вы можете приобрести следующую недвижимость**, используя средства с нее. Только для начала рассчитайте, сколько будет стоить обслуживание этого долга, и будет ли эта сделка рентабельной.

Кроме вышеперечисленного, денежные средства с кредитной линии зачастую бывает целесообразно потратить на ремонт вашего дома. А это в свою очередь повлечет повышение его стоимости при продаже.

В настоящее время возможно получить ипотечную кредитную линию без изменения вашего займа и без оплаты штрафа.

КОЛОКОЛ / ЦЕРКОВЬ «СЛОВО ЖИЗНИ»

САМОЕ ВЕЛИЧАЙШЕЕ КАЧЕСТВО В ЖИЗНИ ЧЕЛОВЕКА

Самое величайшее качество, которым наделил Бог человека - это свобода выбора, т.е способностью выбирать, принимать личное решение. Человек, будучи создан по образу Бога, наделён свободной волей.

Что включает в себя термин «свободная воля»?

Свобода воли подразумевает свободу выбора, то есть:

- есть из чего выбирать и
- есть право на выбор и способность выбирать.

Если проследить историю свободного выбора в Библии, то необходимо начать с личности Бога, который по Своей воле решил и сотворил вселенную и всё, что ее наполняет.

В Библии сказано, что человек создан по образу и подобию Божию:

Бытие 1:26-27: *«И сказал Бог: сотворим человека по образу Нашему по подобию Нашему, и да владычествуют они над рыбами морскими, и над птицами небесными, и над скотом, и над всею землею, и над всеми гадами, пресмыкающимися по земле. И сотворил Бог человека по образу Своему, по образу Божию сотворил его; мужчину и женщину сотворил их».*

Это означает, что человек - как и Бог - является личностью, наделённой сознанием, чувствами и волей. Ему предоставлена возможность выбора: то ли послушаться Бога, и жить счастливой жизнью, то ли не послушаться и поступить вопреки Богу, отказавшись от Него.

Так как эта свобода выбора, Богом дается каждому человеку от рождения и на всю жизнь то, в каком-то смысле человек, будучи достаточно разумной личностью является творцом своей судьбы.

За человеком всегда остается право выбора, как поступить, что сделать; быть в мире со Творцом или нет. Даже Сам Бог никогда не принимает решения вместо человека; Он только советует ему через Своё слово, совесть, как можно и нужно целомудро жить. Право же выбора всегда остается за самим человеком: то ли послушаться Бога, то ли нет. Человек сам делает свой собственный выбор и поэтому он сам ответственен не только за свои поступки, но и за их последствия.

Таким образом, наша жизнь сегодня – это результат череды наших выборов и действий в прошлом. И за то, где мы находимся сейчас и в каких ситуациях, полностью ответственны мы сами, приняв те или иные решения, или не приняв никакого решения, что, по сути, тоже является определенным решением. Понятно, что в некоторых случаях, человек или не в силах ещё сделать самостоятельно свой выбор и настаивать на нем, или вынужден подчиняться определенным правилам, которые не учитывают его выбор. Но трудность выбора заключается в том, что, избирая одну возможность, мы отталкиваем все остальные.

Мы выбираем с кем дружить или не дружить, с кем связать свою жизнь для создания семьи, где работать, верить или не верить в существование Бога, сразу вставать утром или поспать еще 5 минут и т.д. Одни находят силы идти против ветра, другиепытаются но у них не получается, а третьи даже не хотят сопротивляться, они просто ничего не делают, что само по себе тоже выбор.

Некоторые же люди придерживаются мнения, согласно которого не существует правильного и неправильного выбора. Как бы парадоксального, для меня не выглядело это мнение, оно имеет право на своё существование, ведь это их выбор так думать и я, как личность должен уважать и выборы других людей.

Психологи в свою очередь вывели так называемый “закон эквифинальности”, который гласит: хороший выбор есть всегда и при любых обстоятельствах; главное – знать об этом, принимая решение, и помнить впоследствии, что этот выбор был в тех обстоятельствах самым лучшим. Однако, исходя из этого закона, можно на самом деле оправдать что угодно.... Именно по этой причине мы встречаем так много нелепых ситуаций и парадоксов в нашем обществе.

Существует ли вобще правильный выбор?

Правильный или неправильный выбор зависит не только от личных убеждений и мировоззрения человека. На мой взгляд, существует духовная культура; духовные или моральные нормы, на основании и с учетом которых человек, принимая любые решения в своей жизни, может оберегать себя от ужасных последствий.

В Библии написано: **Книга Иисус Навин 1:8-9:** *“Да не отходит сия книга закона от уст твоих; но поучайся в ней день и ночь, дабы в точности исполнять все, что в ней написано: тогда ты будешь успешен в путях твоих и будешь поступать благоразумно”.*

Итак, личное общение с Богом через чтение, размышление над Его словом и молитвый образ жизни помогут нам правильно понимать мудрость, заложенную в Библии, что непосредственно окажет влияние на наши выборы и соотвественно и на наши поступки.

Делать правильный выбор – это ответственный подход к формированию будущего. Формируй своё будущее с Богом – в этом мудрость и безопасность!!!

С любовью и уважением к Вам,
Пастор Приск Лалиссини

Церковь «Слово жизни» – Место, где вместе познаем истину, укрепляемся в духе, место где каждый – часть семьи.

Добро пожаловать всем желающим посетить наши встречи!

Наш адрес: 905, Rue Notre – Dame, Lachine, H8S2C1

Богослужение каждое воскресение с 11.00 до 13.00
и молитвенные встречи по вторникам с 19.00 до 21.00

Служения проходят на русском языке

slovomtl@gmail.com

Смотрите наши проповеди на Youtube на нашем канале: **Слово Жизни Монреаль**

Century 21 VISION
Real estate agency
www.century21.ca

Валентина БУДНИКОВА

Агент по недвижимости

vboudnikova@yahoo.ca

- специалист по недвижимости и доходным домам
- 100% защита ваших интересов при покупке и продаже
- полное сопровождение на всех этапах

514.963.5600

www.century21.ca/valentina.boudnikova

Лучший агент Century 21 2007-2015 год

SAINTE-DOROTHÉE (LAVAL)
1,188,000 $
new

Престижный дом(коттедж) в Domaine Des Berges с бассейном и солярием, 266 m² каждом этаже, 4 спальни, огромная кухня и салон, 3 шикарные ванные комнаты, домашний кинотеатр.

MONTRÉAL OUEST
629,000 $
new

Отдельно стоящий коттедж, прекрасный сад. Новые кухня, ванные комнаты, законченный подвал, деревянные полы, гараж. Один владелец с 1986 года, первый раз на рынке, реальный драгоценный камень.

MONT-ROYAL
209,000 $
new

Кондо 4 1/2 на 5 этаже в бетонном доме, 2 ванные комнаты + 1 гараж, недалеко от общественного транспорта, центра Rockland.

MONTRÉAL SNOWDON
248,000 $
new

Шикарное **большое кондо 4 1/2** 90 m², рядом с метро Снуодон. 3 этаж, очень солнечное с высокими потолками, 2 балкона. ГАРАЖ. Очень низкие таксы и кондо сборы, парковка.

ЗДЕСЬ МОЖЕТ БЫТЬ ВАШ ДОМ!

PLATEAU MONT-ROYAL
179,000 $
new

Кондо 3 ½ на 8-й этаже в престижном здании с бассейном, тренажерным залом и сауной на 27 этаже. Напротив парка Лафонтен, рядом с метро.

MONTRÉAL ATWATER MARKET
219,000 $
new

Кондо 3 ½ в нескольких шагах от Lachine канала и Downtown. 2009 г., бетон, лифт, балкон.

BOIS-FRANC
1,350$/ месяц
new

Сдается большое **кондо 3 ½** с гаражом, полностью оборудованное – мебель, плита, холодильник, стиральная машина и сушилка, посуда, постельное белье и т.д. (возможность сдачи за мин.6 месяца).

BROSSARD
175,000 $
новая цена

Шикарное светлое **кондо** недалеко от Dix30. 2 этажа с 2-мя спальнями, европейский ремонт кухни и ванной, паркет, 2 балкона и парковка.

SAINTE-DOROTHÉE
485,000 $

Отдельно стоящий дом 2004г. в Sainte-Dorothée, Laval. 3 спальни, 1 1/2 ванные, бассейн с подогревом, рядом с шопинг-центром.

MONT-ROYAL
139,000 $

ПРОДАНО за 20 дней!

Кондо 3 ½ с гаражом в бетонном здании. Идеально расположенный, недалеко центра Rockland.

AHUNTSIC-CARTIERVILLE
239 ,000 $

Новое кондо, недалеко от Марше Централь и метро, угловое и светлое, 2 этаж с балконом, 98кв.м. – 2 спальни, большая кухня и салон с камином, гараж.

Work with me to sell or buy & you could earn AIR MILES® reward miles

Хотите купить или продать свой дом и получить в подарок 1000 AIR MILES®. Отправьте SMS с текстом Vale1000 на тел. 76-000.

еженедельник запад-восток
Газета МОНРЕАЛЬСКАЯ

О ЧЕМ ПИШУТ.

nos partenaires
our partners

МИРОВЫЕ СМИ - НЕДЕЛЬНЫЙ ОБЗОР

ЧИТАЙТЕ *ЕЖЕДНЕВНЫЕ* НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ:
WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «МОНРЕАЛЬСКАЯ: ЗАПАД-ВОСТОК»

Такова их женская воля

Продолжение, начало на стр.3

Эксперты объясняли затянувшиеся выборы серьезной борьбой внутри элит маленькой страны. Когда эстонские страсти накалились до предела, все заинтересованные стороны решили пойти на компромисс, и в октябре 2016-го мало кому доселе известная Кальюлайд была утверждена парламентом в должности президента страны.

Став главой государства, Керсти продемонстрировала, что она действительно человек в политике новый. Вразрез с установившейся в Эстонии практикой пренебрежения интересами национального меньшинства она заявила, что намерена общаться с русскими жителями республики на их родном языке. В 2017 году на Мюнхенской конференции по безопасности ведущий панельной дискуссии не узнал эстонского президента: увидев тянущую руку женщину, он поинтересовался, кто она и какую страну представляет.

КОМСОМОЛКА, СПОРТСМЕНКА... ПРЕЗИДЕНТ

Даля Грибаускайте

У президента Литвы Дали Грибаускайте, числящейся в «ястребах» прибалтийской политики и регулярно выступающей с резкими заявлениями в отношении России, прекрасная комсомольская биография. В 2013 году к тому же выяснилось, что отец Дали служил в НКВД. Сама Грибаускайте была примерной комсомолкой, в 1983 году вступила в компартию, в том же году окончила Ленинградский университет по «партийной» специальности — политэкономия. По информации российского журналиста Максима Леонова, в это время Даля жила на квартире, которая находилась в ведении хозяйственного управления КГБ по Ленинграду и Ленинградской области. По словам Леонова, в 1981-м студентка Грибаускайте в числе прочих отличников и активистов удостоилась беседы с заместителем председателя КГБ СССР Виктором Чебриковым. О чем они беседовали — неизвестно, но, по утверждению информатора журналиста, все приглашенные к разговору с замом главного чекиста страны в будущем сделали хорошую карьеру в своих республиках.

Вернувшись в Вильнюс, Даля устроилась в Высшую партийную школу, где и работала до 1990 года. Перемены в жизни республики не выбили из колеи коммунистку и преподавательницу партшколы. Даля, видимо, рассудила, что руководители нужны всегда, и в 1991-м отправилась учиться по программе руководителей при Институте международных экономических отношений Джорджтаунского университета.

В независимой Литве она успела побывать заместителем министров финансов и иностранных дел и министром финансов, пока в 2009 году не победила на президентских выборах. Ее поддержали 69 процентов граждан, имеющих право голоса. Интересная деталь: Даля Грибаускайте обладает черным поясом по карате.

Мехрибан Алиева

ВИЦЕ-ПРЕЗИДЕНТ — ЖЕНА ПРЕЗИДЕНТА

Мехрибан Алиева была назначена первым вице-президентом Азербайджана 21 февраля указом собственного мужа — главы государства Ильхама Алиева. Мехрибан происходит из очень влиятельной семьи Пашаевых, ее дед — классик азербайджанской литературы, отец — ректор авиационной академии, дядя — замминистра иностранных дел и ректор Дипломатической академии, сестра возглавляет филиал МГУ в Баку и республиканский Союз писателей.

Как объяснил в комментарии Артур Атаев — политолог, востоковед, специалист по Кавказу в обществе «Двуглавый орел», назначение Мехрибан Алиевой на пост первого вице-президента официально закрепило ее и без того высокий статус в истеблишменте республики. «Если вывести за скобки международные углеводородные проекты, то Мехрибан Алиева, урожденная Пашаева, фактически второе по степени политического веса лицо Азербайджана на международной политической арене», — подчеркнул он.

БОСИКОМ В ПАРЛАМЕНТ

Надежда Савченко

Прослыть эпатажным политиком на Украине сложно, но депутату Верховной Рады Украины Надежде Савченко это удалось. У нее действительно нестандартная политическая биография. Надежда родилась в Киеве, после школы какое-то время училась в Киевском университете, поступила по контракту в вооруженные силы, в 2004-2005 годах служила в составе украинского контингента в Ираке. Об этом периоде своей жизни она оставила яркие мемуары, в которых довольно нелицеприятно отзывается о нравах в Вооруженных силах Украины. Затем Савченко окончила Харьковский университет воздушных сил, а в 2014 году приняла участие в боевых действиях в Донбассе в качестве волонтера добровольческого батальона «Айдар».

В июне 2014-го Савченко была задержана на территории Воронежской области. Сама она утверждала, что ее взяли в плен ополченцы и насильно вывезли в РФ. Украинской военнослужащей предъявили обвинение в убийстве под Луганском журналистов ВГТРК Игоря Корнелюка и Антона Волошина и в покушении на убийство их коллеги.

Пока шло судебное разбирательство, Савченко стала депутатом Верховной Рады от партии «Батькивщина» и представителем Киева в Парламентской ассамблее Совета Европы (ПАСЕ). В марте 2016 года российский суд приговорил ее к 22 годам заключения, но спустя два месяца президент России Владимир Путин помиловал ее по просьбе родственников погибших репортеров.

В мае 2016 года Савченко вернулась на Украину и сразу же начала чудить: отказалась принять букет из рук лидера «Батькивщины» Юлии Тимошенко (формально — своей «крестной матери» в парламенте), пожелала выпить бутылку водки, ходила босой в зале заседаний Рады.

Дальше — больше: всего за год Савченко лишилась ореола мученицы и национальной героини в официальных медиа и превратилась в enfant terrible. Она, видимо, действительно захотела освободить украинских пленных, поэтому встретилась в Минске с лидерами самопровозглашенных Донецкой и Луганской народных республик, после чего подверглась остракизму со стороны представителей почти всех политических сил Украины, исключена из фракции и из делегации Киева в ПАСЕ.

Но неугомонной Надежде этого показалось мало: она продолжила радовать публику зажигательными речами о необходимости появления украинского Пиночета (каковым она готова быть) и желании украинских военных повернуть оружие против «шоколадной Банковой» (отнюдь не тонкий намек на расположенную на этой улице администрацию президента Украины Петра Порошенко, которому принадлежит кондитерский концерн «Рошен»).

ТИМОШЕНКО ПРОТИВ ПОРОШЕНКО

Юлия Тимошенко

«Крестная» Савченко — Юлия Тимошенко — дала путевку в жизнь многим украинским политикам. По отзывам, ее политическая школа выпускает на редкость изворотливых и гибких в отношении принципов политических бойцов. В парламенте страны — с 1997 года, все это время она успешно использовала образ оппозиционного,

titulaire d'un permis du Québec
MAISON DE VOYAGES **HOUSE OF TRAVEL**
5256 Queen Mary Road,1-800-2846330 (ext.2225)
House of Travel
Самые выгодные тарифы на все направления
АННА МЕЛЬКАНОВА
(514)481-7277 (ext.2225), anna@hot.ca
Туристические поездки по Европе, Австралии, Азии | Прокат машин | Бронирование гостиниц | Любые виды страховок
Круизы на любой вкус | Визовая поддержка
LAST MINUTE HOT DEALS: Куба, Карибы, Южная Америка

О ЧЕМ ПИШУТ.

nos partenaires
our partners

МИРОВЫЕ СМИ - НЕДЕЛЬНЫЙ ОБЗОР

ЧИТАЙТЕ *ЕЖЕДНЕВНЫЕ* НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ:
WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «МОНРЕАЛЬСКАЯ: ЗАПАД-ВОСТОК»

NEWS
ХОТИТЕ ЗНАТЬ ПОСЛЕДНИЕ НОВОСТИ МИРА, МОНРЕАЛЯ, КВЕБЕКА?
ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ! WEMONTREAL.COM/

чуть ли не революционного политика, оставаясь в хороших отношениях с властью или хотя бы с частью ее представителей. В 2005 году Тимошенко стала первой женщиной — премьер-министром Украины, с 2007-го по 2010-й повторно занимала этот пост. К 2005 году относится и первый конфликт между Юлией и Петром Порошенко, который тогда был секретарем Совета национальной безопасности и обороны. По слухам, Порошенко тогда сам хотел быть главой кабинета министров.

После отставки против Тимошенко возбудили несколько уголовных дел. В октябре 2011-го суд Киева признал бывшую главу кабмина виновной в превышении служебных полномочий. Украинским властям процесс против Тимошенко обернулся имиджевыми потерями: в ПАСЕ и Европарламенте ее признали политической заключенной. В 2014-м, после того как в результате Майдана в Киеве произошел переворот, Тимошенко вышла на свободу (Рада декриминализировала статью, по которой она была осуждена).

Конфликт с Порошенко она не забыла — теперь Тимошенко последовательно критикует власть. Осенью 2016-го администрация президента Украины обвинила ее в попытках дестабилизации обстановки в стране: Юля-де готовит третий Майдан. Служба безопасности Украины вновь завела песнь о происках Москвы — якобы в России разработан план по раскачиванию Украины под кодовым названием «Шатун». Тимошенко не полезла за словом в карман — ответила, что главный «шатун» сидит в кабинете президента Украины. Порошенко на этот раз пришлось промолчать.

ЗА ПРАГМАТИЧНЫЕ ОТНОШЕНИЯ

Нино Бурджанадзе занимала пост спикера парламента страны в 2003-2004 годах, в 2007-2008-х была исполняющей обязанности главы государства. Окончила МГУ, работала преподавателем в Тбилисском университете, с 1995 года — член парламента Грузии. Долгое время она была соратницей бывшего президента республики Михаила Саакашвили, но в 2008 году оставила пост спикера, создала свою партию и заявила о переходе в оппозицию. Бурджанадзе называют пророссийским политиком, что ей самой, по понятным причинам, не нравится. Она подчеркивает, что Грузии нужны более прагматичные отношения с Москвой.

Нино Бурджанадзе

Будучи довольно узнаваемым даже вне республики политиком, Бурджанадзе пока не может вернуть себе высоких постов: в 2013-м она баллотировалась на пост президента, но заняла только третье место по числу голосов. Неудачно выступила ее партия «Демократическое движение — Единая Грузия» и на парламентских выборах 2016-го. Несмотря на это, Нино от своих взглядов не отказывается. В 2015 году Бурджанадзе сказала, что видит Крым частью России, на что грузинский посол в Киеве Михаил Уклеба отреагировал ожидаемо: заявил, что мнение лидера оппозиционной партии не отражает официальной позиции Тбилиси.

ПРЕМЬЕР «НАРОДНОГО ДОВЕРИЯ»

Роза Отунбаева — бывший временный президент Киргизии — тоже училась в МГУ, на философском факультете, затем преподавала диалектический материализм. И, подобно Грибаускайте, успешно делала партийную и государственную карьеру: была секретарем горкома Фрунзе — столицы Киргизской ССР, зампредом Совмина республики, даже послом Советского Союза в Малайзии и Брунее. В независимой республике стала министром иностранных дел, депутатом и лидером фракции Социал-демократической партии в Жогорку Кенеше (парламенте).

Роза Отунбаева

После «цветной революции» 2010-го, когда из страны бежал президент Курманбек Бакиев, главой государства внезапно оказалась Отунбаева — она стала руководителем так называемого правительства народного доверия и временным президентом страны. Каким образом профессиональный дипломат оказалась на главном посту в государстве — в Бишкеке не могут понять до сих пор, даже спустя пять лет бывший глава ЦИК не может внятно объяснить, каким образом Отунбаева стала временным президентом.

К тому же мутному революционному периоду, когда из ниоткуда появилось «правительство народного доверия», относится и «ошская резня» — межэтнические столкновения на юге Киргизии, в ходе которых погибли, по минимальным оценкам, сотни людей. Многие тогда обвинили Отунбаеву в потакании погромщикам.

Долгожданная политическая стабильность в Киргизии так и не наступила: теперь бывший президент и глава «правительства народного доверия» выступает на оппозиционных митингах.

Корреспондент | Die Welt

В Германии предложили создать транзитные зоны для беженцев

После ужесточения миграционного законодательства в Венгрии представитель немецкой партии «Христианско-демократический союз» (ХДС) по вопросам внутренней политики Штефан Майер призвал депутатов от «Социал-Демократической партии Германии» (СДПГ) поддержать идею ХДС по созданию транзитных центров для беженцев, пишет корреспондент Die Welt.

«Для управления ситуацией с мигрантами необходимо создать транзитные центры, главным образом на границе с Австрией и Швейцарией», - заявил Майер в беседе с изданием.

«Все лица, въезжающие необычным путем, должны будут пройти в этих центрах проверку личности и проверку на безопасность. Там же должны рассматриваться заявления на предоставление убежища от лиц, не имеющих перспективы остаться (в ЕС. - Прим. ред.)», - добавил политик. Таким образом, по его мнению, «иммигранты, которые не признаны нуждающимися в убежище, не смогут избежать депортации».

«Пока внешние границы Евросоюза не защищаются должным образом, а общеевропейская стратегия по мигрантам остается вопросом отдаленного будущего, Германия должна позаботиться о порядке на своих границах», - заявил Майер. Более того, «благодаря созданию подобных транзитных зон ФРГ не допустит повторения событий осени 2015 года», уверен он.

Между тем председатель фракции СДПГ в Бундестаге Томас Оперманн выступил против предложения ХДС, заявив, что «интернирование беженцев в подобных транзитных зонах является отношением, унижающим человеческое достоинство, и потому от него следует категорически отказаться», передает издание.

Источник: Die Welt

ВЕТЕРИНАРНАЯ КЛИНИКА
METROPOLITAINE
(514) 731-9442
vet.metropolitaine@hotmail.com

еженедельник запад-восток
Газета МОНРЕАЛЬСКАЯ

НОВОСТИ ЗА НЕДЕЛЮ
КАНАДА, КВЕБЕК, МОНРЕАЛЬ

ЧИТАЙТЕ *ЕЖЕДНЕВНЫЕ* НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ:
WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «МОНРЕАЛЬСКАЯ: ЗАПАД-ВОСТОК»

ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЕ НОВОСТИ ИММИГРАЦИИ
от Эмилии

НОВОСТИ ИММИГРАЦИИ: EXPRESS ENTRY И OINP

1 марта состоялся очередной раунд приглашений по федеральной программе Express Entry. В результате отборочной сессии, побит новый рекорд по минимальному баллу совокупного рейтинга (Comprehensive Ranking System): 434 бала. Всего в этом раунде было приглашено 3884 потенциальных иммигранта в Канаду. Итак, как и ожидалось после ноябрьской реформы Express Entry, минимальный проходной уровень отобранных кандидатов в очередной раз указал на тенденцию к уменьшению проходных отборочных балов, сопровождающуюся ростом количества приглашенных.

Статистика последних сессий, проведенных в январе, феврале и начале марта 2017 года пока подтверждают озвученную Министерством Иммиграции Канады тенденцию принципиально увеличить отбор потенциальных иммигрантов в 2017 году.

Если проследить эту тенденцию в цифрах, то с ноября 2016 г. по март 2017 г. проходной балл упал с 786 на уровень 434 - и это еще не предел. В то же время, рост общего количества приглашенных кандидатов за соответствующий период подскочил с 559 до 3,844 человек. Тенденция многообещающая, похоже мы наблюдаем «иммиграционную весну», несмотря на то, что все еще достаточно трудно войти в ряды «избранных». По крайней мере, соревновательный характер Express Entry стал себя оправдывать - программа приобрела намного более динамичный характер.

Еще одним положительным моментом прошедших дней можно считать открытие 21 февраля 2017 новых квот по Онтарийской иммиграционной программе Ontario Immigrant Nominee Program (OINP) в категории Human Capital Priorities Stream.

Несмотря на то, что в таких провинциях, как Квебек, иммиграционные программы предполагают более прогнозируемый и зачастую более эффективный иммиграционный процесс, Онтарио была и остается самой популярной провинцией среди потенциальных иммигрантов.

Human Capital Priorities Stream используется для кандидатов, находящихся в федеральной базе соискателей на иммиграцию Express Entry и обладают всеми необходимыми характеристиками, которые помогут им успешно интегрироваться в рынок труда Онтарио и социальную жизнь провинции.

Для того, чтобы подавать заявление в рамках этой программы, необходимо иметь:

- минимальное количество баллов – 400 в системе EE, и

- соответствовать другим критериями программы по уровню образования, опыту работы, уровню владения английским или французским. Критерии следующие:

1. Минимальный балл по английскому или французскому языку: CLB 7.0;

2. Минимальный опыт работы в Онтарио: 1560 часов на полную ставку в течение 12 месяцев (не менее 30 часов в неделю), либо 15 часов в неделю в течение 24 месяцев;

3. Профессия должна соответствовать уровню не ниже 0, A или B по National Occupation Classification (NOC);

4. Диплом бакалавра или выше (или канадский эквивалент);

5. Достаточная финансовая состоятельность;

6. Намерение жить в провинции Онтарио.

Human Capital Priorities Stream набирает обороты, а я прощаюсь с вами до следующей недели.

С уважением, Эмилия

КАНАДА

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ПРОГНОЗ OECD НА 2017 ГОД УЛУЧШИЛСЯ ДЛЯ КАНАДЫ

По прогнозам международной Организации экономического сотрудничества и развития (OECD), в 2017 году ожидается усиление экономического роста Канады на 2,4%, что несколько лучше данных ее предыдущего прогноза. OECD, чья штаб-квартира находится в Париже, ранее заявляла, что темпы экономического развития Канады вырастут на 2,1%, тогда как во всем мире они сохранятся на уровне 3,3%. Аналитический центр OECD сообщил, что экономику Канады в этом году подпитывает увеличение объемов экспорта, улучшение ситуации на рынке сырьевых товаров и новые программы в области государственных расходов. Тем не менее, он вновь выразил обеспокоенность быстрым ростом цен на жилье в Канаде и других странах, предупредив, что тот может оказаться предвестником экономического спада. OECD сотрудничает с правительствами 35 своих государств-членов, в число которых входит Канада, и других крупных стран (например, Китая, Индии и Бразилии) для сбора данных и анализа экономических тенденций во всем мире.

В последнем докладе организации говорится, что в этом году США и Канада будут лидировать среди стран «Большой семерки» по показателям экономического роста. При этом в 2018 году для США те вырастут на 2,8%, а для Канады – на 2,2%. По прогнозам, глобальный экономический рост в 2018 году составит 3,6%.

В АЭРОПОРТАХ КАНАДЫ ПОЯВЯТСЯ АВТОМАТИЗИРОВАННЫЕ КИОСКИ С ФУНКЦИЕЙ РАСПОЗНАВАНИЯ ЛИЦ

Технология распознавания лиц скоро доберется до крупных канадских аэропортов в рамках новой программы досмотра пассажиров, разрабатываемой Управлением пограничных служб Канады. Чтобы претворить идею в жизнь, в аэропортах установят автоматизированные киоски для самостоятельного прохождения пассажирами первичной проверки и получения разрешения на пересечение границы. Эти киоски заменят те, что существуют сейчас, но имеют меньше возможностей по сравнению с новыми. «Благодаря новым киоскам мы сможем улучшить безопасность границ, а также снизить время ожидания в очередях в самых загруженных аэропортах Канады», - заявляет пограничная служба. Модернизированные киоски начнут появляться в международном аэропорту Оттавы с весны этого года, в 2018 году их установят и в других аэропортах. Программа установки киосков первичного досмотра, или PIK (Primary Inspection Kiosk), началась в 2015 году, ее цель – «предоставить полную оценку риска, связанного с пассажиром», заявляет ведомство. Принцип работы новых киосков следующий: автоматизированный сканер будет сверять лицо пассажира с фотографией, хранящейся в его электронном паспорте. Пока не ясно, как покажут себя на практике новые киоски первичного досмотра. Управление пограничных служб Канады отказалось предоставить конкретную информацию о программе PIK, заявив, что «дальнейшие подробности будут представлены общественности непосредственно перед официальным началом установки киосков», что произойдет через несколько недель.

МОНРЕАЛЬ, КВЕБЕК

ТАРИФЫ НА ЭЛЕКТРИЧЕСТВО ПОВЫСЯТСЯ С 1 АПРЕЛЯ

Энергетическое Управление дало разрешение компании Гидро-Квебек на повышение тарифов на электричество на 0,7%. Новая цена вступает в силу с 1 апреля. Гидро-Квебек запрашивал повышение на 1,6%, однако Управление сочло, что будет достаточно и 0,7%. По подсчетам специалистов, после очередного подорожания ежемесячный счет за электричество в маленьком доме увеличится на 88 центов, в среднем доме на 1,75$ и в большом - на 2,39$. В годовом масштабе жителям Квебека, владеющим домом средней величины, придется платить на 21$ больше, а фактура обладателей больших домов вырастет на 28,68 $. С 2013 года тарифы на электричество увеличились более чем на 11%, то есть на 2,4% в 2013 году, на 4,3% в 2014, на 2,9% в 2015 и на 0,7% в 2016.

В ЭТОМ ГОДУ НА ДОРОГАХ МОНРЕАЛЯ ПОВЫШЕННОЕ КОЛИЧЕСТВО ВЫБОИН

На 8100 выбоин больше появилось на дорогах Монреаля с начала года по сравнению с аналогичным периодом 2016. По словам метеорологов, на эту ситуацию повлияли скачки температуры, а также такие погодные явления, как осадки, лед, морозы и оттепели. И это еще не конец, так как синоптики прогнозируют продолжение резких погодных изменений на эту неделю. Кроме того, что сырость и перепады температур портят дороги, они также замедляют ремонтные работы. Из-за частых снегопадов в последние два месяца транспортники работали над устранением выбоин только 23 дня, тогда как в прошлом году в это же время решению этой проблемы было посвящено 32 дня. Тем не менее, в Администрации города заявили, что ремонтники в этом году устраняют ямы более эффективно: за каждый рабочий день они заделывали на 20% больше выбоин, чем в прошлом. Весной в 19 округах к уже работающим над ремонтом дорожного полотна десяти машинам добавятся еще четыре.

КВЕБЕКУА НЕ ОДОБРЯЮТ ИДЕЮ ПРИНЯТЬ БОЛЬШЕ ИММИГРАНТОВ

Большинство жителей Квебека не одобряют идею принять больше иммигрантов в связи с анти иммигрантскими мерами американского президента Дональда Трампа. Данные исследования, опубликованного Cogeco Nouvelles, свидетельствуют о том, что 55% опрошенных считают, что Канада не должна принимать больше иммигрантов из-за действий Трампа. 36% относятся к этой идее положительно, а 9% затруднились с ответом. «В общем смысле мы не против иммиграции. Тем не менее, хотим ли мы, квебекуа и канадцы, компенсировать то, что делают или не делают наши южные соседи? Именно эту границу не решается переступить большинство людей. Мы поддерживаем иммиграцию, но не в смысле компенсации за то, чего больше не делают американцы», - прокомментировал Эрик Лакруа, сопрезидент компании SOM, в интервью La Presse canadienne. Вот какие категории жителей Квебека наиболее благоприятно относятся к идее принять больше иммигрантов: молодежь в возрасте 18-24 лет (55%), люди, у которых французский не родной язык (49%) и обладатели университетских дипломов (49%). Кроме того, 75% участников опроса считают, что необходимо усилить меры по охране границ с США, чтобы предотвратить проникновение в страну нелегалов. «Особенно шокирует, на мой взгляд, что мы, в Квебеке и Канаде, создали определенные правила, касающиеся иммиграции. И тут мы видим людей, которые эти правила нарушают. Они влезают даже вперед своих земляков, которые приложили усилия, чтобы сделать все правильно и подать заявку в иммиграционные службы, как того требует закон», - говорит господин Лакруа. В ходе опроса было также выявлено, что все меньше жителей Квебека находят, что премьер-министр Канады Джастин Трюдо успешно справляется с проблемой наплыва в страну нелегалов – такого мнения придерживается всего 29% опрошенных. 42% не поддерживают действия премьера, а еще 29% не смогли или не захотели отвечать на этот вопрос. Исследование показало также, что квебекуа не единодушны в вопросе нового статуса Монреаля, как «города-убежища» для нелегалов. 36% из них поддерживают эту концепцию, 41% - находятся по другую сторону баррикад, 23% затруднились с ответом.

ЗА 2 ГОДА ЧИСЛО ДЕТЕЙ, ИМЕЮЩИХ ТРУДНОСТИ С ОБУЧЕНИЕМ, УВЕЛИЧИЛОСЬ НА 15 000

По данным министерства Образования, за два года в Квебеке увеличилось число детей, имеющих трудности с обучением. Таких учеников стало больше на 15 000 человек. В старшей школе к этой категории относятся 30% детей.

Продолжение рубрики на стр. 12

CENTRE DENTAIRE
Wilderton
DEPUIS 2002
SINCE 2002
Dr. Igor Nemirovski, DDS - MMSI, Moscow /Russia/
Dr. Iura Nemirovski, DDS - University of Western Ontario, London /Canada/
- American Board Certified /U.S.A./
Все виды стоматологических услуг для взрослых и детей
Принимаются все виды страховок и Welfaire
Говорим по-русски
2615 VAN HORNE, SUITE 202A, MONTREAL, QC, H3S 1P7
TEL: 514-733-6161
E-MAIL: CDENTAIREW@YAHOO.CA

ASSURANCE INC.
Cabinet de services financiers
НЕЗАВИСИМЫЙ СТРАХОВОЙ БРОКЕР
Léon Arslanian
Courtier en assurance de dommages
Conseiller en sécurité financière
- автомобили, квартиры, дома
- коммерческие здания и транспорт
- страхование жизни
- от несчастных случаев
leon@lassuranceinc.ca
lassuranceinc.ca
Тел.: 514-893-5991
Факс: 450-965-8008
255 Boulevard de Gaulle, Lorraine, QC J6Z 4H1

Визовая поддержка
для тех, кто собирается в Россию
Оперативно, качественно, профессионально.
514 693-9449
(оставить сообщение с координатами для связи)

ЛЮБЫЕ КОМПЬЮТЕРНЫЕ УСЛУГИ! БЫСТРО, ЭФФЕКТИВНО И НЕДОРОГО!
Компания ARTECH предлагает услуги по ремонту, настройке и продаже компьютеров
HELP!
- выезд на дом; диагностика, настройка и ремонт
- настройка быстродействия и чистка от вирусов
- продажа ноутбуков, PC и комплектующих
- установка, настройка и поддержка сетей
514 295-2099
514 655-5756
/Тигран/

ЛЮБОЙ КОМПЬЮТЕР МОЖНО ОЖИВИТЬ!
– Решение ЛЮБЫХ проблем с вашим КОМПЬЮТЕРОМ;
– Профессиональные консультации, поддержка по телефону, удаленная помощь;
– Уроки компьютерной грамотности;
– Продажа, доставка, установка, настройка и обслуживание офисной техники;
– Выезд к заказчику;
438-989-8512 Алексей
Доверьте ремонт вашего компьютера профессионалу!

CENTRE D'ESTHÉTIQUE DENTAIRE inc A&O
ЦЕНТР ЗУБНОЙ ЭСТЕТИКИ
- Стоматолог
- Имплантолог
- Ортодонт
- Зубной протезист
ВСЕ ВИДЫ ЗУБНОГО ЛЕЧЕНИЯ В ОДНОМ МЕСТЕ
ОТБЕЛИВАНИЕ ЗУБОВ | NIGHT-GUARD | SPORT-GUARD
ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ И ВЕЛФЭР
К ВАШИМ УСЛУГАМ СВОЯ ЗУБНАЯ ЛАБОРАТОРИЯ!
514-220-3306 После 18:00 спрашивать Андрея | 514-738-5073
5845 CÔTE-DES-NEIGES # 300

GA
GUZUN & ASSOCIÉS
Avocats - Notaires
Услуги медиатора БЕСПЛАТНО
АДВОКАТ
Me MARIN GUZUN
maringuzun@gmail.com
- Семейное право
- Уголовное право
- Иммиграционное право
- Гражданское право
- Жилищное право
- Коммерческое право
НОТАРИУС
Me RADU GUZUN
rguzun@guzun.ca
- Оформление купли-продажи и рефинансирование недвижимости.
- Регистрация браков и брачных договоров.
- Заверение и легализация копий документов.
- Доверенности. Апостиль.
- Завещание. Наследство. Консультации.
- Регистрация компаний, изменение в документах компаний.
- Нотариальные действия с выездом на дом
Принимаем Legal aide/Aide Juridique
Консультации и оплата on-line
Говорим по-русски
WWW.AVOCATGUZUN.COM
ПОЛНЫЙ СПЕКТР ЮРИДИЧЕСКИХ УСЛУГ
4 Notre-Dame Est, office 304 , Mtl, QC, H2Y 1B8
tel. 514.842.7414 / 514.576.7414 | fax. 1 866 831 9873

еженедельник запад-восток
Газета МОНРЕАЛЬСКАЯ

НОВОСТИ ЗА НЕДЕЛЮ
КАНАДА, КВЕБЕК, МОНРЕАЛЬ

ЧИТАЙТЕ *ЕЖЕДНЕВНЫЕ* НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ: WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «МОНРЕАЛЬСКАЯ: ЗАПАД-ВОСТОК»

За период с 2015 по 2016 годы в государственных и частных школах министерство насчитало 207 016 учеников-инвалидов либо с трудностями в адаптации и обучении. Двумя годами ранее их было 191 747. За последние десять лет в квебекских школах постоянно растет число детей, которым по разным причинам тяжело дается учеба.

По мнению специалистов по школьной адаптации, это является признаком того, что механизм помощи ученикам, которые с младших классов плохо усваивают программу, нельзя назвать систематическим и эффективным. Как следствие, трудности с учебой только усугубляются с течением времени. Именно это объясняет тот факт, что в Квебеке соотношение учеников, имеющих сложности, самое высокое по сравнению с другими провинциями Канады и США. Там этот показатель составляет около 15%, тогда как у нас он равен 20%. В Федерации профсоюзов работников сферы образования в этом обвиняют сокращение финансирования школ, которое за последние годы уменьшилось на 1 миллиард долларов. Однако еще одной причиной повышения этого показателя может являться совершенствование системы выявления таких учеников. Как считают в Коалиции родителей детей с особыми потребностями, не факт, что стало больше таких случаев, просто стала лучше работать система диагностики.

ТОЛЬКО ТРЕТЬ КВЕБЕКУА МОЖЕТ СРОЧНО ПОЛУЧИТЬ ПРИЕМ У СВОЕГО ВРАЧА

Квебек и Канада продолжают оставаться в нижних строчках рейтингов стран по критерию доступности медицинских услуг. По статистике, 9 из 10 жителей нашей страны имеют своего врача, но, по факту, не могут воспользоваться его услугами. Многочисленные опросы свидетельствуют о том, что эта проблема стоит в стране и провинции очень остро.

Можете ли вы записаться на прием к своему врачу в тот же день или назавтра в случае возникновения необходимости?

39% квебекуа ответили на этот вопрос положительно, и это 6 место среди 10 провинций и территорий.

43% канадцев ответили положительно, и это 11 место среди 11 проанализированных стран, входящих в Содружество наций.

77% пациентов из Нидерландов ответили положительно – 1 место

Есть ли у вас возможность получить медицинскую помощь вечером, в выходные или в праздники, не обращаясь в пункт скорой помощи?

27% квебекуа ответили да – 6 место среди 10 провинций и территорий

34% канадцев ответили да – 10 место из 11 стран

72% голландцев ответили да – 1 место из 11 стран

Получаете ли вы ответ в тот же день, когда звоните врачу по поводу проблемы медицинского характера?

54% квебекуа ответили да – 8 место из 10 провинций и территорий

59% канадцев ответили да – 11 место из 11 стран

85% французов ответили да – 1 место среди 11 стран.

В КВЕБЕКЕ РАСТЕТ КОЛИЧЕСТВО ДИАГНОЗОВ СДВГ

Количество детей и взрослых, которым ставится диагноз синдром дефицита внимания с/без гиперреактивностью (СДВГ/TDAH), с каждым годом увеличивается. По подсчетам экспертов, суммы страховых выплат за медикаменты от этого заболевания, которые за последние 4 года осуществило Управление медицинского страхования Квебека (RAMQ), выросли почти в полтора раза. Так, в 2012 году Управление вернуло пациентам (32 000 из них дети до 18 лет, 20 000 взрослые) 32,5 миллионов долларов. В 2016 году таких больных стало гораздо больше: 38 000 детей и подростков и 44 000 взрослых, и им было выплачено уже 52 миллиона долларов. «Это проблема связи между нейронами. Сейчас у нас лучше работает система диагностики, поэтому лекарства стали получать больше людей», - объяснил эту тенденцию доктор Мартэн Гиняк, психиатр CHU Ste-Justine, который наблюдает сотни пациентов. На вопрос, нет ли в данном случае гипердиагностики, доктор без колебаний ответил отрицательно. «Многим еще не был правильно поставлен диагноз, ведь степень распространения этого заболевания может варьироваться от 8 до 14% у детей и 4% у взрослых», - добавил он. Как рассказал психиатр Стефан Куники из Клиники СДВГ Монреаля, по данным исследований, по меньшей мере, 4% всего населения провинции страдает от этого синдрома. Это составляет около 700 000 жителей Квебека. Напомним, синдром дефицита внимания и гиперактивности — это неврологическо-поведенческое расстройство развития, начинающееся в детском возрасте. Проявляется такими симптомами, как трудности концентрации внимания, гиперактивность и плохо управляемая импульсивность. Также при неприспособленности к СДВГ у взрослых возможны снижение интеллекта и трудности с восприятием информации.

ПЕРЕВОД ЧАСОВ НЕГАТИВНО СКАЗЫВАЕТСЯ НА СОСТОЯНИИ БОЛЬШИНСТВА ЖИТЕЛЕЙ КВЕБЕКА

Перевод стрелок на час вперед негативно сказывается на состоянии большинства жителей Квебека. Такие данные были получены в ходе опроса, проведенного в преддверии перехода на летнее время. В период адаптации к ранним подъемам один из трех квебекуа чувствует недостаток энергии, а 13% признались в том, что становятся более раздражительными. 35% опрошенных заявили, что им гораздо труднее просыпаться утром. 58% жителям Квебека потребуется от одного дня до недели, чтобы адаптироваться к более ранним подъемам. А среди людей, имеющих семью, этот показатель еще выше: 72%. Более половины родителей сообщили, что им бы пригодился этот потерянный час, для того чтобы восполнить недостаток сна. Опрос проводился в интернете по заказу организации Boulangerie Canada Bread (TSX:CBY) с 6 по 10 февраля 2017. В нем приняло участие 1000 человек.

Источники: www.tvanouvelles.ca, journalmetro.com, torontovka.com

ПЛОХАЯ НОВОСТЬ

Побит рекорд по количеству жалоб от пассажиров общественного транспорта

2016 год стал рекордным по количеству жалоб от пассажиров общественного транспорта Монреаля. За этот период STM получила 27 500 жалоб, из них 83% касались автобусных маршрутов. 5 лет назад их было 22 283, что представляет собой рост почти на 25%. По словам представителей STM, это увеличение связано также с самой процедурой подачи жалоб. С 2013 года Транспортная Компания Монреаля ведет свой Twitter и активно призывает пассажиров сообщать о наличии проблем с движением. Жалобы, касающиеся работы метро, за год практически удвоились: их число выросло с 348 в 2015 до 735 в 2016. За один только ноябрь, в течение которого STM зарегистрировала пять крупных поломок метро, пассажиры выразили свое недовольство 185 раз, что составляет четверть годовой нормы. Напомним, две недели назад был подан коллективный иск против STM в связи с многочисленными поломками метро, которые в последнее время затронули тысячи человек. Истцы требует возмещения ущерба на сумму более 10 миллионов долларов, которую планируется разделить между пассажирами.

ХОРОШАЯ НОВОСТЬ

В монреальские дороги будет инвестировано более миллиарда долларов

Сумма почти в 1,400 миллиарда долларов (1 379M$) будет инвестирована в сеть монреальских дорог в ближайшие два года. Министр Транспорта Лорен Лессар объявил об этом на прошлой неделе. 17 миллионов из них поступят от федеральных и муниципальных партнеров. Львиная доля этих денег (1 225M$) предназначена на обновление дорожных сооружений. Параллельно с продолжением работ по реконструкции развязки Тюрко и обновлению въездов в Порт Монреаля на востоке города, правительство Квебека начнет перестраивать развязку трасс 13 и 40. Также планируются работы на развязке Sources и мосту Île-aux-Tourtes. Кроме того, проект реконструкции трассы Ville-Marie, начатый в связи с 375-летием Монреаля, должен быть завершен к концу этого года. Около 74 миллионов будет выделено на ремонт дорожного покрытия на острове Монреаль. Что касается совершенствования и развития дорожной сети, то на эти цели пойдет 80 миллионов долларов.

Подборка новостей по местной прессе Мария Долинина Источники: journaldemontreal.com, journalmetro.com, avia.pro, newsdaily.com.ua, torontovka.com

ВСЕ НОВОСТИ «КАНАДА - КВЕБЕК - МОНРЕАЛЬ» читайте на сайте *wemontreal.com*

ПЕТУШОК – ЗОЛОТОЙ ГРЕБЕШОК!

РЕАЛЬНЫЕ ИСТОРИИ

ЗЛОБНЫЕ ПЕТУХИ ЗАБИЛИ НАСМЕРТЬ БУЛЬТЕРЬЕРА

Продолжение, начало в №9

...Начался пятый бой, за которым тесно сплотившаяся вокруг ринга и разогретая толпа следила, повторяя телами движения бойцов, подбадривая своих птиц жестами и криками, откидываясь назад, когда к краю ринга дважды летела смертоносная шпора (говорят, что зрители иной раз лишаются глаза или пальца).

И вдруг, когда шпору закрепили в очередной раз, и петухи сошлись вновь, на арену вылетел бультерьер одной из зрительниц.

Бойцовская собака переживала поединок, как и собравшиеся на зрелище люди. Оборвав поводок, пес накинулся на одного из бойцов. Секунданты тут же бросились на защиту своих питомцев, стоимость которых составляет, по слухам, $400-500. Самый резвый из секундантов получил укус за руку и отскочил. И тут в дело вступили подготовленные для подобных случаев тренеры. Струя воды из пожарного брандспойта разбросала на части клубок, образованный телами петухов, собаки и второго секунданта. Птицы бились в конвульсиях, а 25 кг мышц бультерьера были нафарширована 4 петушиными шпорами. Собака истекала кровью.

«Элитная» публика визжала от восторга и брызг воды, но бои пришлось прервать.

Собаке требовалась срочная операция в условиях стационара, куда ее и повез, вместе с хозяйкой, рассказавший эту историю ветеринар Виктор. По его словам, бультерьер, у которого помимо прочего была рассечена брюшная артерия, – умер на третий день после боя из-за заражения крови. В бой он полез, по мнению хозяйки, чтобы помочь своему петуху, с которым успел подружиться за те 10 месяцев, которые они провели вместе. Самого петуха бойцовской породы еще цыпленком вывезли из Таиланда авиарейсом ее знакомые, а тренировала его для боя она самостоятельно и с помощью Виктора – на обычных крымских петухах. Печально, но в горячке боя петух не признал своего друга, вонзил в его тело свои шипы и сражался с ним до смерти, как и его соперник.

«В Бангкоке, владелицу собаки, сорвавшей бой, зрители могли бы избить до смерти – тайцы очень азартны во всем. Да и хорошие бойцовские петухи стоят недешево. Я месяц проходил специфическую стажировку в Таиланде, чтобы знать, что делать с петухом после поединка – как лечить, обрабатывать раны, бинтовать, и проводить реанимацию в полевых условиях. Побежденная птица (то же самое нередко можно сказать и о победителе) после схватки представляет весьма жалкое зрелище».

Продолжение следует

При малейшем подозрении на заболевание Вашего питомца обращайтесь к нам 514-731-9442
ветераны обслуживаются бесплатно (экзамен)

ОПЕКА ДЕТЕЙ 2:

СУДЕБНАЯ ПРОЦЕДУРА

В прошлой главе мы писали, что опека ребёнка может устанавливаться либо неформально, либо в судебном порядке. Единственное преимущество неформального соглашения состоит в отсутствии судебной процедуры.

Судебная процедура по установлению опеки, как правило, проводится одновременно с установлением алиментов. Она может принять форму судебного слушания, если стороны не согласны по одному или нескольким параметрам, или утверждения соглашения в случае, если стороны согласны во всём.

Критерии установления опеки остаются теми же самыми и при разводе и при распаде внебрачных отношений. Вначале суд выносит, так называемые, временные распоряжения (interim orders / ordonnances intérimaires), которые остаются в силе в течение ограниченного срока. Такие решения выносятся судьёй суммарно, обычно на основании ходатайств. Временные решения могут меняться и пересматриваться во время судопроизводства. Затем суд, после рассмотрения дела по существу, выносит постоянные решения. Мы увидим, что даже эти решения могут меняться в зависимости от обстоятельств.

Полюбовные соглашения могут быть заключены как вне суда, так и на любом этапе судопроизводства. Например, даже если родители не согласны насчёт раздела опеки, они могут согласиться на то, что, например, мать получает полную опеку ребёнка до рассмотрения судом дела по существу, избежав тем самым слушания по временным распоряжениям.

Мы считаем, что даже полюбовное соглашение должно быть подтверждено судом по следующим причинам:

1 - Государственные пособия на детей

Двумя наиболее распространёнными пособиями на детей на данный момент являются: Canada Child Benefit / Allocation Canadienne pour enfants, администрируемый федеральным налоговым ведомством (Canada Revenue Agency / Agence du Revenu du Canada) и Soutien aux Enfants / Child assistance, администрируемый пенсионным ведомством Квебека - Retraite Quebec.

Продолжение следует

(c) 2016 Babenko Mutchnik, Avocats, s.e.n.c.

www.wemontreal.com

еженедельник запад-восток МОНРЕАЛЬСКАЯ газета

МОНРЕАЛЬСКАЯ ГАЗЕТА «Запад Восток» / **Hebdomadaire montrealais en langue russe**
Издатель: **CANADIAN MEDIA GROUP**
Выпускающий редактор: **Светлана Матвиенко**
Редакция: **5120 rue Trans Island, Montreal, Quebec H3W3A1**
Почтовый адрес: **299 Brighton Drive, Montreal, QC, H9W2L9**

Редакция не несёт ответственности за содержание авторских статей и рекламных материалов, а также за возможное использование авторами материалов иллюстративного и фотографического ряда без разрешения правообладателей. Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов.

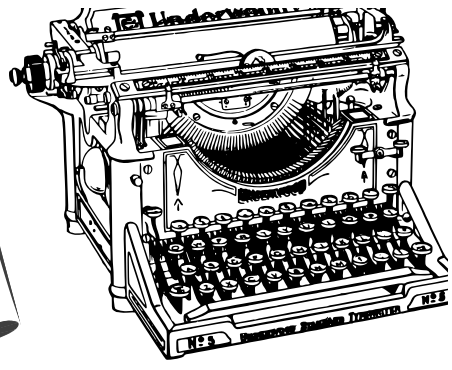
ЧЛЕН ВСЕМИРНОЙ АССОЦИАЦИИ РУССКОЙ ПРЕССЫ
ИНФОРМАЦИОННЫЕ ПАРТНЕРЫ tass InoPressa

интернет-газета: ***http://e-edition.wemontreal.com*** */ почта:* ***wemontreal@gmail.com***

еженедельник запад-восток
Газета МОНРЕАЛЬСКАЯ

ЛИТЕРАТУРНАЯ СТРАНИЧКА

nos partenaires
our partners



«ИСТОРИЯ КУРТИЗАНОК»

Элизабет Эббот
перевод М.М. Гурвица.

Начало книги в № 46, 2014

Элизабет Эббот – писательница и историк, бывший научный сотрудник Тринити-колледжа, Университета Торонто, большое внимание в работе уделяющая проблемам равноправия женщин и социальной справедливости. Она защитила докторскую диссертацию в университете МакГилл в Монреале по истории XIX в., много лет преподавала в Тринити-колледж и написала несколько книг, в том числе «Историю куртизанок», «Историю целибата», «Историю брака» и другие. Ее книги переведены на 16 языков.

Все права защищены. Никакая часть версии этой книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами, включая размещение в сети Интернет и в корпоративных сетях, для частного и публичного использования без письменного разрешения владельца авторских прав.

ГЛАВА 11. Любовницы как награда за успех

Ни для кого не секрет, что для многих влиятельных мужчин любовницы служат символом достигнутых успехов: они являются для них своего рода украшением и сексуальным объектом, подчеркивающим их высокое положение. Непременное условие при этом составляют красота и молодость любовниц. Но честолюбивые и неугомонные олигархи редко довольствуются лишь красотой молодости: им важно, чтобы привлекательную наружность любовниц дополняла слава. Еще во времена Реставрации в Англии в середине XVII в., когда Карл II позволил женщинам играть на сцене, при выборе любовниц высокопоставленные мужчины стали оказывать предпочтение актрисам и певицам. Когда возникло и приобрело популярность кино, к актрисам и певицам присоединились кинозвезды, гламурно изображаемые средствами массовой информации и боготворимые поклонниками. Поэтому они стали еще более желанными претендентками на воплощение в жизнь мечты влиятельных мужчин.

Мэрилин Монро

Продолжение, начало статьи в № 9

В конце концов Грейс смогла взять ее к себе, и Норма Джин поверила, что наконец обрела настоящий дом. Пять месяцев спустя пьянство мужа вынудило Грейс отправить Норму Джин к своей тетке. Тетка Грейс, Ана, жила скромно, но любила девочку и заботилась о ней, а Норма Джин ее обожала. Однако за пределами жизнелюбивого и религиозного дома Норме Джин приходилось сталкиваться с суровой реальностью. В школе издевались над ее двумя одинаковыми приютскими костюмами, а мальчишки прозвали ее «Норма Джин — срам один». Друзей у нее там было совсем немного, а школу она ненавидела.

В церкви Норма Джин пыталась побороть в себе странную и пугавшую ее фантазию: ей хотелось снять с себя одежду и стоять обнаженной перед Господом и людьми. Эта фантазия, по ее словам, не вызывала у нее «ни стыда, ни чувства греховности». «Мечты о людях, которые на меня смотрят, — вспоминала впоследствии Мэрилин, — делали меня менее одинокой, Я стыдилась своей одежды — неизменного, выцветшего, синего одеяния нищеты. А нагая я была такой же, как другие девочки».

В один прекрасный день Норма Джин стала еще меньше похожа на других девочек. Постепенно под белой кофточкой ее тело округлялось и обретало женские формы. Она как-то одолжила у одной девочки свитер и пошла в нем в школу: с тех пор никому никогда не приходило в голову называть ее «срам один». Тело ее стало своего рода чудом, которое она украшала помадой и тушью для ресниц. Куда бы она ни шла, люди таращили на нее глаза, и теперь она понимала, что Норма Джин из сиротского приюта стала кем-то другим.

Тем не менее проблемы Нормы Джин еще не закончились. Тетя Ана не могла больше о ней заботиться. Это значило, что ей еще два года предстояло провести в детском доме, до тех пор, когда она достигнет восемнадцати лет — если только ее парень, служащий компании «Локхид» Джимми Догерти, которому уже исполнился двадцать один год, не пожелает на ней жениться. Грейс сделала Джимми предложение, и тот его принял. После свадьбы Норме Джин очень нравилось заниматься любовью, и она с радостью отдавалась Джимми в самых разных местах и в любое время, как только у нее возникало желание, а желание у нее возникало часто. «Даже раздевание перед сном почти всегда выглядело эротичным, и, если я принимал душ, а она открывала дверь, всегда происходило одно и то же: мы тут же начинали заниматься любовью», — вспоминал Джимми.

Еще Норма Джин любила дом и содержала его в чистоте и порядке. Она делала Джимми бутерброды, клала любовные записки в коробки с обедом, который он уносил с собой на работу, старалась вкусно готовить, часто делала горох с морковью, потому что ей нравились контрастные цвета. Она специально ставила свои плюшевые игрушки и кукол повыше на разные предметы мебели, чтобы им было лучше видно, как все хорошо обустроено в ее счастливом доме. «У нее не было детства, это было ясно, — позже говорил Джимми. — Когда я смотрел на нее, у меня возникало ощущение, что ее слишком долго никто не любил, что много лет до нее никому не было дела».

В то время шла война, и Джимми решил пойти в армию. Норма Джин была вне себя от горя, но он от своих намерений не отказывался. Она переехала к его матери и получила работу на авиационном заводе. Как-то раз, когда Норма Джин в рабочем комбинезоне стояла на сборочной линии, ее «открыл» капрал Дэвид Коновер, фотограф, снимавший жизнь в Америке военного времени. Ее мечта о том, чтобы на нее смотрели с обожанием, начала воплощаться в действ ительность.

Джимми приехал домой в отпуск, но когда срок его закончился, Норма Джин опечалилась. Тогда она решила позвонить отцу, которого никогда не видела, но телефон которого как-то умудрилась найти. Перед тем как повесить трубку, Гиффорд заявил, что говорить им не о чем, и попросил ее больше никогда ему не звонить. На протяжении нескольких дней после этого разговора Норма Джин рыдала в голос и никак не могла утешиться.

Как «вдова» военного времени Норма Джин начала работать моделью, и эта деятельность привела ее в киностудии Голливуда, где она сначала снималась во второстепенных ролях, а потом получила широкую известность, причем стала не просто знаменитой актрисой, а звездой первой величины. Она научилась со вкусом одеваться и правильно применять косметику, при-

ИЗДАТЕЛЬСТВО «ЭТЕРНА»
www.eterna-izdat.ru
Наши книги отличает высокое качество текста, переводов и художественного оформления.
«Этерна» — универсальное издательство. Основные направления: классическая и современная художественная литература; в т.ч. детективы; книги по моде; издания по психологии, медицине; прикладная литература, кулинария; книги для детей.

5 августа более полвека назад ушла из жизни Мэрилин Монро. Секс-символ 1950-х годов, яркая женщина, притягивавшая восхищенные взгляды мужчин как на экране, так и в реальной жизни. Предложение руки и сердца она приняла от троих из них, но только один любил ее по-настоящему. Американский бейсболист итальянского происхождения Джо Ди Маджо на протяжении 20 лет после кончины любимой три раза в неделю присылал полдюжины красных роз на ее могилу. Его чувства оказались сильнее смерти.

Маленький цветочный магазинчик «Парижский флорист» на углу бульвара Сансет и Сьерра Бонита Авеню в Лос-Анджелесе. Владелец и продавец Луи в своей лавке сделал целую экспозицию, посвященную Джо Ди Маджо и Мэрилин Монро. Не удивительно, ведь прославленный спортсмен именно его розами осыпал могилу актрисы 20 долгих лет после ее трагического ухода из жизни. Экспозиция возникла позже, а пока убитый горем Джо пришел к торговцу за цветами для похорон и с необычной просьбой.

Бейсболист заказал венки, цветочные сердечки и другие декоративные элементы для украшения склепа. Вскоре после похорон, согласно поручению Ди Маджо, Луи должен был трижды в неделю доставлять на могилу Мэрилин шесть красных роз на длинных стеблях. В течение 20 последующих лет каждый понедельник, среду и пятницу Луи исполнял желание заказчика.

Спортсмен Джо Ди Маджо был вторым мужем актрисы. Их брак продлился 9 месяцев. Джо очень любил жену и страшно ревновал. Их называли «мистер и миссис Америка» – так хорошо они смотрелись вместе. Однако сильные чувства способны как соединять людей, так и разъединять. Говорят, что супруги расстались из-за ревности. Факт остается фактом: после развода в октябре 1954 года Джо Ди Маджо продолжал морально поддерживать Мэрилин.

1 августа 1962 года Джо снова сделал Мэрилин предложение, но 5 августа она была найдена мертвой. Говорили, что их свадьба была назначена на 8 августа. В этот самый день ее похоронили на Вествудское кладбище на западе Лос-Анджелеса. Джо Ди Маджо организовал похороны и был единственным из мужчин Мэрилин, кто пришел проводить ее в последний путь. Он никогда не говорил публично об их отношениях и никогда больше не женился.

Джо пережил свою любимую на 37 лет. Моррис Энгельберг, адвокат Джо Ди Маджо, рассказал, что последними словами его клиента были: «Наконец-то я увижу Мэрилин».

Цветочник Луи продал много гортензий и пионов жителям Голливуда. Магазинчик «Парижский флорист» пользовался большой популярностью. Однако в истории цветочной лавки заказ Джо Ди Маджо стоит особняком. Журналисты пытались выяснить у Луи, почему бейсболист сделал именно такой заказ.

– Я действительно не знаю, почему он выбрал срок в 20 лет. Он не назвал причину, – ответил цветочник, доставивший в итоге почти 18 000 роз на могилу Мэрилин Монро.

влекательно укладывать вьющиеся светло-каштановые волосы, обаятельно демонстрировать лучистую улыбку и бьющую через край чувственность. Она заработала первые в своей жизни реальные деньги и съехала из дома свекрови, которая осудила этот ее поступок. Когда Джимми предъявил ей ультиматум: съемки или брак, — она выбрала съемки.

Норма Джин постоянно скучала по печальной, больной матери. Она взяла Глэдис к себе и жила с ней. Пока душевная болезнь не вынудила Глэдис вернуться в лечебницу, они с дочерью пытались наладить отношения, которых на деле у них никогда не было.

Норма Джин постоянно заботилась о своей карьере. Она уступила тем, кто уговаривал ее осветлить волосы, и обнаружила, что блондинкам легче получить работу. Ее пригласили на киностудию «Твентис Сенчури Фокс», и Норма Джин стала исполнять эпизодические роли, получая 125 долларов в неделю. Следуя советам тех, кто рекомендовал ей придумать для себя более звучное имя, она стала называться Мэрилин Монро. Стремясь улучшить свою игру, она изучала актерское мастерство, молча сидя на занятиях с декоративной собачкой и максимально сосредотачиваясь. А дома с той же целью читала книги, точно так же, как в тот недолгий период, когда была только домохозяйкой, не ходила на работу и просматривала энциклопедии.

Норма Джин сознательно и целеустремленно становилась Мэрилин. Она снялась в нескольких фильмах, и в 1950 г., в конце концов, обратила на себя внимание, сыграв роль любовницы коррумпированного юриста в детективе Джона Хьюстона «Асфальтовые джунгли», вышедшем на экраны в том же году. Статус кинозвезды, которой Норма Джин уже стала — причем даже для себя самой, — Мэрилин обрела в 1952 г., после того как блистательно сыграла в картине «Стычка в ночи» вместе с Барбарой Стэнвик.

По мере того как популярность ее росла, развивался опрометчивый роман Мэрилин со знаменитым бейсболистом Джо Ди Маджо. Несмотря на то что Джо был маниакально ревнив и ему претил образ жизни Мэрилин, 14 января 1954 г. они зарегистрировали брак. Когда Ди Маджо испытывал приступы ревности и отчаяния, он гневно выговаривал молодой жене, а иногда даже пускал в ход могучие кулаки. Брак оказался быстротечным и глубоко несчастливым. Он завершился разводом 3 октября 1954 г.

Следующим супругом Мэрилин стал драматург Артур Миллер, человек столь же известный — по крайней мере, так же ей неподходящий, — как Джо Ди Маджо, Как ни удивительно, присущие признанному интеллектуалу здравые предчувствия обреченности изменили ему, и в июне 1956 г. они с Мэрилин сыграли свадьбу. Попросту говоря, автора пьесы «Смерть коммивояжера», создателя образа Вилли Ломена, очаровала чувственная прелесть Мэрилин. Он с восхищением отмечал: «Она чем-то сродни магниту, притягивающему сущностные качества мужчины-самца». Его сестре казалось, что Мэрилин лучится радостью, и, скорее всего, так и было. На оборотной стороне свадебной фотографии Мэрилин написала: «Надежда, надежда, надежда».

Надежда покинула союз Миллера и Монро так же быстро, как и счастье. Вскоре Мэрилин поняла, что ее новый супруг, которого она называла Па или Полли (Джимми Догерти был у нее Папочкой, Джо Ди Маджо — Па), стал сомневаться в том, что правильно поступил, женившись на ней. Он жалел ее как женщину-ребенка, терзаемую своими демонами, но ее ненасытные эмоциональные потребности душили его творческую энергию. Он называл ее шлюхой и говорил ей, что у него нет простого ответа на замечание Лоуренса Оливье о том, что она «назойливая сучка».

Продолжение следует

Михаил Михайлович Гурвиц – выпускник Исторического факультета Московского университета им. М. В. Ломоносова, позже окончил Высшие курсы переводчиков при Московском Институте иностранных языков им. Мориса Тореза, кандидат исторических наук. До отъезда в Канаду перевел около 30 научных и научно-популярных книг по общественным наукам. Литературным переводом начал заниматься в 1986 г. Был принят в Союз журналистов СССР и Союз переводчиков России. Летом 1997 г. с семьей переехал из Москвы в Монреаль. Член Ордена переводчиков Квебека (l'Ordre des traducteurs, terminologues et interpretès agrèès du Québec), Ассоциации литературных переводчиков Канады (Literary Translators' Association of Canada) и Совета письменных и устных переводчиков Канады (Canadian Translators, Terminologists and Interpreters Council). При поддержке Канадского совета по искусству (Canada Council for the Arts) перевел 17 произведений канадских авторов, изданных в Москве. В их числе такие выдающиеся произведения канадской литературы, как «Блистательные неудачники» Леонарда Коэна, «Пути памяти» Анны Майклз и «Девочка, которая любила играть со спичками» Гаетана Суси. В настоящее время по договору с московским издательством «Этерна» работает над переводом известной трилогии Элизабет Эбботт «История куртизанок», «История целибата» и «История брака».

Вы можете купить или заказать книги_издательства «ЭТЕРНА» в магазине «La Petite Russie»
по адресу 4953-4955 Ch.Queen Mary, Montreal (QC) H3W 1X4 CANADA (514) 737-0447

ШЛИ ПАЛЬЧИКИ ПО ЛЕСУ

Автор рассказа
Алексей Занегин

Это небольшой рассказ о моём детстве, скорее даже не о детстве, а об иллюзорном мире в который оно со временем превратилось в моём сознании. Может быть те, кто остался жить в том же городе или даже в той же квартире, в которых прошли их детские годы, не ощущают этой удивительной трансформации, но тем более ярко проявляется она у тех, кого жизнь забросила в другие города и страны… Мы, живущие вдали от мест где прошло наше детство, в чём-то счастливее, а в чём-то — несчастнее, чем те, кто остался на Родине. Мы чаще вспоминаем о прошлом и видим его ярче, но есть в этих воспоминаниях что-то очень болезненное — ощущение безвозвратности потери, понимание неотвратимой конечности людей и вещей. Набоков определял это состояние как «Блаженство духовного одиночества» или «очистительного одиночества» и считал изгнание мощным стимулом, который открывает дорогу к воспоминанию.

Посвящается всем тем, кому посчастливилось с 1973 по 1997 годы воспользоваться туалетом по адресу: **г. Харьков, ул. Космическая 24а кв. 13**

Время летит, идут года. Когда я рассматриваю ручку моей двухлетней дочки, меня охватывает умиление и восторг, а ведь было время, когда у меня были такие же маленькие ручки, и на них с любовью смотрели мои мама и папа. Теперь мои руки уже не те - на них, как на листе бумаги написана вся история моей жизни. Их ещё не начало корёжить время, но в них уже нет чистоты и красоты рук маленького ребёнка или безмятежного покоя и уверенности рук двадцатилетнего юноши.

Последнее время я всё чаще вспоминаю своё детство. Чем старше я становлюсь, и чем более ускоряется течение времени, тем чаще я стараюсь воскресить в памяти полустёртые детские ощущения. Я иду по улицам Монреаля, вдыхаю осенние запахи, пытаясь поймать тот единственный, давно забытый, который на мгновение перенесёт меня на тридцать - сорок лет назад и даст иллюзорную возможность вновь ощутить себя ребёнком. Иногда мне это удаётся, и тогда время замедляется, тело становится лёгким и чистым, и меня охватывает чувство беспричинного восторга. Кто бы мог подумать, что когда-то я себя так чувствовал всегда. Всегда…

Но будем объективны – жизнь ребёнка тоже не сахар, даже если он из самой благополучной семьи. Она соткана из неосуществлённых мечтаний, ежедневных проблем и разочарований а, иногда, из страха и боли, которые ребёнок ощущает во много крат острее, чем взрослый. Если Вы сомневаетесь, то попытайтесь припомнить свои детские впечатления от визита к стоматологу.

Однако не будем о грустном. В один прекрасный день я сидел в туалете нашей двухкомнатной Харьковской квартиры. Было мне лет семь, а унитаз, на котором я задумчиво восседал, был не просто унитазом – по совместительству он служил центром вселенной и обозревательной площадкой, с которой открывался восхитительный вид на бескрайние миры и причудливые пространственные образования. Прямо передо мной возвышалась гигантская цилиндрическая башня с чёрными часами на боку. Часы были без стрелок, но зато с ручкой и рисками-делениями. На башне было написано «Нева», и сверху она закрывалась слегка помятой алюминиевой крышкой. Гиганту, глядящему на мир с высоты птичьего полёта, ничего не стоило протянуть руку через бездонную пропасть, разделяющую унитаз и башню, и изо всей силы крутануть ручку часов. Башня начинала тикать, и эти медленно затихающие звуки настраивали на философский лад. Заводить часы в мамином присутствии было рискованно, потому что, в ответ на тиканье, из кухни, перекрывая звон посуды и шум льющейся воды, мог раздаться сердитый окрик: «Прекрати сейчас же! Хочешь доломать стиральную машину?!».

Но в том крошечном отрезке времени, на долю секунды материализовавшемся в моём сознании, мама ушла за покупками, и я мог безнаказанно медитировать под мерное тиканье таймера, задумчиво озирая окрестности.

Внизу на дне гигантской пропасти, разделяющей стиральную башню и унитаз, виднелись кафельные плитки пола. Они были далеко не новые и кое-где покрылись трещинами. Правильные квадраты уходили в даль и скрывались во мраке под чугунной ванной, под которую я боялся заглядывать, так как там было темно, хранились непонятного назначения тряпки и резиновая штуковина с деревянной ручкой, при помощи которой мама, раздражённо сжав губы и истекая потом, ожесточённо долбила часто забивающуюся ванную. Штуковина при этом противно чавкала, а из ванной пёрла наружу чёрная нечисть. А ещё, из под ванной мог неожиданно вылезти огромный чёрный таракан, один из тех, что жили в трубах. Тараканы эти были совсем не такими, как обычные жёлтые пруссаки. С виду грозные чудища внутри состояли из жёлтоватой жижи, которая разлеталась во все стороны если наступить на таракана ногой или изо всей силы хлопнуть по нему сверху тапком. Наличие водянистых внутренностей я связывал с тараканьей средой обитания, и, по моему, мама думала так же. Но давить их я не любил – куда веселей было шпарить этих странных насекомых кипятком из душа. Такая возможность мне представлялась, когда таракан, вылезал из сливного отверстия в ванную чтобы подышать свежим воздухом. От кипятка усатый монстр начинал со страшной скоростью гонять по ванной, но со временем его жизненная энергия иссякала, и он переворачивался на спину, судорожно дёргая лапками. От этого таракан становился ещё гаже и я, содрогаясь от отвращения, спешил спустить его в сливное отверстие. После этого я ещё долго на всякий случай лил кипяток, чтобы чудовище, не дай Бог, не вернулось обратно, когда я принимаю душ, и не отомстило за пережитые страдания.

Но в тот день все тараканы куда-то попрятались, и я решил отправиться в полёт. Вытянув вперёд правую руку, я плотно прижал друг к другу указательный, средний и безымянный пальцы, а мизинец и большой оттопырил как можно дальше в стороны. Получилось что-то вроде истребителя с обратной стреловидностью крыла. Завелись двигатели и самолёт с реактивным грохотом взмыл в небо, едва не задев крылом умывальник. Гудеть я научился, наблюдая самолёты по телевизору, и все признавали, что делал я это довольно реалистично. Вообще я обожал подражать и передразнивать. Помниться как классе в шестом, я, усердно причмокивая, изображал Брежнева, а позднее - гнусавого переводчика иностранных фильмов, который, к слову сказать, был большим виртуозом своего дела. Перлы типа «Срань господня!», вольный перевод восклицания “Holy shit!”, с его лёгкой руки прочно вошли в разговорную речь начала 90х годов.

Заложив крутой вираж, истребитель спикировал и успешно приземлился на мусорное ведро стоявшее тут же, рядом с унитазом. При этом пилот вынужден был, не одевая штанов, временно катапультироваться и присесть на корточки. Это было неудобно, тем более, что «процесс» был далёк от завершения, и я поспешил взгромоздиться обратно на сидение, крутанул ручку часов и задумчиво уставился вдаль. Дверь в ванную комнату была открыта, и моим глазам представилась привычная картина – вдалеке, за двумя дверными проёмами поблёскивал коричневой полировкой платяной шкаф, слева был виден край дивана с зелёным клетчатым пледом и клетчатой же подушкой, на которой так любил возлежать с газетой мой отец, закинув ногу за ногу и мерно покачивая ступнёй. Рядом с диваном находилась отклеившаяся паркетина, под которой была небольшая дыра в полу. Отверстие было полно пыли и трухи, и было не по себе от мысли, что кто-то, живущий под полом, может ухватить за палец, но я всё равно бесстрашно ковырялся в нём пока не выудил десять копеек.

Но не эти давно знакомые предметы привлекали всё моё внимание – со стороны открытой балконной двери в гостиную мощной волной вливался разноголосый хор нашего весёлого и дружного двора. Издалека доносились глухие и мерные удары – это выколачивали половики, не переставая визжала малышня в детских яслях, кто-то из моих друзей монотонно молотил футбольным мячом по деревянной стене ясельного павильона, звенел звонок велосипеда, а мамаша моего закадычного друга Серёги остервенело орала в форточку: «Серё-ё-ё-жа-а-а-а, и-ди до-мо-о-о-й». Гудел троллейбус на проспекте Ленина, и не переставая пели птицы. Когда двор, словно утомившись от людского шума, ненадолго стихал, птичий щебет усиливался и, вместе с шёпотом ветра, заполнял квартиру. Звуковая симфония дополнялась волнами света, заливавшими комнаты и высвечивавшими мельчайшие детали обстановки. Свет состоял из оранжевого солнечного огня, изумрудной зелени листвы, и тепла старых кирпичных стен.

Я разлепил пальцы и самолёт моментально разрушился, а вместо него соткался сказочный лес и мои пальчики двинулись вглубь чащи. Указательный и средний зашагали по ноге, затем перепрыгнули через пропасть и прошлись по железной стене стиральной машины, ещё скачёк - и вот они уже прогуливаливаются по крышке мусорного ведра, а вокруг высятся гигантские сосны, в их вершинах шумит ветер, пахнет хвоей, тёплые светло-коричневые стволы вбирают последние лучи закатного солнца. Под песчаным обрывом поблескивает, окутанная вечерними тенями, безмолвная гладь реки. «Шли пальчики по лесу» - зачарованно шепчу я, – «шли пальчики по лесу…».

Вдруг из дворовой симфонии вычленился давно ожидаемый звук - «Та-ра – рара – ра – рара- рарара» - трубил чей-то телевизор, возвещая о начале вожделенного мультфильма «Ну погоди!».

Сосновый лес моментально исчез, пальчики, закончив прогулку, стали лихорадочно отматывать серую туалетную бумагу, мяч перестал бить в павильон, а пропавший без вести Серега отозвался: «Иду, мама, иду!!!». Гулко щёлкнула кнопка телевизора, и хулиганистый волк отправился в бесконечную погоню за неуловимым зайцем.

Я счастлив, о Боже мой, как я счастлив, но весь фокус в том, что я об этом даже не подозреваю! Я просто увлеченно смотрю мультфильм. Но нет же, нет! Я всё знаю и всё помню! Я и здесь, и там, я и в прошлом, и в будущем, я везде… Хочется заплакать, пуститься в пляс, обнять весь мир, всех полюбить и простить. И я безмолвно плачу, люблю и прощаю…

Но почему всё вдруг так изменилась? Нет, нет, мы так не договаривались! Куда-то исчез старый телевизор «Электрон», и не льётся больше золото из открытой балконной двери. Какой-то человек в чёрной хлопчатобумажной куртке и джинсах одиноко стоит посреди двора и смотрит, не отрываясь, на балкон четвёртого этажа серенького хрущёвского дома. Он хочет что-то разглядеть, но что именно? Вокруг него - странная весна. На дворе начало апреля, но не поапрельски тепло. Кусты и деревья, не поверив в глобальное потепление, стоят голые, серые, без листьев, а ветерок несёт по земле мусор и пыль. Двор пуст, по нему не бегают дети, и не гуляют мамы с колясками, «Дождя бы надо»- думает человек, – «дождя…, уж больно сухо».

А ведь дом изменился. Да, да, очень изменился. Он больше не разговаривает со мной и не показывает, как старый диапроектор, милые сердцу картинки прошлого. Связь безвозвратно утеряна. Во внешности дома появилось что-то лишнее или, наоборот, чего-то не хватает. Нет, всё-таки лишнее - разноцветные пластиковые рамы в окнах. Теперь это называется «евро ремонт». Интересно, можно ли так произвольно, хаотично «в стиле евро» изуродовать дом, скажем, на Монмартре? Как сказал один мой старый друг художник, дому, как будто, заменили глаза. Ты прав дружище, ты тысячу раз прав! Дом смотрит на меня по-другому, и у меня нет больше чувств, я стою один посреди двора совершенно опустошённый, без мыслей и эмоций. Это больше не мой дом – просто старая хрущёвка, которая лет через десять пойдет на слом, чтобы очистить место очередному «элитному» дому. Ну и Бог с ней. Ничто не вечно под луной, а балконная дверь, и зелёный плед на диване, и изумрудная зелень листвы, и голоса двора моего детства останутся со мной навсегда. Я знаю, как вызывать их из небытия – нужно просто поймать тот единственный, давно забытый запах.

Кстати, что это был за запах? То ли дымок барбекю, то ли запах воды, стекающей по купидону в бронзовую чашу фонтана. Теперь трудно сказать. Я стою на одной из алей небольшого парка Отремонт в центре Монреаля и пытаюсь вспомнить. Мираж рассеялся, жизнь двинулась дальше, и я возвращаюсь домой, туда, где меня ждут маленькие детские ручки.

Январь 2013 года

Монреаль

ART kaleidoscope

САЛОН

Когда как не в марте милым дамам думать о себе, о своей красоте, работе и отдыхе. Именно в этом месяце жительницы Монреаля смогут не только поразмыслить обо всем этом, но и предпринять конкретные действия для того, чтобы все это организовать. С 17 по 19 марта во Дворце Съездов состоится салон, посвященный женщинам, который так и называется «Le salon national de la femme». Вниманию гостей мероприятия будут представлены тематические зоны, где можно найти все, что относится к соответствующей тематике. Например, в зоне, посвященной моде, женщины познакомятся с последними тенденциями этой индустрии, распространяющимися на все стили одежды – от классических костюмов до вечерних платьев – а также на аксессуары: украшения, очки, белье и т.д. В зоне здоровья вам предложат попробовать альтернативную медицину, косметические процедуры, массаж, а также получить информацию о раке груди, остеопорозе, питании и многом другом. Будет работать также зона путешествий, спорта и отдыха: здесь вас встретят представители всех этих областей, которые не только ответят на все ваши вопросы, но и предложат скидки, действительные только в случае покупки во время работы салона. Затем дамы станут гостями зоны кулинарии, где попробуют новые блюда и напитки, а также смогут получить необычные рецепты и советы по организации ужинов у себя дома. Ну, и наконец, можно будет заглянуть и в зону карьеры и работы: информация об образовательных программах для желающих сменить сферу деятельности, сведения о финансовом управлении предприятием, стратегии трудоустройства, варианты франшиз – это и многое другое можно будет найти в этом отделе. Работать салон будет по следующему расписанию: пятница 17 марта с 11 до 20 часов, суббота 18 марта с 10 до 18, воскресенье 19 марта с 10 до 17. Адрес Palais des congrès: 201, avenue Viger Ouest. Стоимость участия в салоне: 14$, дети до 12 лет проходят бесплатно. Более подробная информация: www.nationalwomenshow.com

ФЕСТИВАЛЬ

С 23 марта по 2 апреля в Монреале пройдет международный Фестиваль фильмов об искусстве, который ежегодно проводится в нашем городе с 1981 года. Главной целью организаторов этого события является повышение интереса и знаний людей в области искусства, а также признание работы артистов и их профессионального вклада в развитие кинематографа, видео и телевидения. В фестивале принимают участие картины, достоинства которых оценивает жюри, состоящее из самых талантливых представителей сферы искусства и кино. За время существования этого мероприятия было показано 4 250 фильмов из 64 стран мира. Фестиваль объединяет в себе все виды искусства, разных эпох и стилей. В частности, здесь представляются шедевры в области живописи, архитектуры, дизайна, моды, декора, фотографии, литературы, танца, музыки, театра и т.д. Для того чтобы дать вам идею о том, какого рода события можно посетить, расскажем о вечеринке, которая пройдет 31 марта в помещениях Общества Искусств и Технологий (SAT) по адресу 1201 Boul St-Laurent, Montréal, H2X 2S6. Этот вечер будет посвящен творчеству Королевы поп-музыки Мадонне. Удивительный спектакль с участием танцоров перерастет в грандиозную вечеринку, которая продлится до 3 часов утра. А 24 марта в рамках фестиваля покажут ленту под названием Pavlensky – Man And Might, речь в которой пойдет и Петре Павленском, российском акционисте, издателе журнала «Политическая пропаганда». Он получил известность благодаря своим акциям политической направленности, вызывающим неоднозначную реакцию. Режиссером картины является Ирен Лангеманн, иммигрантка из России в Германию, в прошлом комедийная актриса, выпускница Щепкинского Училища. В общем, интересных событий на фестивале будет много. Полная программа, а также возможность покупки билетов на сайте: www.artfifa.com

ПАРАД

19 марта нас ждет традиционное шествие, посвященное Дню Святого Патрика, когда весь наш город окрасится в яркий зеленый цвет. Как вы знаете, этот праздник отмечается во многих странах, а с 1992 года такие парады начали проходить даже в Москве. Однако Монреаль, по статистике, является организатором одного из самых многолюдных парадов по случаю Дня святого Патрика в Северной Америке. У нас такие шествия проводятся ежегодно с 1824 года, а массовые празднества начали проходить с 1929 года с легкой руки организации Объединенных Ирландских Обществ Монреаля. И, конечно, не забудьте, что флаг Монреаля также включает в себя символ праздника — трилистник - в правом нижнем квадранте. Так что посетить сие событие хотя бы раз в жизни обязан каждый житель нашего города. Стартуют участники парада около 11 утра в центре, на пересечении улиц Fort и St. Catherine. Приходите, будет весело! Более подробная информация на сайте: www.montrealirishparade.com

КОНЦЕРТ

Симфонический Оркестр Монреаля продолжает свою традицию проводить мероприятия, в которых могут принять участие не только взрослые, но и дети. 25 марта в полдень в симфоническом Доме пройдет концерт, который так и называется «Детский бал» (Bal des enfants). Прибыль от этого события пойдет на поддержку и развитие образовательной миссии Симфонического Оркестра. Этот музыкальный праздник рассчитан на детей от 5 лет и их родителей. Перед его началом в фойе симфонического Дома будут работать аниматоры, кроме того, юные любители музыки смогут перекусить и поиграть. В этом году концерт посвящен приключениям и проделкам маэстро Кота в сапогах. Он создан специально для детей, которые услышат самые известные музыкальные произведения из репертуара симфонического Оркестра под управлением Кена Нагано. Цена билетов от 43 долларов. Получить дополнительную информацию можно на сайте: baldesenfants.osm.ca

ALUMCOMPLETE

ЦЕНТР РЕМОНТА И ДИЗАЙНА

Специалисты нашего центра помогут вам разобраться в многообразии строительных материалов и технологий, оптимизируют ваши затраты на ремонт

- кухни
- шкафы-купе или гардеробы
- раздвижные межкомнатные
- перегородки
- полы
- потолки
- аксессуары
- для ванных комнат
- окна и двери
- люстры (классические и современные)
- декоративные камни

Выставочный зал:
67 boul.St-Jean-Baptiste, Chateauguay, QC, J6J 3H6

450-844-7778
514-754-3273
www.alumcomplete.ca

НАТЯЖНЫЕ ПОТОЛКИ
В БЕЙСМЕНТЕ
от Favorite Design

широкая цветовая гамма

ГАРАНТИЯ 10 ЛЕТ

- водонепроницаемые
- пожароустойчивые
- не требуют ухода
- не трескаются

БОЛЬШОЙ ВЫБОР СВЕТИЛЬНИКОВ И ВЫКЛЮЧАТЕЛЕЙ

Все фотографии использованы только в качестве иллюстраций.

514-803-4791 | 514-804 9883 favoritedesign.ca

http://dimsecurity.com Member of CANASA, BSP, RBQ

dim digitalsecurityinc.

Системы безопасности для частных домов и бизнесов

- Smart Home;
- HD видеонаблюдение, интерком и противопожарные системы;
- Установка, сервис и инспекция;
- Полный контроль через интернет и мобильный телефон.

(514) 777 66 88
info@dimsecurity.com
3850 Jean Talon Ouest, suite 150
H3R 2G8, Montreal (QC) Canada

ИННОВАЦИОННАЯ
ТЕХНОЛОГИЯ ОБОГРЕВА

ИНФРАКРАСНЫЙ ТЁПЛЫЙ ПОЛ

- БЫСТРЫЙ И РАВНОМЕРНЫЙ ОБОГРЕВ
- БЕСШУМНО, НЕ СУШИТ ВОЗДУХ

ТОНКАЯ ПЛЁНКА ИДЕАЛЬНО МОНТИРУЕТСЯ ПОД ЛАМИНАТ, КОВРОЛИН, ЛИНОЛЕУМ, А ТАКЖЕ ЗА НАТЯЖНЫМ ПОТОЛКОМ И ГИПСОКАРТОНОМ

- ЭКОНОМИЯ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ 30-50%
- ГАРАНТИЯ 10 ЛЕТ

ПОТОЛОЧНОЕ ОТОПЛЕНИЕ

- КОМФОРТ И ЭКОНОМИЯ

favoritedesign.ca 514-803-4791 • 514-804-9883

UNISTYLL

ВСЕ ВИДЫ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ

ИНТЕРЬЕР
ЭКСТЕРЬЕР
ДЛЯ ЧАСТНЫХ ЛИЦ И КОММЕРЧЕСКИХ КОМПАНИЙ

+1 (514) 553-1331
+1 (514) 814-5990
UNISTYLL.CA@GMAIL.COM

WHATEVER IT TAKES TO MAKE YOUR VISION COME TRUE

• окна • двери • окна • двери • окна • двери • окна •

АЛЮМИНИЕВЫЕ И PVC ОКНА И ДВЕРИ

D.V. ALUMINIUM

Продукция, которую мы производим, продаем и устанавливаем, гарантирована хорошим качеством! Оценка - бесплатно!
Прежде чем купить, проверьте наши цены!
Специальные цены для больших зданий!

8751 8-Ave., Montreal, H1Z 4G5, (угол Denis-Papin)
(514)322-5345
www.dvaluminium.com • e-mail: dvaluminium@hotmail.com

двери • окна • двери • окна • двери • окна • двери •

• окна • двери • окна • двери • окна • двери • окна •

ВСЕ ВИДЫ НАРУЖНЫХ И ВНУТРЕННИХ РЕМОНТНЫХ РАБОТ
КАЧЕСТВО 100%

-кухни, ванные комнаты, перепланировка
-окна, двери, утепление
-деревянные полы, керамика, ламинат
-терассы, заборы

Александр Шапа - cell. 514-770-7201; email - alexshapa@gmail.com

Если хотите знать
в любое время из любой точки мира,
что происходит в Вашем доме или бизнесе,
позвоните нам!

Доставка, монтаж и установка
систем видеонаблюдения

(514) 623-6038
Тони (Стоян Клисуров)
www.Online-Web-Spot.com
e-Mail: Office@Online-Web-Spot.com

Бесплатный расчет стоимости системы

ЭЛЕКТРОМОНТАЖНЫЕ РАБОТЫ

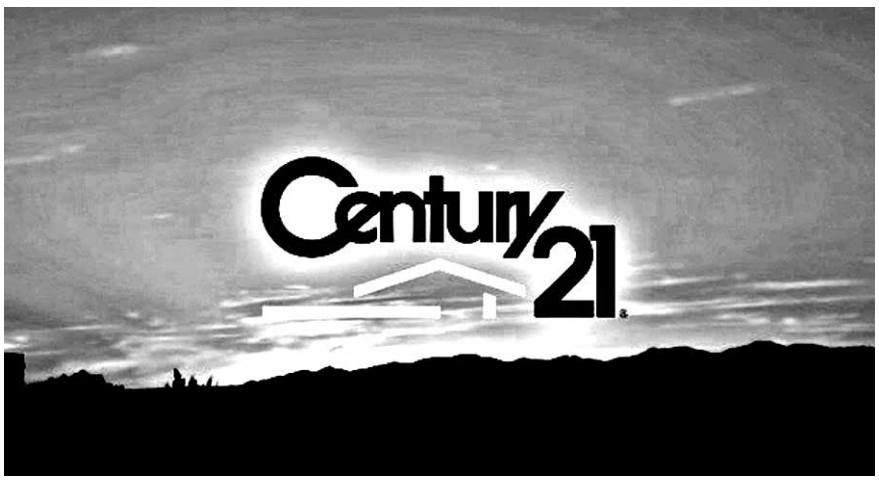
ЛИЦЕНЗИЯ RBQ
5634-23555-01

24/7

ВСЕХ ВИДОВ, ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ
И СРОЧНОСТИ.
ОПЫТНЫЙ, КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ
ЭЛЕКТРИК.
ТЕЛ. (438)937-4097,
(514)766-4097

еженедельник запад-восток
Газета МОНРЕАЛЬСКАЯ

АГЕНТСТВО ПО НЕДВИЖИМОСТИ CENTURY 21



Агентство по недвижимости **Century 21** – одно из крупнейших и известнейших в Мире. Century 21 представлено в 78 странах, в том числе и в Восточной Европе. На сегодняшний день в компании работают более 101,000 агентов.

Агентство впервые открыло свои двери в городе Ричмонд (в Британской Колумбии), как «семейный бизнес в рамках семейного бизнеса». С тех пор основной заботой агентства стало дать каждому клиенту почувствовать о себе почти домашнюю заботу. Ведь ваша успешная покупка или продажа - это неотъемлимый успех агентства! Чтобы реализовать такую непростую задачу, агентство поддерживает профессиональный уровень своих специалистов и предоставляет им возможность освоить современные маркетинговые технологии.

В 2012 году **Илона Тросма**н, уже состоявшийся специалист в области недвижимости, приобрела франшизу агентства Century 21 и открыла в Lasalle филиал Century 21 Du Cartier. Встретив на одной из успешных транзакций Андрея Крахмальникова, хозяина команды AKTEAM и также имеющего многолетний опыт работы в области недвижимости, Илона Тросман была впечатлена профессионализмом и качеством работы команды Андрея.

Впоследствии было принято решение объединиться. Результаты превзошли все ожидания! С тех пор агентство разрослось и сейчас это уже более 10 профессионалов, активно работающих на монреальском рынке.

Century 21 Du Cartier продолжает набирать новых молодых профессионалов, желающих развивать свою карьеру в рамках одной из крупнейших и престижнейших компаний в мире!

ЛЮБИМОЕ ДЕЛО ИЛОНЫ ТРОСМАН

За плечами одного из основателей агентства Илоны Тросман уже 15 лет деятельности в области недвижимости. Ее успешная карьера в качестве риэлтора началась в одном из филиалов компании Sutton, и уже через несколько лет она стала совладельцем этого филиала. В 2012 году Илона Тросман стала основателем филиала другой крупной риэлторской компании Century21, филиала Century21 Du Cartier.

Опыт Илоны в области финансов, управления, подбора персонала и образование психолога, послужили, бесспорно, фундаментальной базой для освоения профессии риэлтора. Профессиональное умение вести переговоры дает Илоне особое видение в работе и позволяет находить новые пути развития бизнеса и эффективности продаж.

Илона прекрасно владеет местным рынком недвижимости, что дополняет мощная поддержка одного из самых признанных на сегодняшнем рынке недвижимости агентства CENTURY 21.

При выборе сферы деятельности Илоной Тросман, определенную роль сыграли несколько факторов. Во-первых, Илоне подходила эта работа и как профессия, и как возможность инвестирования. То есть она как бы убивала двух зайцев: приобретала квалификацию и узнавала нюансы и тонкости рынка недвижимости, которые могли бы пригодиться лично ей. Кроме того, по ее мнению, работа в этой сфере дает прекрасные возможности для самореализации, позволяет «войти» в бизнес и чувствовать себя комфортно и свободно.

Илона Тросман очень увлечена своей работой. Приобрести дом, тот уголок уюта, где нас окружают близкие люди, и рождаются прошлые, настоящие и будущие воспоминания – многие из нас мечтают об этом. Илона подберет дом вашей мечты в том районе и по той цене, которые подходят только вам. Если же вы желаете продать дом, опыт Илоны позволит продать его насколько это возможно быстро и по самой оптимальной цене!

Илоне Тросман сложно представить себя в какой-то другой сфере, так как в работе ее все устраивает. Не все, пожалуй, могут, легко сказать, что нашли себя в работе, но она считает, что ей повезло.“Недвижимость – это мое призвание, я настолько комфортно чувствую себя на своем месте, что не могу придумать ничего другого, – сказала нам Илона Тросман в одном из своих интервью”

Как продавцу, так и покупателю, Илона окажет особое внимание, которое обычно ожидают от преданного своей работе профессионала. Ее ценят за энтузиазм, терпеливый подход. Илона считает, что риэлтор должен, прежде всего, обладать настойчивостью, способностью к принятию решений и поиску компромиссов.

В своей работе Илона Тросман особенно ценит две самых главных составляющих этой сферы - недвижимость и человека. Ей нравится и то, и другое. Она любит дома - и с точки зрения архитектуры, и с точки зрения их потенциала. Она с удовольствием «прогнозирует», что может получиться из того или иного дома, в том числе и с финансовой стороны. И с людьми любит работать: ей очень приятно, когда они с ее помощью находят то, что делает их счастливыми, когда у нас получается установить равновесие между желаниями и возможностями. В людях Илона любит все и даже, если ей что-то не нравится, она старается найти то, что нравится.

Многие думают, что сейчас не самый лучший момент для приобретения недвижимости. Илона считает, что «плохой рынок» - это как погода. Сегодня плохой, завтра хороший. Если годами ждать у моря погоды, то можно в результате остаться ни с чем. Поэтому покупать надо при любом рынке - вы в любом случае делаете инвестицию. Просто так взять и накопить крупную сумму денег довольно сложно, а выплачивая ссуду за ваш собственный дом, вы именно это и делаете. Вот сейчас перенасыщен рынок кондо, но даже в этой ситуации, лучше купить кондо, чем не купить ничего.

Чтобы избежать стрессовой ситуации при покупке недвижимости и сделать покупку недвижимости наиболее выгодной и наименее стрессовой, совет Илоны может показаться парадоксальным: постарайтесь отключить эмоции. Это сложно, но нужно постараться. Мы все подвержены чувствам, и увидев тот или иной дом, часто начинаем представлять, как мы в нем живем, как по нему бегают наши дети, куда мы поставим диван, а куда аквариум. То есть действуем под влиянием картинок, которые рисует наше воображение, подвергая себя риску закрыть глаза на недостатки или переплатить. Покупка дома - это один из самых важных шагов в жизни человека, поэтому крайне опрометчиво позволить эмоциям сделать этот выбор за вас.

В такой ситуации агент по недвижимости может стать своеобразным «укротителем» эмоций. Именно в этом и состоит одна из главных его функций. Агент - это, так называемое, нейтрализующее звено. Он, в отличие от клиента, не находится под властью эмоций, он может предостеречь от опрометчивого шага, поэтому крайне важно слушать вашего агента и следовать его рекомендациям. Ему обязательно нужно доверять, если этого доверия нет - меняйте агента.

Еще Илона считает, что надо не терять бдительность при выборе агента по рекомендациям. Конечно, если несколько человек, совершенно не связанных между собой, с восторгом рассказывают вам о профессионализме и чутье какого-то агента, то это мнение может оказаться объективным. Однако, всегда помните, что все мы разные. Это банально, но факт. То, что подошло пяти другим людям, необязательно подойдет вам. Назначьте встречу нескольким агентам, в том числе тем, кого вам рекомендовали, поговорите, задайте вопросы. Оцените два фактора: профессионализм (насколько это возможно в рамках встречи) и отношение к клиенту. В последнем случае, наоборот включаем эмоции - это та ситуация, когда они могут пойти на пользу. Агент должен вызывать доверие, вам должно быть с ним комфортно, так что слушайте себя.

По материалам, предоставленным Марией Долининой и Илоной Тросман,
Валерия Назарова

В 21 ВЕКЕ МЕЧТЫ СБЫВАЮТСЯ В CENTURY21 DU CARTIER

ВСЕ УСЛУГИ ПО ПРОДАЖЕ И ПОКУПКЕ В ОБЛАСТИ НЕДВИЖИМОСТИ:
ЖИЛАЯ, ДОХОДНАЯ, КОММЕРЧЕСКАЯ, АРЕНДА

АНДРЕЙ КРАХМАЛЬНИКОВ
Courtier immobilier
(514) 975-9514
akteammontreal@gmail.com

ИЛОНА ТРОСМАН
Courtier immobilier
(514) 582-3315
ilonaka99@gmail.com

КОМАНДА ПРОФЕССИОНАЛОВ:

АГЕНТЫ, НОТАРИУСЫ, СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ФИНАНСИРОВАНИЮ.

Century 21
Du Cartier
Real Estate Agency
Agence immobilière
2057, Thierry
LaSalle (QC), H8N 2J2
Tel: (514) 903-2021
Fax. : (514) 903-2022

ЕСЛИ ВЫ ЗАДУМЫВАЕТЕСЬ О КАРЬЕРЕ АГЕНТА ПО НЕДВИЖИМОСТИ – ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

ПРИГЛАШАЕМ АМБИЦИОЗНЫХ РИЭЛТОРОВ В ОДНУ ИЗ ПРЕСТИЖНЕЙШИХ КОМПАНИЙ
Century 21

Домик у горы Rigaud в **Sainte-Madeleine-de-Rigaud**, 3 спальни, огромный земельный участок, быстрый доступ к 40 трассе, всего в 45 мин. от центра Монреаля, отличный выбор для любителей природы.
229.000$

Кондо на **Île-des-Soeurs,** отремонтированное, гаражное место, 2 спальни, 1 ванная, отличное месторасположение, разумные кондо-fees
369.000$

Отдельностоящее бунгало с гаражом в **Pointe-Claire,** 2 спальни, 1 ванная, терраса и участок.
369.000$

Отдельностоящий дом в **Lachine**, полностью отремонтированный, 4 спальни, 2 ванные, полностью оснащен бытовой техникой, удобное месторасположение.
499.000$

Отдельностоящее бунгало с гаражом в **Châteauguay**, 3 спальни, 2 ванные, полностью отремонтированный, с бытовой техникой.
259.000$

Смежный дом в **Saint-Laurent** с гаражом, с видом на парк, 4 спальни, 2 ванные, вся бытовая техника включена, большие новые окна, современный ремонт.
939.000$

Отдельностоящее бунгало с гаражом в **Châteauguay**, 4 спальни, 2 ванные, отличный район рядом с выходом на 30 трассу, современный профессиональный ремонт, большой участок. **279.000$**

ФИНАЛЬНАЯ РАСПРОДАЖА

FINAL SALE

ПО БАНКРОТСТВУ
MAAX Collection
ДО ОКОНЧАНИЯ СТОКА

- **ВАННЫ от 50$ до 250$**
- **ДЖАКУЗИ от 250$ до 600$**
- **ДУШЕВЫЕ КАБИНЫ от 150$ до 500$**

Разнообразная цветовая гамма

Возможна доставка и профессиональная установка

Склад расположен на West-Island

vip0304@gmail.com

ВЛАДИМИР 514-577-7960

Мила БУЛАВИНЦЕВА

REAL ESTATE BROKER

514-996-0888

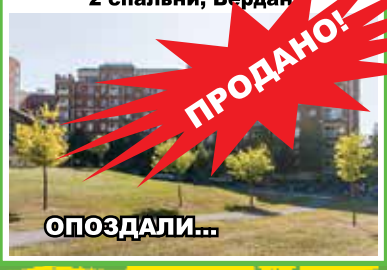
L9960888@gmail.com

- Tranquilli-T /СТРАХОВКА СДЕЛКИ/
- ОЦЕНКА
- ССУДЫ
- ПЕРЕФИНАНСИРОВАНИЕ
- КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ИНВЕСТИЦИЯМ

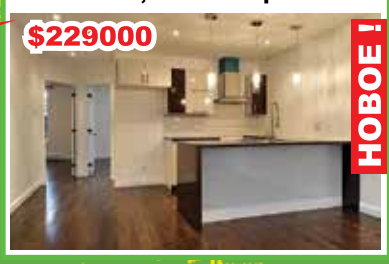
НЕДВИЖИМОСТЬ
ЖИЛАЯ, ДОХОДНАЯ, КОММЕРЧЕСКАЯ
С МАКСИМАЛЬНОЙ ВЫГОДОЙ ДЛЯ ВАС!

НЕДВИЖИМОСТЬ
ЭТО ИНВЕСТИЦИИ В ВАШЕ БУДУЩЕЕ

Кондо, 2005 г.
2 спальни, Вердан



Новое просторное кондо.
2 спальни, возле метро Pie-IX.



Уютное кондо. Прекрасное место.
2 спальни, ул. Ridgewood, DIVISE.

Большой таунхауз. 2005г.
3 спальни, гараж, метро Radisson.

Я ГАРАНТИРУЮ 100%-ную ЗАЩИТУ ВАШИХ ИНТЕРЕСОВ

Nature Sante
...Votre magasin d'aliment naturel

www.naturesante.ca

Доставка заказов на дом

Épicerie fine. Vitamines. Cosmétiques. Suppléments. Vrac.

514.738.4638

Удобное расположение
5006 Queen-Mary Rd,
Montreal, QC, Canada

Snowdon.

Предлагаем более 7000 наименований продуктов по самым конкурентным ценам от органического хлеба, муки, молока, кошерных закусок до витаминов, натуральной косметики, продуктов для бодибилдинга, неаллергичных чистящих средств и пр.

БЕСПЛАТНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ ВРАЧА-НАТУРОПАТА НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ (ПО СУББОТАМ И ВОСКРЕСЕНЬЯМ)

РЕСКЬЮ РЕМЕДИ (RESCUE REMEDY) –
натуральное успокоительное средство от стресса, без сонливости и привыкания

Наиболее известное и распространенное средство из Цветов Баха. Производится в Великобритании

История Рескью Ремеди насчитывает без малого 100 лет и берет свое начало в Лондоне начала 20 века, в лаборатории на Харли-стрит, где работал знаменитый ученый и практикующий врач-гомеопат Эдвард Бах. 23 года Э. Бах искал действенный способ излечить человека – улучшив его эмоциональное состояние, не вредя организму медикаментами и физическим вмешательством. И, в итоге, это ему удалось. Будучи ярым приверженцем концепции того, что «Нужно лечить пациента, а не болезнь», Э. Бах разработал отдельную систему в медицине – лечение психосоматических заболеваний натуральными цветочными эссенциями.

Венцом его исследований стал Рескью Ремеди — препарат из 5-ти цветочных компонентов, каждый из которых действует на определенный спектр негативных эмоций и помогает комплексно справится со стрессовыми ситуациями.

Cherry plum (Вишнеслива) – от потери контроля над собой
Rock rose (Солнцесвет) – от страха
Clematis (Ломонос) – возвращает ясность мысле
Star of Bethlehem (Птицемлечник) – выводит из эмоционального шока
Impatiens (Недотрога) – от нетерпеливости и суеты

За свою почти вековую историю Рескью Ремеди помог справиться со стрессовыми ситуациями миллионам людей по всему миру. Оцените и Вы его высокую эффективность, безопасность и натуральность.

Доставка заказов на дом → 5006 Queen-Mary Rd, Montreal, QC, Canada

metro Queen-Mary Rd | Snowdon Queen-Mary Rd | Nature Sante

понедельник 09:00 - 20:00; вторник 09:00 - 20:00; среда 09:00 - 20:00; четверг 09:00 - 21:00; пятница 09:00 - 21:00; суб. 10:00 - 19:00; вск. 11:00-19:00

| 514-484-2214 | 514-484-9282 | wemontreal@gmail.com

FEDERATION CJA
BÉNÉFICIAIRE DE LA / BENEFICIARY OF
Centennial YSO
JEWISH RUSSIAN COMMUNITY CENTRE

Centennial
Youth String Orchestra

Auditions

Молодёжный струнный оркестр
под руководством
Павла Фельдмана

ОБЪЯВЛЯЕТ НАБОР
ЮНЫХ МУЗЫКАНТОВ

Приглашаем скрипачей,
альтистов и виолончелистов от 12 лет.

Премьерный концерт: **26 марта 2017 г.**

5380 Bourret Ave., Montreal
Репетиции по воскресеньям, с 18:30 до 20:30

Запись и доп. информация: **514.573-3613, 514.234-1605**

НОТАРИУС
Лилиана БУКАЦЕЛ
lilianabucatel@gmail.com

- ОФОРМЛЕНИЕ
  - сделок купли-продажи недвижимости;
  - завещаний и наследства;
  - доверенностей при недееспособности;
  - доверенностей на русском и румынском языках;
- РЕГИСТРАЦИЯ
  - компаний;
  - браков и оформление брачных контрактов;
- ФИНАНСИРОВАНИЕ И ПЕРЕФИНАНСИРОВАНИЕ;
- ЗАВЕРЕНИЕ КОПИЙ И ПОДПИСЕЙ;
- ГОСТЕВЫЕ ПРИГЛАШЕНИЯ;
- РАЗРЕШЕНИЯ НА ВЫЕЗД РЕБЕНКА ЗА ГРАНИЦУ.

935 boul. Décarie, local 204, Saint-Laurent, Qc, H4L3M3
Tél: 514-903-2299 / Fax: 438-320-1109

Надежная страховка и жизнь – иногда равнозначные понятия

Владлен КОРМАКОВ
Независимый страховой брокер

www.courtiersmultiplus.com

СТРАХОВАНИЕ
• Автомобилей • Имущества • Домов

Ваш брокер – наилучший источник информации и ваша лучшая страховка

• Tel : (514) 453-8484 •
k.vladlen@gmail.com | www.vladlenkormakov.ca

Бухгалтерские услуги для компаний и частных лиц
Бухгалтерский учет
Налоговые декларации
GST/QST отчеты
Расчет з/п
Финансовый анализ
Составление и отслеживание бюджета

514-772-6950
servicescomptablesovp@hotmail.com
Ольга ПУЛИНА

ДОМАШНИЙ ТЕЛЕФОН
16 ФУНКЦИЙ
ВКЛЮЧЕНЫ БЕЗЛИМИТНЫЕ РАЗГОВОРЫ С 70-ю СТРАНАМИ
РОССИЯ, КАЗАХСТАН, США, ИЗРАИЛЬ. СТРАНЫ ЕВРОПЫ
29 99 $/мес

+ ТЕЛЕФОН-ИНТЕРНЕТ
ВЫСОКОСКОРОСТНОЙ БЕЗЛИМИТНЫЙ
от 62 99 $/мес

ИНТЕРНЕТ
ВЫСОКОСКОРОСТНОЙ
от 41 99 $/мес

(514)909-6446
(514)827-5412

Website
СОЗДАНИЕ САЙТОВ
САЙТ-ВИЗИТКА | ИНТЕРНЕТ-МАГАЗИН | БИЗНЕС-ПОРТАЛ

УСЛУГИ:
- Круглосуточная поддержка сайта;
- Наполнение сайта;
- Копирайт;
- Продвижение сайта в ТОР на Google, Yahoo.

ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ!
+1 514-447-3524
+1 514-909-6446
http://easyexperts.ca/

Fairy
салон красоты и здоровья
16 лет в бизнесе

Epil one IPL / Rf / ND YAG Plus
Современное оборудование нового поколения из Италии.
Успешно работает для лечения различных косметологических дефектов:

NEW!

Удаление волос (всех типов) | Удаление пигментных пятен | Лечение Акне |
Лечение Купероза | Снижение веса | Подтяжка кожи на теле |
Послеродовые растяжки | Удаление тату на лице и теле |
Лечение биологического старения кожи:
Подтяжка лица, шеи, глаза (стимулирует обновление клеток коллагена)
Процедуры проходят быстро и безболезненно.

LPG by Endermologie
Революционное изобретение фирмы LPG Systems. Метод эндермологии открыл множество новых возможностей в лечении целлюлита и избыточного веса + МИОСТИМУЛЯЦИЯ (импульсные токи).

- МИКРОДЕРМОБРАЗИЯ • ТРИТМЕНТЫ С ГИАЛУРОНОВОЙ КИСЛОТОЙ •
- ХИМИЧЕСКИЙ ПИЛИНГ • БЕЗИНЪЕКЦИОННАЯ МЕЗОТЕРАПИЯ •
- КИСЛОРОДНАЯ ТЕРАПИЯ (infusion serum + oxygene) • ЛИФТИНГ •
- УХОД И ЛЕЧЕНИЕ ВСЕХ ТИПОВ КОЖИ • ЭЛЕКТРОЛИЗ, ВАКСИНГ •
- УДАЛЕНИЕ ПАПИЛЛОМ, ЗВЕЗДОЧЕК, МЕЛКИХ КАПИЛЛЯРОВ •
- ПЕРМАНЕНТНЫЙ МАКИЯЖ
(применяются натуральные минеральные пигменты)

YON KA PARIS
Dr Renaud PARIS
VitaPeel Advanced Microdermabrasion System
OXYGEN
GEHWOL

В НАШЕМ САЛОНЕ ВАС ЖДУТ ПРОФЕССИОНАЛЫ
781 boul. Decarie # 203, Ville St.Laurent, Qc, H4L 4M6 Du College
514-865-3595
ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ | ГИБКАЯ СИСТЕМА СКИДОК | ВСЕГДА В ПРОДАЖЕ GIFT CERTIFICATE

www.banya-montreal.com
Domaine Saint-Alexandre

- БАННЫЙ КОМПЛЕКС
- УЮТНЫЙ ОТЕЛЬ С ДОМАШНЕЙ АТМОСФЕРОЙ
- ПАСЕКА: (ОБУЧАЮ ПЧЕЛОВОДСТВУ)

VISA MasterCard

НАСТОЯЩАЯ РУССКАЯ БАНЯ НА ДРОВАХ И КОМПЛЕКС ДЛЯ ОТДЫХА
всего 35 минут от мостов Mercier и Champlain (Montreal)

С НОЧЕВКОЙ И БЕЗ; НА ДЛИТЕЛЬНОЕ ВРЕМЯ И НА ОДИН ДЕНЬ.

- Баня с печкой на дровах, веники, бассейн, джакузи;
- Коттедж с камином, бильярд, теннисный стол;
- Накрытие стола на заказ, щедрые порции, умеренные цены: настоящий шашлык и мясо, приготовленные на углях (ребрышки, филе миньон), домашние копчения, креветки, соленый и копченый лосось, красная икра и многое другое;
- Красивая природа, приятная атмосфера;
- Широкий ассортимент лечебных трав и чая: 150 наименований.

924, 3e Rang, Hemmingford (Qc) J0L1H0
(450) 247-3687; (514) 660-8767

Мы все разные, но у нас есть общее:

Radio RECALL

www.radiorecall.ca

Для прямого подключения к нашей волне, загрузите бесплатное приложение **Tune-In** для Вашей модели мобильного телефона на сайте ***WWW.TUNEIN.COM***

Слушайте в прямом эфире

авторские программы:

Не пропустите!

ПРОГРАММУ **«ВСЕ ХОРОШО...»**
от **ИНЕССЫ ФОКС** в четверг в 18:00

«... это передача – самовосстановление... о том, что ИМЕННО ЗДЕСЬ – ЭТО ТО ЕДИНСТВЕННОЕ МЕСТО, ГДЕ ВЫ ЖИВЕТЕ, И СЕЙЧАС – ЭТО ТО САМОЕ ВРЕМЯ, В КОТОРОМ НУЖНО РАДОВАТЬСЯ ЖИЗНИ.

Только с позиции «сейчас» можно по-настоящему насладиться жизнью, ощутить ее красоту, почувствовать ее гармонию.

И не имеет смысла жить ожиданием БУДУЩЕГО, В КОТОРОМ ВСЕ БУДЕТ ХОРОШО. Ведь будущее, на самом деле, это то, чего еще сейчас нет. И кто его знает, что там будет – в этом будущем.

А хорошо – это сейчас, здесь, с нами вокруг и внутри нас.

Надо только открыть это для себя, увидеть, научиться воспринимать.

«Все хорошо...» от Инессы Фокс – это не психологический личностный тренинг, и, конечно же, не азбука жизни с неписаными правилами дорожного движения.

Передача не ставит своей целью изменить ваш мир, но может быть сможет изменить его восприятие вами, поможет вам увидеть то, чего вы не видите, то чего вы не слышите. Это время, когда мы попросим вас забыть о проблемах и устроить себе «перерыв на обед» – этакую паузу самовосстановления.

***Помните:** когда мы откладываем радость на завтра, мы ее просто теряем. А Жизнь – она порой просто задыхается и гибнет в откладывании положительных эмоций.*

Напоминайте себе почаще замечательные строки О. Хайяма:

Не оплакивай, смертный, вчерашних потерь,
Дел сегодняшних завтрашней меркой не мерь.
Ни былой, ни грядущей минуте не верь.
Верь минуте текущей, будь счастлив теперь!

До встречи в эфире
Инесса Фокс

- **Пятница 18:00**
  Программа **Лины Клио**
  «Колесо истории».
- **Пятница 19:00**
  Программа **Игоря Двинского**
  «Политический Диспансер».
- **Пятница 21:00**
  Программа **Олега Сальникова**
  «BassZone by Oleg Rs».
- **Пятница 22:00**
  Программа **Юлии Миловой**
  «Для женщин и не только».
- **Суббота 12:00**
  Программа **Лейлы Арифуловой**
  «Мой театр».
- **Суббота 19:00**
  Программа **Александра Ресина**
  «Были и небылицы истории».
- **Среда 12:00**
  Программа **Ирины Рожковой**
  «Неслучайные случайности. Разговор с астрологом».
- **Четверг 18:00**
  Программа **Инессы Фокс**
  «Все хорошо»
- **Четверг 20:00**
  Программа **Бориса Клетинича и Алексея Занегина**
  «Конец света – начало света».

Слушайте RADIO RECALL в Вашем автомобиле!

Радио приятных ощущений!

VARSOVIE
ROSEMONT

магазин русских, украинских и европейских продуктов

5357 5 AVENUE, MONTRÉAL, QC H1Y 2S6

514-728-5034

В супермаркет на Décarie требуется работник (ца). 514.892-1920

Вырезайте купоны и получите данные цены!

$13.99 /кг Краковская	$19.99 /кг Окорок копчёный	$9.99 /кг Индейка копченая	$13.99 /кг Салями Эстонская	$17.99 /кг Ветчина	$12.99 /кг Колбаса “Борис”
$39.99 /кг Бастурма	$14.99 /кг Сало	$12.99 /кг Мититеи	$22.99 /кг Сыр копченый Гуда	$17.99 /кг Сыр «Edam»	$2.79 /шт Печень трески
$4.99 /3шт Шпроты	$22.99 /кг Вобла	$4.99 /шт Говядина тушеная	$2.99 /шт (1.8 л) Огурцы маринованные	$3.99 /шт (1.5 л) Огурчики в ассортименте	$3.99 /шт (1.36 л) Капуста квашеная
$3.99 /шт (1.5 л) Капуста маринованная для голубцов	$2.79 /шт Грибы маринованные в ассортименте	$6.99 /кг Vegeta	$2,99 /шт Хлеб «15 копеек»	$1,99 /шт Гречка «Сквирянка»	$2,99 /шт (400г) Семечки в ассортименте
$5,00 /3шт Печенье, пряники, сухари	$5,00 /3шт Швейцарский шоколад в ассортименте	$1,99 /шт Галаретки в ассортименте	$2,99 /шт Вишня в сиропе	$5,99 /кг Халва	$6,99 /кг Зефир
$19,99 /кг Шоколадные конфеты в ассортименте	$7,99 /6 шт Нарзан	$7,99 /6 шт (1,5л) «Ессентуки-17»	$7,99 /6 шт (1,5л) Минеральная вода «Borsec»	$1,49 /шт Минеральная вода «Borjomi»	$2,99 /шт Подсолнечное масло «Garna»
$6,99 /2шт Масло подс. в ассортименте	$4.49 /шт Пиво Жигулевское				

ОТДЕЛ СВЕЖЕГО МЯСА

Куриная печень ..... 6.99 кг	Ножки куриные ..... 4.49 кг	Свиное филе ..... 11.49 кг
Сердечки куриные ..... 6.99 кг	Грудинка куриная ..... 12.49 кг	Стейки свиные ..... 6.99 кг
Пупок куриный ..... 6.99 кг	Целая курица ..... 5.99 кг	Говядина (вырезка) ... 15.99 кг

| 514-484-2214 | 514-484-9282 | wemontreal@gmail.com

ФЕН ШУЙ – ЭТО ИСКУССТВО ЖИТЬ

ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ КОНСУЛЬТИРОВАНИЕ, помогающее достичь результатов во всех сферах жизни:

- Улучшение материального достатка;
- Успешная карьера;
- Удача в делах и начинаниях;
- Семейное счастье;
- Привлечение любви;
- Отношения с детьми и родственниками;
- Защита своего дома, бизнеса от негативных влияний
- Выбор богатого, удачного дома для приобретения жилья
- И многое другое

514-688-9225 Елена elenakuragina.kz@gmail.com

Прислушиваться к каждому индивидуально!

Ольга Щука
Страховой брокер

- Пенсионные фонды REER
- Учебные фонды REEE
- Безналоговые накопления CELI
- Вклады

- Страхование жизни, тяжелых заболеваний, инвалидности, травм

Industrielle Alliance, Assurance et services financières inc.
4555, boul. Métropolitain E., b. 200
Saint-Léonard, QC, H1R 1Z4

514. 560-7809
olga.stiuca@agc.inalco.com

http://ia.ca/

iA Groupe financier Financial Group
iA Groupe financier est une marque de commerce et un autre nom sous lequel **l'Industrielle Alliance, Assurance et services financiers inc.** exerce ses activités.
* Cabinet de services financiers

РЕСТОРАН რესტორანი

la Georgia

грузинская и русская кухня

Меню состоит из самых вкусных и самых интересных блюд Европы, Закавказья и Азии в том числе:
Хачапури, Шашлыки, Аджабсандал, Долма, Чахохбили, Хинкали, Харчо, Цыплята табака

СВАДЬБЫ, БАНКЕТЫ, КУМАТРИИ

Уютная обстановка, приветливое обслуживание

понед.: выходной
вт.- четв.: 12:00 - 22:00
пятн.: 12:00 - 24:00
суб.: 14:00 - 24:00
воск.: 14:00 - 22:00

каждую пятницу и субботу ЖИВАЯ МУЗЫКА

(514) 482-1881
www.bestrestaurantgeorgia.com
5112 boul. Décarie,
Montreal, QC, H3X 2H9
SNOWDON
Resto Georgia Montreal

ПОКУПКА / ПРОДАЖА / АРЕНДА

НЕДВИЖИМОСТЬ

Irin Kashtanov

Courtier immobilier résidentiel/ Residential Real Estatet Broker

- Бесплатные услуги для покупателей;
- Бесплатная оценка недвижимости;
- Бесплатные услуги профессионального фотографа;
- Помощь в получении ипотеки;
- Сервис на русском, иврите, английском и французском.

IMMOBILIER Casa Bella REALTY REAL ESTATE AGENCY

ПОКУПКА / ПРОДАЖА = БЕСПЛАТНЫЙ ПЕРЕЕЗД*
*Имеются определенные условия

514.966.5679
irin@casabellaquebec.com

ГАРАЖ

MONTRAM

Обслуживание легковых автомобилей и легких траков

Реставрация дорогих тормозных дисков с вентиляцией

Замена колес 40$

СУПЕР СКИДКИ!

- Самые дешевые тормоза в Монреале, включая реставрацию дисков
- Скидка 30% на ремонт двигателей

БЫСТРО И КАЧЕСТВЕННО
АНТИКОРРОЗИЙНАЯ ОБРАБОТКА

(514) 916-6317 (Александр)
8151 boul. Montréal - Toronto
Montreal-West, QC, H4X 1N1

Не спешите искать лучшие цены... тормозните!

с 10.00 до 20.00
в субботу с 10.00 до 15.00

Уроки вождения

ПОЛНЫЙ КУРС ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ

Предоставление машины на экзамен
★
Назначение экзамена в ближайший срок
★
Литература на русском языке для теоретического экзамена

Р О М А Н
(514) 865-2455
(514) 733-8959

ПОМОЩЬ ПРИ ВЫБОРЕ АВТОМОБИЛЯ

ЗАНИМАТЕЛЬНЫЙ АНГЛИЙСКИЙ

KEEP YOUR FINGERS CROSSED!

Сегодня мы поговорим о слове «**cross**», с которым вы уже наверняка встречались, причем в самых разных ситуациях. Как и большинство английских слов, оно может быть и глаголом и существительным.

В данном случае мы начнем с существительного, поскольку обозначаемый им предмет крайне важен и поможет нам лучше понять остальные значения.

cross - крест (во всех основных значениях)

Do you see a cross on the top of the church? – Вы видите крест на верхушке церкви?

sign of the cross – крестное знамение

The Red Cross - Красный Крест

sign with a cross – поставить крестик (вместо подписи)

Put a cross on the map to show where we are. – Поставьте на карте крестик, чтобы показать, где мы находимся.

He has to bear this cross all his life. – Ему придется нести этот крест всю жизнь.

Основное значение глагола «**cross**» - «пересекать»:

to cross the Atlantic – пересечь Атлантический океан

to cross the finishing line – пересекать линию финиша

Did you notice when we crossed the border? – Вы заметили, когда мы пересекли границу?

to cross a river – переправиться через реку

Be careful when you are crossing the street. – Будьте осторожны, когда вы переходите улицу.

The paths of our lives crossed again. – Наши жизненные пути опять пересеклись.

Есть еще некий оттенок этого значения, когда речь идет о предметах, движущихся навстречу:

Our letters have crossed in the mail. - Наши письма разминулись в почте.

Оборот «**to cross oneself**» - перекреститься:

She crossed herself as she left the church. – Выйдя из церкви, она перекрестилась.

Следующее значение этого глагола – «скрестить». Сначала о предметах:

He crossed his hands on his chest. – Он скрестил руки на груди.

He sat down and crossed his legs. - Он сел и положил ногу на ногу.

to cross swords – скрестить мечи (шпаги); (в переносном смысле) вступить в спор. (У слова «**sword**» необычное произношение – буква «**w**» в нем не читается).

Теперь приведем примеры, когда речь идет о живых организмах:

He tried to cross different kinds or apples. – Он пытался скрестить разные сорта яблок.

A mule is a cross between a horse and a donkey. – Мул – это помесь лошади и осла.

Надо упомянуть еще одно любопытное значение этого глагола – «обманывать (особенно «своих»); предавать»:

No one likes to be crossed. – Никто не любит быть обманутым.

Есть еще одно популярное слово с тем же значением – **double-cross:**

He double-crossed me at the most critical moment. – Он предал меня в самый критический момент.

Sooner or later I'll get my hands on this double-crossing guy. – Раньше или позже я доберусь до этого предателя.

Надо сказать, кстати, что слово «**cross**» очень часто соединяется с другими словами (так и хочется сказать – «скрещивается»), создавая новые понятия:

cross-bar - поперечина; перекладина

cross-country – проходящий по пересеченной местности (без дороги)

cross-country race – кросс; бег по пересеченной местности

cross-country skiing - бег на обычных лыжах (в отличие от горных)

cross-disciplinary study – исследование на стыке наук

cross-examination - перекрестный допрос

The witness was cross-examined by the plaintiff's lawyers. – Адвокаты истца подвергли свидетеля перекрестному допросу.

cross-eyed – косоглазый; косой

crossfire – перекрестный огонь. (**"Crossfire"** - название популярной телевизионной передачи; имеются в виду перекрестные вопросы журналистов).

He was caught in the crossfire. – Он попал под перекрестный огонь.

crossroads – скрещение дорог

to be at the crossroads - быть на распутье (т.е. в ситуации, требующей выбора)

cross section – поперечное сечение; поперечный разрез

cross-training – обучение смежным специальностям

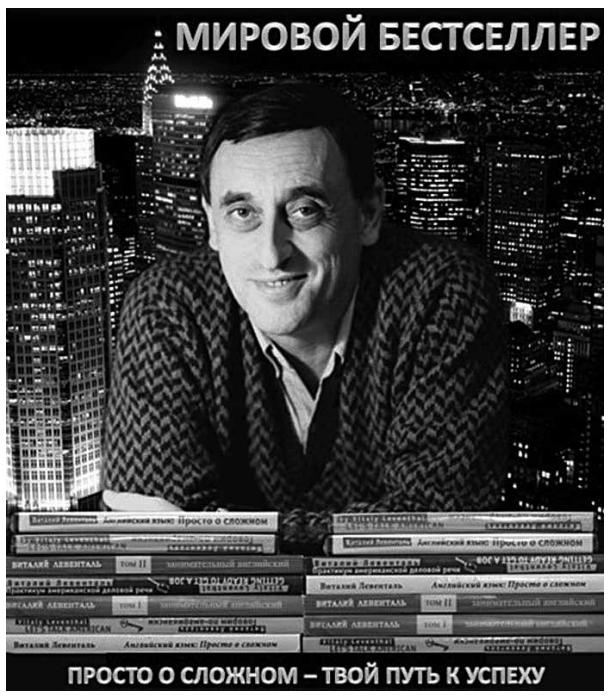
crosswalk – пешеходный переход через улицу

crossword (puzzle) – кроссворд

crosswise – крестообразно; крест-накрест

У последнего слова есть синоним «**crisscross**», который может быть и прилагательным и глаголом:

crisscross design –



Продолжение на стр.30

| 514-484-2214 | 514-484-9282 | wemontreal@gmail.com

крестообразный узор

crisscross breeding - перекрестное скрещивание (в биологии)

Our manager crisscrossed the country. – Наш управляющий исколесил всю страну (проехал вдоль и поперек).

Слово «**cross**» может оыть еще и прилагательным; при этом у него совсем другое значение:

cross – злой, раздраженный

He is cross because he hasn‘t slept well. – Он злой, потому что не выспался.

Don‘t be cross with me – I didn’t do it on purpose. – Не злись на меня, я это сделал не нарочно.

Два предложных сочетания глагола «**cross**» означают практически одно и то же:

cross off - вычеркнуть

cross out - зачеркнуть

If you don‘t want to come, cross your name off the list. - Если вы не хотите приходить, вычеркните свое имя из списка.

Here is your work - I crossed out several words. – Вот ваша работа; я зачеркнул несколько слов.

Приведем ряд популярных идиом, в которых встречается слово «**cross**»:

cross one’s mind – приходить в голову

It crossed my mind that I might call her. – Мне пришло в голову, что я могу позвонить ей.

to dot the i‘s and cross the t‘s – поставить все точки над **i**

to keep one’s fingers crossed – скрещивать указательный и средний пальцы (против сглаза, на счастье и т.п.):

I was promised a new job. - Keep your fingers crossed! – Мне обещали новую работу. - Тьфу, тьфу, чтоб не сглазить!

I‘ll keep my fingers crossed for you! - Я буду ”болеть” за твою удачу!

I cross my heart ! - Ей-богу, не вру!

You won‘t tell her about it, will you? - I cross my heart! – Ты не скажешь ей об этом, правда? - Вот те крест! ■

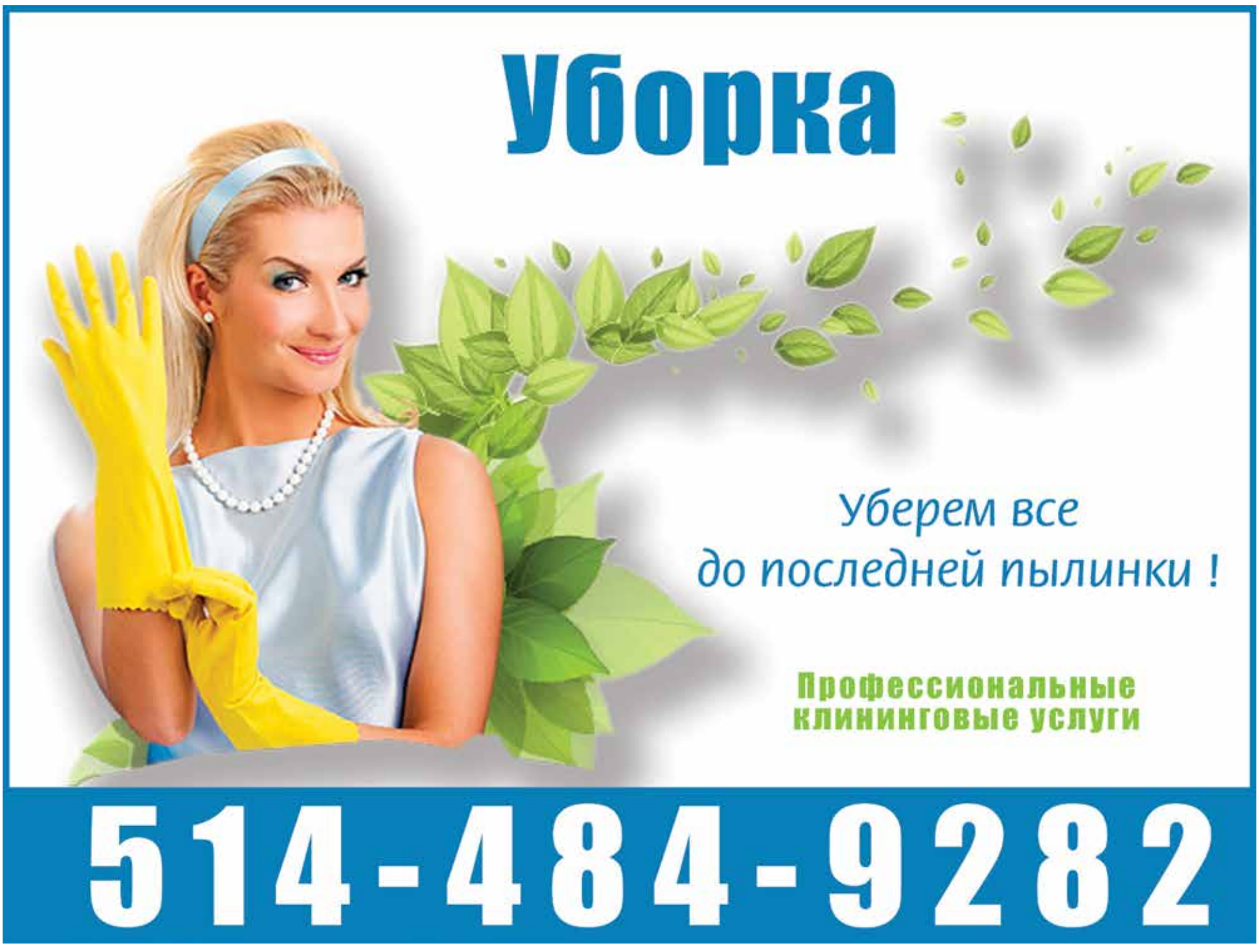
КУРС СЕМИНАРОВ ВИТАЛИЯ ЛЕВЕНТАЛЯ “МЕЖДУНАРОДНЫЙАНГЛИЙСКИЙ”В ЖИВОМ ИНТЕРАКТИВНОМ РЕЖИМЕ В ИНТЕРНЕТЕ.
Не выходя из дома, вы сможете быстро улучшить свой английский с помощью самого известного педагогарусскоязычной Америки. (Две группы - начальный и средний уровни).
Информацию о семинарах, бесплатный уроки форму регистрации вы можете найти на сайте: **WWW. AmericanLessons.com**
СИСТЕМА ЛЕВЕНТАЛЯ-НАЧАЛЬНЫЙ НАБОР: Учебник “Английский язык: Просто о сложном”;
2-й том учебника - Тексты, упражнения, разговорник; Звуковое сопровождение к учебнику: 3 CD -$44.95
СРЕДНИЙ УРОВЕНЬ: Аудиокурс - Let’s Talk American - Говорим по-американски. Информативный тренинг речи, книга + 3 аудиодиска - $49.95.
Важнейшая лексика, диалоги, упражнения,работа над произношением *Видеокурс “ЗАНИМАТЕЛЬНЫЙ АНГЛИЙСКИЙ*- $39.95 3 DVD, 6 часов увлекательных видео занятий с Виталием Левенталем.
Его задача – привести ваши знания в систему, выделить 7 простых ключей к изучению английского *“ЗАНИМАТЕЛЬНЫЙ АНГЛИЙСКИЙ”* ТОМ 1, ТОМ2 (каждый) - $9.95
Быстрейший путь к хорошей работеи нормальному общению -*АУДИОКУРСЫ ДЛЯ РАЗВИТИЯ РАЗГОВОРНЫХ НАВЫКОВ* по уникальной методике “ИНДУКЦИЯ РЕЧИ”с особой методикой запоминания:
СРЕДНИЙ УРОВЕНЬ - “Курс практической разговорной речи” - $49.95 (для того, чтобы заговорить правильно)
ПРОДВИНУТЫЙУРОВЕНЬ - Курс “Беседы с Шерлоком Холмсом“ -$59.95 (для того, чтобы речь стала живой и полноценной)
Getting Ready to Get a Job - Практикум американской деловой речи - $14.95
Электронный курс «РАЗГОВОРНЫЙ АНГЛИЙСКИЙ»-$99.00

ДОСТАВКА КНИГ,АУДИОИ-ВИДЕО КУРСОВ В КАНАДУ: Первая книга - 6 долл.; каждая следующая книга или аудиокурс - $4.00 Все цены указаны в американских долларах
Для заказа пришлите м/ордер в американских долларах, полученный в любом канадском банке, по адресу: **V. Levental, 150 Cambridge Ave., Englewood,NJ07631 Справки по тел. (917) 470 - 8565**

Наши книги можно также приобрести: В МОНРЕАЛЕ: магазин “LA PETITE RUSSIE”; тел. (514) 737-0447.

Заказы в Интернете: www.EnglishMadeSimple.com

РЕАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ В ИЗУЧЕНИИ ЯЗЫКА



classified

PETITES ANNONCES ◈ CLASSIFIED ◈ ОБЪЯВЛЕНИЯ ◈

N 01 (686) 3-9 january 1014
www.wemontreal.com
ЗАПАД-ВОСТОК
МГазета МОНРЕАЛЬСКАЯ
Tel.: 514-484-2214 ▪ Tel.: 514-484-9282 wemontreal@gmail.com journal: e-edition.wemontreal.com

MasterCard VISA

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 $ (30 слов)

Lave-Auto & Esthétique 88
www.laveauto88.com
88 LAVE AUTO
МОЙКА, ХИМЧИСТКА САЛОНА, ПОЛИРОВКА АВТОМОБИЛЯ ДЛЯ ВСЕХ МАРОК АВТОМОБИЛЕЙ
(514) 484-8888
6511 RUE SAINT-JACQUES, MONTREAL, QC H4B 1V3

ГАРАЖ Auto Aram
ВСЕ ВИДЫ МЕХАНИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ РАБОТ
Антикоррозийная обработка
Ремонт и обслуживание по страховкам
(514)439-5021 (514)880-8769
8315, Mayrand, Montreal, H4P 2E2 (рядом с метро De la Savane)

Гараж G.I. AUTO
- Все виды механических, кузовных, покрасочных и электрических работ;
- Антикоррозийное покрытие;
- Тонирование стекол;
- Машины на продажу;
- Колеса б/у и новые;
- Обслуживание по страховке;

ПРИ ЛЮБОМ РЕМОНТЕ – БЕСПЛАТНАЯ ПОЛНАЯ ИНСПЕКЦИЯ
ВЫСОКАЯ КВАЛИФИКАЦИЯ. ОБОРУДОВАННЫЙ ГАРАЖ.
5005 Buchan, Montreal, Qc, H4P 2R9
Пон.-пят. 8:00–23:00; суб. 8:00–15:00
(514) 781-4024 ИЗЯ

CLINIQUE DENTAIRE QUEEN MARY
ВСЕ ВИДЫ УСЛУГ
- Имплантация ▪ Протезирование
- Реставрация зубов
- Лечение зубов и десен
- Хирургия ▪ Эстетическая стоматология и отбеливание

Наши доктора: Dr.Marc Weizman, Dr Atalia Toledano, Dr. Laura Harboun, Dr. Yohan Levy, orthodontiste David Benguira.
РУССКОГОВОРЯЩИЙ ПЕРСОНАЛ
Удобное расположение: рядом с Ораторием St-Joseph | БЕСПЛАТНАЯ ПАРКОВКА |
3766 Queen Mary, Montreal, H3V1A6 | dentalsnowdon@yahoo.ca | (514) 484-3718

СДАЮТСЯ В CSL
Бетонный дом, сауна, внутр./наружн. бассейны
3 1/2 700-770
4 1/2 850-950
5 1/2 1025-1200
В цену включены отопление и гор. вода
(514) 489-4949 Michael (eng./fr.) cotesaintlucapartments.ca

Dominion Lending Centres
FINANCEZ VOTRE RÊVE!
- Лучшие проценты и условия
- Перефинансирование и консолидация долгов
- Программа для работающих на себя с низким декларируемым доходом
- Покупка первого дома для новоприбывших иммигрантов
- Инвестиции в недвижимость для нерезидентов Канады
- Обратная ипотека для пожилых, обладателей недвижимости

Tél.: (514) 570-9670
Fax.: (514) 600-4767
dinara.meyser@dominionqc.ca
dinarameyser.ca
Dinara Meyser
Mortgage Broker

УРОКИ
профессионального вокала и игры на гитаре
music singer event
438.764-9226
www.vadilnuri.com
Вадиль НУРИАХМЕТОВ

514-655-5157
elenshapa@gmail.com
RE/MAX HAUTE PERFORMANCE
РЕЗУЛЬТАТ 110% !
- Более 10-ти лет опыта работы с недвижимостью, профессионализм.
- Работаю с всеми видами недвижимости, в том числе коммерческая и доходная.
- Помощь в получении финансирования для разных категорий покупателей – новые иммигранты, инвесторы, self employed.
- Помощь с конвертацией валют.
- Новое строительство и вторичка.
- Эксклюзивные предложения для продавцов и покупателей.

ЕЛЕНА ШАПА
COURTIER IMMOBILIER

TAX FARM
Екатерина ШМАЕВ
бухгалтер
Налоговые декларации для частных лиц, малых предприятий, корпораций (T2, CO-17)
Финансовые отчеты, TPS/TVQ,
А также полный спектр бухгалтерских услуг и отчетов
taxfarmservice@gmail.com
514-296-5028
С этим объявлением – скидка 10%

EXPLORER TRANSPORT
3621, Autoroute 440 Ouest, Suite 114
Laval QC H7P 5P6
www.explorermtl.com
ТРЕБУЮТСЯ
1. ВОДИТЕЛИ 1 КЛАССА
для поездок Канада-США (team & single)
Оплата: $0.46/mile (team): $0.42/mile (single)
2. OWNER-OPERATORS (BROKERS)
для поездок в США (Midwest-West Coast)
Midwest - 1.60 $/mile,
West Coast - 1.50 $/mile
Предоставляются: трейлер (reefer), карточки для заправки топлива, стоянка, страховка и USDOT
CV отправляйте:
oumit@explorermtl.com
обращайтесь к Умиту (рус., фр., англ.):
офис: (450) 622-0999, доп. 107
cell: 514.209-1750

classified

PETITES ANNONCES ◈ CLASSIFIED ◈ ОБЪЯВЛЕНИЯ ◈

N 01 (686) 3-9 january 1014
www.wemontreal.com
ЗАПАД-ВОСТОК
МОНРЕАЛЬСКАЯ
Tel.: 514-484-2214 ▪ Tel.: 514-484-9282 wemontreal@gmail.com journal: e-edition.wemontreal.com

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

NEWS
Хотите знать последние новости мира, Монреаля, Квебека?
ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ!
HTTP://WEMONTREAL.COM/

01. АВТОМОБИЛИ

ГАРАЖ
MONTRAM
Механические и кузовные работы
(514) 916-6317

Гараж AutoAram Быстро, надежно, качественно. 514-439-5021, 514-880-8769, 8315, Mayrand, H4P 2E2 (рядом с метро De la Savane)

Гараж G.I. AUTO. Все виды механических, кузовных, покрасочных и электрических работ; Антикоррозийное покрытие; Тонирование стекол; Машины на продажу; Колеса б/у и новые; Обслуживание по страховке; При любом ремонте – бесплатная полная инспекция. 5005 Buchan, Montreal, Qc, H4P 2R9 Пон.-пят. 8:00-23:00; суб. 8:00-15:00 (514) 781-4024 ИЗЯ

AUTO DEPOT KH INC
АВТОМОБИЛИ С ДИЛЛЕРСКИХ АУКЦИОНОВ США И КАНАДЫ
khmil@videotron.ca
514-662-5096
Помощь в доставке по СНГ и Финляндию

02. ВРАЧИ | ЗДОРОВЬЕ

ANN NAN
Людмила ВАЧЬЯНЦ
ASSOCIATION DES HYPNOLOGUES DU QUEBEC (1977)
CANADIAN, RUSSIAN UNIVERSITY (MAJOR PSYCHOLOGY)
ХОЛИСТИЧЕСКАЯ ПСИХОТЕРАПИЯ · ГИПНОТЕРАПИЯ · ГОМЕОПАТИЯ · ДИАГНОСТИКА
- Профилактика утомленного состояния при истощении нервной системы;
- Терапевтический восстановительный гипноз;
- Электропунктурная диагностика функционально-эмоционального состояния;
- Определение рисков и коррекция психосоматических нарушений организма;
- Подбор гомеопатических препаратов.

ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ
mila.holisticpsych@gmail.com 514-602-87-96

Снижение веса, наращивание мышечной массы, лечение целлюлита, индивидуальные услуги натуротерапевта. Бесплатная консультация. Принимаются страховки. 514-998-0998

Жирный живот, дряблые бока и уши на спине как результат неправильного питания или после родов. Если Вам не нравится то, что Вы видите глядя на себя в зеркало, значит пришло время позвонить мне. Аппаратная косметология. Дипломированный, практикующий косметолог/натуропат Канады. Леа 514-267-4746

Стоматологический центр Wilderton. Все виды стоматологических услуг для взрослых и детей. Принимаются все виды страховок. Тел: 514-733-6161.

03. ДЕТИ

ДЕТСКИЙ САД
Шаг за Шагом
РАЙОН CSL (ОПЫТ РАБОТЫ 12 ЛЕТ)
ЕСТЬ ВАКАНСИИ с 9 месяцев (сейчас группа 13-18 м).
Дипломированные воспитатели, массаж, йога, ритмика со специалистом, музыка с преподавателем, спорткомплекс, развитие речи, курс мелкой и крупной моторики.
ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ВОЗВРАТ ДО 75%
Эмма 514-347-4638
Daycare center Step by Step

«ОСТРОВОК СЧАСТЬЯ»
(L' ÎLOT DU BONHEUR)
частный детский сад в NDG (угол WESTMORE и FIELDING).
Воспитание и образование ваших малышей в лучших культурных традициях! Воспитатель – дипломированный педагог с 15-летним опытом работы с детьми различного возраста в Санкт-Петербурге и Монреале. Уроки со специалистом по изучению французского и английского языков, а также театрального мастерства включены в цену. Ежемесячный возврат от государства.
Тел.: 514-486-6484 (Радмила)

ДЕТСКИЙ САДИК В LONGUEUIL
ТРЕХРАЗОВОЕ ПИТАНИЕ, ДОМАШНЯЯ ЕДА. РАЗВИВАЮЩИЕ ПРОГРАММЫ. 514-746-3570, WWW.GARDERIE.IN

МЯГКАЯ ИГРУШКА ИЗ МОЛДОВЫ
оптом и в розницу от официального дистрибьютера
ИНТЕРНЕТ МАГАЗИН www.stipcanada.ca

Лицензированный ЛОГОПЕД
КАРИНА ПЕТРОСЯН,
работающий в государственной школьной системе
Языки: французский, английский, русский, армянский
Проблематика любой сложности (возраст от 1 года до 55 лет) Официальное обследование и заключение для школ и садиков. 30-летний опыт работы в России, Дании, Армении, Бельгии, Канаде.
Принимаются страховки!
Тел. 514 953 8883 www.nashlogoped.com

Petite Planete
Частный детский садик
(р-н Pierrefonds-Roxboro)
- Светлое помещение на первом этаже
- Горячее питание
- Прогулки
- Образовательная программа
- Развивающие игры

Возврат до 75%
(514) 685-3729
(514) 318-7799

Психологическая помощь. 514-602-8796, 514-457-5975

04. КРАСОТА

ЭНЕРГЕТИЧЕСКОЕ ЛЕЧЕНИЕ РЕЙКИ
обращайтесь по телефону 514-880-7887 Ирина

Парикмахер-стилист **Соня Хачатрян** приглашает старых и новых клиентов в **Studio MMV**. **514-497-0227.** 5371 Queen-Mary, Montreal, H3X1V7

Лазерная косметология профессионально. Лечение различных проблем кожи, антивозрастные коррекции. 514-998-0998

Профессиональные услуги косметолога на West-Island. 514-575-7629 Лена

West-Island
ДИПЛОМИРОВАННЫЙ ПАРИКМАХЕР-СТИЛИСТ
Колорирование, мелирование, покраска волос
Стрижки любой сложности
Корректировка формы бровей
Педикюр
Оксана
Будьте всегда красивы! 438-931-5135

05.1. НЕДВИЖИМОСТЬ
| КУПЛЯ / ПРОДАЖА |

Евгения КЕБЛИ – эксперт по доходной недвижимости: полный комплект услуг по продаже, покупке и управлению; Гарантированная помощь при получении ссуды. Любая недвижимость на Южном берегу и в Монреале; **514.929-8989**

ПОКУПКА/ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ
ИРИНА ГОСТРАЯ Брокер по недвижимости **438-492-5599**

ПОКУПКА/ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ
ТАТЬЯНА СЕМЕНОВА agentsemenova@gmail.com 514-501-7277

05.2. НЕДВИЖИМОСТЬ
| АРЕНДА : СДАМ / СНИМУ |

С 1 июля сдается квартира 3 1/2 в 2 минутах пешком от метро Lasalle (Verdun). Кухня, спальня, столовая, двойной салон. Второй этаж дуплекса, внизу русские хозяева. Два балкона. Стоянка сзади включена. 810$. Отопление и электричество не включено. Рядом магазины, школа, 10 минут пешком до реки, канала, рынка. 514-651-5682

Сдаются в CSL. 3 1/2 (700-770$), **4 1/2** (850-950$), **5 1/2** (1025-1200$). Бетонный дом, сауна, внутр./наружн. бассейны. В цену включены отопление и гор. вода. (514) 489-4949 Michael (eng./fr.), cotesaintlucapartments.ca

NDG. Сдаются большие светлые отремонтированные квартиры в высотном здании в 10 минутах хотьбы от метро Vandom. Рядом с Westmount, школы, магазины, кафе, рестораны, парк. 2 1/2 680$ Все включено (отопление, горячая вода и электричество) холодильник и плита и 3 1/2 780$ отопление, горячая вода холодильник и плита включены. 2 лифта, прачечная. 514-483-3007 aptprudhomme@yahoo.ca

ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 $ (30 слов)

classified

PETITES ANNONCES ◈ CLASSIFIED ◈ ОБЪЯВЛЕНИЯ ◈

N 01 (686) 3-9 january 1014 www.wemontreal.com ЗАПАД-ВОСТОК
МГазета МОНРЕАЛЬСКАЯ
Tel.: 514-484-2214 ▪ Tel.: 514-484-9282 wemontreal@gmail.com journal: e-edition.wemontreal.com

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

MONKLAND VILLAGE. Сдаются большие светлые отремонтированные квартиры в высотном здании в 5 минутах хотьбы от метро Villa Maria. Рядом школы, магазины, кафе, рестораны, парк. 3 1/2 950$ -1000$ (в зависимости от этажности. Отопление, горячая вода, холодильник и плита включены). 4 1/2 1400$ (отопление, горячая вода, холодильник и плита включены). 4 1/2 1500$ (2 ванные, гардеробная). 2 ли фта, бассейн, джим, сауна, прачечная. 514-483-3007

Сдается 3 1/2 (700$/мес) и 4 1/2 (900$/мес). После ремонта. 200 метров от метро Snowdon. Холодильник, плита, горячая вода включены. 514-770-7201

Сдаются квартиры COTE ST-LUC: 4 1/2 – 950$,
включено: отопление, горячая вода, холодильник, плита.
15 минут до Down Town, Cavendish Shopping Mall, банк, IGA, аптека, рестораны в шаговой доступности, автобусы до метро Plamondon или Villa Maria. Autoroute 20, 40. Decarie. **5785 Sir Walter Scott, Cote-St-Luc H4w 1s4** тел. 514-502-5100 **Ruby** (англ, фр). **Извините, но без животных.**

Сдаются квартиры VILLE ST-LAURENT
3 1/2 – 750-800; 4 1/2 – 900 $
включено: отопление, горячая вода, холодильник, плита. в 15-ти минутах до Down Town и West Island. В шаговой доступности аптека, банки, продовольственные магазины, парк... Автобусы до метро Du College, Place Cote Vertu, Ikea. Выход на Decarie, Highway 40, Metropolitain, Cote De Liesse
2150 Rue Scott, Ville St-Laurent. H4M 1T2
call: Renat 514-214-4551 or Ruby 514-502-5100 (англ,фр). Извините, но без животных.

Сдаются квартиры LACHINE WATERFRONT
3 1/2 – (700 и 875$) 4 1/2 – (775$, 900$, 975$)
включено: отопление, горячая вода, холодильник, плита. окна с видом на реку. Рядом: парк, река, бассейн. магазины, банки, рестораны - в шаговой доступности. 15 минут до Down Town, West Island, airport, Cote De Liesse. автобус до метро Lionel-Groulx & Train Station выход на автодорогу Trans Canada, the 13, Highway 40,
4220 Saint Joseph, Lachine, H8T 1R1 тел. 514-502 -5100 **Ruby** (англ, фр). **Извините, но без животных.**

Срочно сдается коммерческое помещение. 200 метров от метро Snowdon. Под магазин, офис или парикмахерскую. 514-770-7201

05.3 НЕДВИЖИМОСТЬ
| АГЕНТЫ | ИНСПЕКЦИЯ |

НЕДВИЖИМОСТЬ В БОЛЬШОМ МОНРЕАЛЕ
Реальная помощь в любых вопросах продажи, покупки, аренды. ЕКАТЕРИНА КИРЮХИНА, брокер по недвижимости. 514-730-5839 ekaterinaimmo@gmail.com

100% ЗАЩИТА ВАШИХ ИНТЕРЕСОВ. ЛЕВ ГОЛБЕРГ
БРОКЕР ПО НЕДВИЖИМОСТИ. 514-889-3595

06. ОБУЧЕНИЕ
| УРОКИ | КУРСЫ | РЕПЕТИТОРЫ |

Уроки игры на фортепиано.
Для детей и взрослых. Южный берег. Преподаватель с многолетним стажем (Россия, Канада). 514-582-7755 **Татьяна**

МАТЕМАТИКА ВСЕХ УРОВНЕЙ: Ведет доцент, преподававший в университетах СССР, Франции, Канады. 514-769-2546, **plusprofesseur@gmail.com**

УРОКИ ШАХМАТ в группах и индивидуально. Ведет мастер ФИДЕ, экс-чемпион Армении. На французском и русском языках. 514-769-2546, **plusprofesseur@gmail.com**

Все уровни МАТЕМАТИКИ (школьникам и студентам колледжей). Опыт преподавания - 6 лет. Выезд на дом. 25$/урок (60 мин). (514) 226-1575

07. ОТДЫХ | РАЗВЛЕЧЕНИЯ |

Сдается шале. Бани с двумя бассейнами и джакузи. Один час езды от Монреаля. (450) 834-5770

08. РЕМОНТ И СТРОИТЕЛЬСТВО

Ремонт Виорел 9229-8033 Québec Inc.
RBQ 5724-8627-01
ремонт ванных комнат | ремонт кухонь | полы (дерево, плитка, ламинат) | все виды отделок | Бесплатная оценка 514-712-5172

Электромонтажные работы. RBQ # 8302-0669. /www.vascoelectrique.com/ 514-773-3298 Васко

Окна и двери от компании Easy Choice. При заказе трех окон, натяжной потолок в подарок! Алексей 514-779-2357

Окна, двери любой конфигурации. Гаражные ворота. Установка. 50% скидка. Александр 514-770-7201

Изготовление и установка окон, дверей, портпатио из алюминия и PVC. Замена термопакетов. Без посредников. Напрямую от производителя. (514) 638 6362 Петр.

Выполняю все виды ремонтных работ. Опыт работы 20 лет. Качество гарантирую. 514-591-4312. Мубариз.

ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 $ (30 слов)

classified

PETITES ANNONCES ◈ CLASSIFIED ◈ ОБЪЯВЛЕНИЯ ◈

N 01 (686) 3-9 january 1014
www.wemontreal.com
ЗАПАД-ВОСТОК
МГазета МОНРЕАЛЬСКАЯ
Tel.: 514-484-2214 ▪ Tel.: 514-484-9282 wemontreal@gmail.com journal: e-edition.wemontreal.com

MasterCard VISA

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

ВСЕ ВИДЫ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ
Быстро, качественно, недорого. Профессиональная покраска, фигурная штукатурка. Александр 514-770-7201

RENOVATION BASILIO Ремонт всех видов. Полный ремонт ванных комнат. Перепланировка квартир и жилых помещений, в том числе Basement. Ламинат, паркет, циклевка, керамика. Приемлемые цены. Высокое качество! (450) 681-7661, cell: 514-296-9076 Василий

Компания **DV ALUMINIUM** Алюминиевые окна и двери. Оценка бесплатно! 514-322-5345. **www.dvaluminium.com**

Электрические работы. Лицензия RBQ - № 83514885-44. Качество и гарантия. Concept, installation support. Upgrade 200A, 300A, 400A, 600A. Монтаж электрического отопления. The best price guarantied. 514-452-2662, (450) 671-9700 Андрей Чайковский

ВСЕ ВИДЫ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ 514-825-1813, Валерий

09. КУПЛЮ | ПРОДАМ

Продается печь ПАРОКОНВЕКТОМАТ марки ALTO-SHAAM с функцией копчения $7900
514-578-8080

ЦЕНТР РЕМОНТА И ДИЗАЙНА
Специалисты нашего центра помогут вам разобраться в многообразии строительных метериалов и технологий, оптимизации ваших затрат на ремонт.
www.alumcomplete.ca 450-844-7778, 514-754-3273
выставочный зал: 67 boul.St-Jean-Baptiste,
Chateauguay, J6J 3H6

LA PETITE RUSSIE
Книги Сувениры
Ювелирные украшения
Фарфор CD Видео
(514) 737-0447
E-mail: lapetiterussie@gmail.com
4953-4955 Ch. Queen Mary,
Montréal (Qc) H3W 1X4, Canada
www.lapetiterussie.com

10. ПЕРЕВОЗКИ | ТРАНСПОРТ |

ДЕШЕВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ
мебели и других грузов, начиная от одной вещи
Разнотоннажные грузовики + минивэн
7 дней в неделю 24 часа
(514) 880-0989
Профессионально. Страховка

AZ Transport -
Грузовые перевозки (MOVING).
Профессионально, быстро, надежно. (514) 962-65-77 www.montreal-moving.com

Evrasia Logistiques
МЕЖДУНАРОДНЫЕ МОРСКИЕ, ВОЗДУШНЫЕ И НАЗЕМНЫЕ ГРУЗОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ
514-481-4848
sales@evrasia-freight.com
www.evrasia-freight.com

КВАРТИРНЫЙ ПЕРЕЕЗД !!!
Оплата – почасовая или сдельная.
Разборка, сборка, мебели. С грузчиками и без. Профессионально. Страховка. Требуются грузчики.
(514) 549-2895 www.IDigus.com

11.01. РАБОТА | ТРЕБУЮТСЯ |

Требуется house keeper в районе Шатоге.
We are looking for a cleaning lady for the clinic ideal body Chateauguay. For any questions please contact 514-898-3441

Компании на постоянную работу требуется женщины для уборки домов, проживающие в районе Пьерфонд, Рохборо, Киркланд или Понт-Клер. Хорошие условия: встречаем работников и отвозим к клиентам. Хорошая оплата. Тел.: (514) 662-0408, (514) 991-7628

На постоянную работу нужны хорошие рабочие
www.SolutionsAluminium.com

514-946-9386

В супермаркет на Décarie требуется работник (ца). **514.892-1920**

В строительную компанию требуются сотрудники с лицензией CCQ на все виды работ. Отличные условия. 514 553-1331

Требуется секретарь-ресепшионист в массажную студию. Английский - обязательно, французский - желательно. от 3 до 5 дней в неделю - от $400 чистыми плюс бонусы. Метро Atwater. 514-581-5555

В спа салон требуется техник по наращиванию ресниц, мастер по маникюру/педикюру. Тел: 514 998 0998

Требуется учитель игры на фортепиано в Шатыге (Chateauguay). 514-898-3441

Требуется менеджер по продажам в компанию по производству корпусной мебели. Знание делопроизводства, английского, французского и русского языков обязательно Образование в области дизайна - преимущество! Обращаться по телефону: 438-876-5850

Компании по производству промышленного оборудования требуются инженер-дизайнер, техник-электрик. 514-717-7662, 514-422-8631

Требуются работники на moving. Оплата кэш или чек. 514-293-5507

Гаражу требуется автомеханик. 514-816-2690 Михаил

КОМПАНИИ STS ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ ТРАКОВ С ОПЫТОМ НЕ МЕНЕЕ 3 ЛЕТ!
Короткие рейсы. USA (New Jersey, New York, Pennsylvania). З/п - до **1500$** в неделю.
514-781-3845 (Eng.)

Клиника «Ideal Body» ищет ресепшиониста. 514 998 0998

РЕСТОРАН ИЩЕТ ПОВАРА. 514-814-6344

Требуются работники на пищевую фабрику. Полная занятость. 11.35$/час. Предоставляем транспорт от метро Cote-Vertu и обратно. 438-929-8631

Требуется водители и грузчики на квартирные перевозки ежедневная оплата от 12-15$ в час 514-802-73-58 Давид

Требуются работники на паблисак (упаковщики и разносчики со своей машиной и без) 514-802-7879 438-878-5264

Открыта вакансия руководителя рекламного отдела. На полный рабочий день. З/п $2000 в месяц плюс % от сделок. Тел. 514 909-6446

Требуется турагент говорящий на русском, англ, фран. языках. 438-937-4127

Требуется специалист по обслуживанию и продвижению вебсайтов на part time. 514-909-6446

В клинику требуется остеопат с опытом работы. Тел - 514 898 3441

Русской школе срочно требуются преподаватели шахмат, математики, химии, начальных классов, а также других специальностей. 514-552-5078

Серьезная строительная компания набирает рабочих разных профилей хорошие условия информация по телефонам 514-825-1813, 514-481-5518

«Канадская Медиа Группа» приглашает специалистов в области рекламы

Требования к кандидатам:
• коммуникабельность, активность; • желание зарабатывать; • владение ПК на уровне уверенного пользователя; • опыт продаж, наличие клиентской базы будет преимуществом.

Функциональные обязанности:
• активные продажи;
• создание и ведение клиентских баз;
• ведение телефонных переговоров;
• контроль прохождения сделки:
поступление заказа — оформление документов — согласование оригинал — макета с заказчиком и юридической службой — размещение материалов на сайт — контроль оплат и поддержание дальнейшего сотрудничества;
• формирование рекламных предложений;
• формирование отчетов по продажам и клиентским базам.

Условия работы: • стабильная оплата труда (оклад + проценты); • интересный и дружный коллектив; • возможность роста и развития в компании; Свои резюме присылайте на адрес электронной почты: allmontreal@gmail.com

ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ НА ФЕРМУ.
450-247-3687, 514-660-8767

Ресторану «Georgia» требуется официантка. Знание языка (анг. или фр.) - обязательно. 514-482-1881

*****ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 $*** (30 слов)**

classified

PETITESANNONCES ◈ CLASSIFIED ◈ ОБЪЯВЛЕНИЯ ◈

N 01 (686) 3-9 january 1014
www.wemontreal.com
ЗАПАД-ВОСТОК
МГазета МОНРЕАЛЬСКАЯ
Tel.: 514-484-2214 ▪ Tel.: 514-484-9282 wemontreal@gmail.com journal: e-edition.wemontreal.com

MasterCard VISA

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

ТРЕБУЮТСЯ ЖЕНЩИНЫ
НА РАБОТУ ПО УБОРКЕ ОФИСОВ, КВАРТИР, ДОМОВ.
514 775 1100

Клинике Ideal Body/Corps Idéal требуются: массотерапевты, ресепшионисты, остеопаты и косметологи. Châteauguay; Montreal (Monkland Av.; Sherbrooke East) 514 998 0998

Требуются работники для производства алюминиевых и пластиковых окон и дверей. 514 322-5345 Мадлен (говорит по-русски).

В спа-салон требуется косметолог, владеющий техникой перманентного макияжа и наращивания ресниц. Тел: 514-898-3441

Клиника Ideal body ищет секретаря (receptionist) и косметолога. Требования: хорошее знание английского и французского языков. 5148983441

Р-он Châteauguay в СПА требуется косметолог, техник по лазеру, массажист. Тел: 514-898-3441

Гаражу «Руспол» требуется специалист по кузовным работам и финишер. 514 - 449-8532 Эдвард

12. ТУРИЗМ, ПУТЕШЕСТВИЯ, СПОРТ

House of Travel
Globalalliance
супер цены на все направления!
Хотите получить отличный сервис, звоните!
Анна Мельканова 514-481 7277 доб. 2225

Индивидуальные и групповые туры.
Монреаль-Квебек-Оттава-курорты Лаврентиды.
514-248-5067. Галина.

13. УСЛУГИ | СЕРВИС
| РАЗНОЕ|

Дизайн и пошив штор под заказ. Каталоги тканей и фурнитуры. Консультация на дому у клиента. Инсталляция. Любой стиль, любой бюджет.Тел. 514-769-1508, Наталья

Любой компьютер можно оживить!
- Решение ЛЮБЫХ проблем с вашим КОМПЬЮТЕРОМ;
- Установка и настройка программного обеспечения;
- Техническая поддержка по телефону;
- Уроки компьютерной грамотности;
- Бесплатное русское телевидение;
- Выезд к заказчику;

438-989-8512 Алексей
ДЛЯ ТЕХ, КТО ЦЕНИТ КАЧЕСТВО!

Дешевый телефон. Безлимитный интернет. Бесплатные международные звонки. 514-931-9743, 514-237-1914.

Style ÉLÉGANTE. Профессиональный пошив и ремонт одежды. Шторы. 514.343-4646 / styleelegante@gmail.com / Skype: ledy_olga / www.styleelegante.com / 5189 Cote des Neige, #2, Montreal, Qc, H3T1Y1

Любые компьютерные услуги!
Быстро, эффективно и недорого!
Компания ARTECH предлагает услуги по ремонту, настройке и продаже компьютеров.
- выезд на дом; диагностика, настройка и ремонт
- настройка быстродействия и чистка от вирусов
- продажа ноутбуков, PC и комплектующих
- установка, настройка и поддержка сетей

514-295-2099 / 514-655-5756 ТИГРАН

Оказываем услуги по ремонту и тех. поддержке всех видов лазерных и IPL машин. Обращаться по тел. 514-898 3441

АВТОМОЙКА
LAVE-AUTO VIEUX-LONGUEUIL.
494 boul. Ste-Foy, Longueuil, Qc, J4J 1Y4
ПН.–СБ. с 8:00 до 18:00; ВС. с 9:00 до 18:00
514-894-8967 Константин
Каждый понедельник: СКИДКИ ДЛЯ ПЕНСИОНЕРОВ (60+)
Каждый вторник: СКИДКИ ДЛЯ ЖЕНЩИН
ЭКСКЛЮЗИВНЫЕ УСЛУГИ

Профессиональная видео и фотосъемка включая съемки, наложение звука, фото и видео монтаж. Для любого Вашего проекта. Качественно. www.Griffintown.com info@griffintown.com (514) 934 2474 анг.; (514) 659 4007 рус

Ветеринарная КЛИНИКА
МЕТРОПОЛИТЕН
Доктор Камель Шеради 514-731-9442
(Хирургия, Радиология, Стоматология,
Все Лабораторные анализы)
ВЕТЕРАНЫ ОБСЛУЖИВАЮТСЯ БЕСПЛАТНО (ЭКЗАМЕН)

Appliance Repair and Services
Ремонт холодильников, стиральных и сушильных машин, электроплит и посудомоечных машин. Оригинальные запчасти. Гарантия на все виды работ.
Игорь. (514) 243-5832

ВЫПОЛНЯЮ УБОРКУ КВАРТИР, ДОМОВ, ОФИСОВ.
ЕСТЬ РЕКОМЕНДАЦИИ. ЦЕНЫ УМЕРЕННЫЕ.
СКИДКИ ДЛЯ ПОСТОЯННЫХ КЛИЕНТОВ 514 -775-1100

ВАДИЛЬ НУРИАХМЕТОВ - незабываемый праздник с профессиональным ведущим, певцом и музыкантом. 438.764-9226

Визовая поддержка для тех, кто собирается в Россию. Оперативно, качественно, профессионально. **514-693-9449** (оставить сообщение с координатами для связи)

IPTV - Montreal - Российское телевидение. Более 90 каналов из России через интернет, без компьютера + видеотека. Установка DirecTV. Dishnetwork. Ремонт сателлитных систем. (514) 518-7870, (514)824-89-30

ПРЕДЛАГАЕМ БЕСПЛАТНЫЕ БЕЗЛИМИТНЫЕ РАЗГОВОРЫ ПО КАНАДЕ И США + 70 СТРАН МИРА + домашний телефон с 16 функциями, включая автоответчик, определитель номера, вторую линию, перевод домашнего номера на мобильный телефон, телекоммуникацию на 3 человека и т.д. Всего за 29,99 в месяц + ВЫСОКОСКОРОСНОЙ, БЕЗЛИМИТНЫЙ, БЕСПРОВОДНОЙ ИНТЕРНЕТ, ВКЛЮЧАЯ СТОИМОСТЬ МОДЕМА, ВСЕ ВМЕСТЕ С ИНТЕРНЕТОМ: 72,99$ в месяц 514-909-6446

14. ПЕРЕВОДЧИКИ

Член Ордена Переводчиков Квебека
СЕРГЕЙ ВЛАДЫКА,
осуществляет профессиональный перевод и нотариальное заверение документов различных областей: **русский, украинский, румынский, английский, французский и др**. Приемлемые цены, краткие сроки выполнения перевода и индивидуальный подход к каждому клиенту.
(514) 585-4465 svladica@profidis.net

*****ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 $*** (30 слов)**

classified

PETITES ANNONCES ◈ CLASSIFIED ◈ ОБЪЯВЛЕНИЯ ◈

www.wemontreal.com ЗАПАД-ВОСТОК
МОНРЕАЛЬСКАЯ
Tel.: 514-484-2214 ▪ Tel.: 514-484-9282 wemontreal@gmail.com journal: e-edition.wemontreal.com

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

Ordre des traducteurs, terminologues et interprètes agréés du Québec

Член ордена переводчиков Квебека

ПЕРЕВОДЧИК ЖАННА
shnayder@bell.net
французский, русский, английский, болгарский, украинский, румынский
тел/факс 514-733-3440
cell. 514-927-6481
Любые документы с нотариальным заверением

Член Ордена переводчиков Квебека

АЛИНА ШЕРЕМЕТ
20-летний опыт переводческой деятельности
Профессиональный перевод документов и текстов
(русский, румынский, украинский, французский, итальянский)
Нотариальные услуги: гостевые приглашения, заверений копий, свидетельствование подписи.
(514) 910-5395
traductionas@yahoo.com
www.alina-seremet.com
5491, avenue Victoria, bureau 234
Montréal (Québec) H3W 2P9

15. СТРАХОВАНИЕ

СТРАХОВАНИЕ ЖИЗНИ, ИПОТЕКИ, ОТ КРИТИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ, ПОТЕРИ ТРУДОСПОСОБНОСТИ, ЗУБНЫЕ И МЕДИЦИНСКИЕ СТРАХОВКИ ДЛЯ КАНАДЦЕВ И ВИЗИТЕРОВ. (514) 931-9743

Страхование: жизни, от критических заболеваний и потери трудоспособности, ипотеки, машин, домов, зубные и медицинские страховки для канадцев и гостей. Накопления на учебу детей, инвестиции. 514-290-9338

СТРАХОВАНИЕ ТРАКДРАЙВЕРОВ. СТРАХОВАНИЕ АВТОМОБИЛЕЙ СО СКИДКАМИ. 514-560-7809 ОЛЬГА ЩУКА

ESSOR ASSURANCES. Ваш брокер ГАБРИЕЛА МАСТЕРОВА
Дома, Автомобили, Имущество.
Более 15 филиалов в Квебеке
514-457-5000 ext. 4705 gabriela.masterova@essor.ca

16. ФИНАНСЫ

БУХГАЛТЕРСКИЕ УСЛУГИ ДЛЯ КОМПАНИЙ И ЧАСТНЫХ ЛИЦ
ОЛЬГА ПУЛИНА : Бухгалтерский учет / Налоговые декларации / GST/QST отчеты / Расчет з/п / Финансовый анализ / Составление и отслеживание бюджета / 514-772-6950
servicescomptablesovp@hotmail.com

ТАТЬЯНА МИЛАЩЕНКО
Директор по ипотечному кредитованию.
514-836-9380
Финансирование покупки первого дома; /Финансирование доходной недвижимости (rental property); / ПРОГРАММЫ ДЛЯ Self Employed с низким декларируемым доходом; / ПРОГРАММЫ ДЛЯ НОВОПРИБЫВШИХ ИММИГРАНТОВ: финансирование покупки первого дома без наличия кредитной истории и дохода;/Программы для инвесторов – нерезидентов Канады; / Перефинансирование и консолидация долгов; Кредитные линии с интересом от 3.2%;Сервис в любом удобном для Вас отделении TD Canada Trust.

A & M SERVICES (514) 212-6023
С 1993 полный спектр бухгалтерских услуг в Монреале и Торонто. Бухгалтерское обслуживание и регистрация компаний. Налоговые декларации для частных лиц, компаний, водителей, студентов и нерезидентов. Консультации по импорту - экспорту, возврату таможенных взносов и недвижимости нерезидентов.
3850 Jean-Talon O., Unit 106, Montreal, QC H3R 2G8
Угол Cote-Des-Neiges (m. Namur) есть стоянка.
Монреаль Tel./Text: (514) 212-6023 www.amservices.ca
Торонто Tel./Text: (647) 762-0853 www.clearbooksinc.com

DINARA MEYSER Conseiller hypothécaire accrédité des professionnels hypothécaires du Canada **514 570-9670**

БУХГАЛТЕРСКИЕ УСЛУГИ: Бухгалтерский учет, GST/QST отчет, расчет з/п, налоговые декларации, финансовый анализ. Быстро, качественно, недорого. 438-868-5571 Илона, 514-627-5440 Оксана

Бухгалтерские услуги для частных лиц и компаний. Мартина Петрова. 514-583-0662

ACCO FINANCIAL SERVICES INC.
Частные налоговые декларации | Бизнес налоговые декларации | Анализ деклараций прошлых лет | Текущая бухгалтерия | Расчёт зарплат |GST/QST декларации | Составление бизнес-плана | Финансовые отчёты | Финансовый анализ | и прогноз деятельности бизнеса | Финансовые консультации. РАБОТАЕМ БЫСТРО И КАЧЕСТВЕННО! НАДЕЖНЫЕ И КОНФИДЕНЦИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ. ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПОДХОД.
Кирилл ГОНТТ и Ольга ПОЛОНСКА. 514-449-1292

17. ЮРИСТЫ | АДВОКАТЫ

УСЛУГИ РУССКОГОВОРЯЩЕГО АДВОКАТА
УГОЛОВНОЕ, ИММИГРАЦИОННОЕ, КОММЕРЧЕСКОЕ, ГРАЖДАНСКОЕ ПРАВО, НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ, LEGAL AID. 514-576-7414, МАРИН ГУЗУН

АДВОКАТ НАТАЛИЯ ДЗЕРА.
Гуманитарная и семейная иммиграция; приглашения и рабочие визы; трудовая и бизнес иммиграция; развод по согласию сторон. Тел: 514-439-3838

BABENKO MUTCHNIK AVOCATS
S.E.N.C. 442,
SAINT-GABRIEL, BUR 100, MONTRÉAL QC H2Y 2Z9.
TEL. : 514-316-7735
Открытие и сопровождение бизнеса / Налоги / Гражданское и семейное право / Штрафы и дорожные нарушения.

КАМИЛЛА АЛМАЕВА
квалифицированый консультант по иммиграции
Иммиграционные услуги | Иммиграция в Канаду и в Квебек | Гостевые, студенческие и рабочие визы
info@kama-immigration.com / Skype: kama.immigration.com
www.kama-immigration.com 514 342 9595

ЭМИЛИЯ АЛЬТШУЛЕР
Иммиграционные услуги / Воссоединение семей/ Визы и приглашения / Канадское гражданство / Запись на консультации по тел: (514) 656-7472
5555 av. Westminster, Cote St-Luc, QC, H4W 2J2|

КЛАРИСС МУНГУНГА - АДВОКАТ
Семейное право.
Иммиграционное право.
Уголовное право.
Бесплатные услуги медиатора при семейных спорах.
Для лиц с невысоким доходом предоставление государственной субвенции Legal Aid на оплату услуг адвоката.
514-686-5681 (русск., фр., англ., укр.) Низкие цены.

АДВОКАТ СЕРГЕЙ ГЕРАСИН
Иммиграция в Канаду и Квебек| Семейная иммиграция | Иммиграция в Канаду через учебу | Канадское гражданство | ПМЖ в Канаде | Адаптация иммигрантов в Монреале | Регистрация компаний | Юридическое сопровождение бизнеса | Претензии | Гражданские и коммерческие споры | Жилищное право | Разводы | Алименты | Признание отцовства| **(514) 979-6872, sergey.gerasin@outlook.com**

18. РАЗНОЕ

Дорогие друзья! В связи с закрытием приюта для животных, нужно пристроить всех многочисленных котов и собак. Все стерилизованы/кастрированы, привиты, все полностью здоровы. ЕСЛИ НЕТ ВОЗМОЖНОСТИ ПРИНЯТЬ ЖИВОТНОЕ ДОМОЙ, ВЫ МОЖЕТЕ ДАТЬ ПОЖЕРТВОВАНИЕ. ЛЮБАЯ СУММА БУДЕТ ОГРОМНОЙ ПОМОЩЬЮ ТК ПОЛОЖЕНИЕ КРИТИЧНО!!!! 514-316-7735 или 514-731-9442 **(ветеренарная клиника Metropolitaine)**

*****ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 $*** (30 слов)**

NEWS
ХОТИТЕ ЗНАТЬ ПОСЛЕДНИЕ НОВОСТИ МИРА, МОНРЕАЛЯ, КВЕБЕКА?
ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ! WEMONTREAL.COM/

Фракционная мезотерапия — новый этап в современной косметологии.

Самая эффективная альтернатива уколам Ботокса Деспорт и группы филеров.

Долгосрочный результат будет радовать вас после этой процедуры.

В медицинской косметологии инновационные разработки технического плана и научные теоретические достижения прекрасно сложились в достаточно новой процедуре фракционной мезотерапии (ФМ). По своей сути фракционная мезотерапия – это следующий этап прогресса после фракционного лазера. Главная особенность процедуры заключается в том, что при помощи новой технологии обрабатываются микрозоны кожи лица тем самым позволяя специаоисту затронуть всю поверхность кожи с высоким процентом точности.

Как итог – значительно более высокая эффективность сосуществует со снижением болевых ощущений.

Обновление кожи до 100%-ного уровня доходит в основном за 4-5 процедур, в то время как значительный визуальный эффект у пациентов наблюдается после третьей процедуры. С помощью ФМ в медицинской косметологии решаются не только эстетические проблемы, но и проблемы ряда дерматологических заболеваний, таких как пост-акне.

При правильном выборе оборудования для проведения ФМ вполне возможно обойтись даже без предварительной поверхностной анестезии.

При использовании данной технологии даже при дозированной глубине до 0,5 мм можно получить более современную замену поверхностному, поверхностно-срединному и срединному пилингу, а период восстановления сократится до одного дня.

Статистика везде показывает, что ряд пациентов не возвращается повторно на прохождение мезотерапии именно по причине страха перед болевыми ощущениями. Делая правильно акцент на отсутствие такого побочного эффекта для ФМ, косметологи вправе рассчитывать на лучшее взаимопонимание со своими клиентами, которые взамен получат видимый результат.

Так же эта процедура не нарушит подкожный покров и не станет причиной гематом и видимых проколов на лице как это происходит после инекций.

Мышечный тонус улучшается после процедуры.

Процедура не имеет эффекта «привыкания» в отличие от инекций вам не нужно будет её проходить очень часто.

ЕЩЕ ОДИН КЛЮЧЕВОЙ МОМЕНТ: Важно, чтобы проводящий процедуру косметолог имел необходимый уровень знаний в вопросе мезотерапии, пользовался качественной аппаратурой и придерживался протокола процедуры.

На данном этапе основными показаниями для применения ФМ являются:
— морщины, рубцы и растяжки;
— тонкая кожа с «сеточкой» морщин;
— пигментные нарушения вне зависимости от причин их появления;
— целлюлит
— пост Акнэ

МОЙ КОСМЕТОЛОГ

ЛЕЯ (BSc,ND,CMT) -
дипломированный специалист в сфере медицинской и эстетической косметологии.
514-267-4746

ЗДОРОВЬЕ & СТИЛЬ ЖИЗНИ

@ Nature Sante
Email: info@naturesante.ca
Website: http://www.naturesante.ca

УСПОКОИТЕЛЬНЫЕ ТРАВЫ– ЛУЧШИЕ АНТИДЕПРЕССАНТЫ

Очень действенны успокоительные сборы, но желательно принимать только проверенные составы. Иногда даже родственные по воздействию травы в сборе могут привести к совершенно неожиданному результату. Вот некоторые рецепты сборов из трав.

Можно употреблять **успокаивающий состав** из приготовленной смеси: 3 частей **донника** лекарственного, 5 частей **душицы**, 3 частей **ежевики**, 2 частей **перечной мяты**, 4 частей плодов **шиповника**. 1 ч.л. полученной смеси залить 1 стаканом кипятка и настоять в течение 30 минут. По вкусу можно добавить мед. Принимать утром и вечером по 1 стакану.

Или воспользоваться таким проверенным сбором: взять по 1 ст.л. травы **чабреца**, **мелиссы**, **пустырника**, **ромашки**, **зверобоя**, залить стаканом кипятка и настаивать 15 минут, добавить мед и пить на ночь.

Хорошо заваривать и пить как чай смесь из листьев **земляники, ежевики, кипрея, черной смородины, шиповника и чабреца**, смешанных в равных частях.

УСПОКОИТЕЛЬНЫЙ ЧАЙ. Взять 2 части **мяты перечной**, **2 части листьев вахты трилистной**, 1 часть корня **валерианы**, 1 часть **шишек хмеля**, перемешать и заваривать по 2 ст.л. на 1 стакан кипятка. Настоять 20 минут и пить чай по ½ стакана утром и вечером.

Хорошо зарекомендовал себя в борьбе с бессонницей **сбор из лаванды, вероники лекарственной, фиалки душистой, мелиссы, плодов барбариса**, смешанных в равных частях. Заваривается он по 1 ч.л. на стакан воды. Пить остывшим на ночь перед сном.

Чтобы избавиться от нервозности и раздражительности, принимают следующий сбор. Смешивают в равных частях **пустырник, чернобыльник, корень валерианы, корень солодки, ромашки и перечной мяты.** В стакане кипятка заварить 1 ч.л. смеси и настоять в течении часа. Пить по ½ стакана 3 раза в день. Для усиления эффекта добавляют мед.

Для маленьких детей самостоятельно можно приготовить **УСПОКАИВАЮЩИЙ ЧАЙ** из цветков **ромашки, солодки, корня алтея и пырея,** взятых в равных частях. На 200 мл воды взять 2 ст.л. сбора. Кипятить в течении 20 минут. После чего чай процедить и давать малышу перед сном по 1 ч.л., взрослому ребенку дозу можно увеличить до 2 ст.л.

Можно приобрести в аптеке «Детский успокоительный чай», в состав которого входит лаванда, пустырник, солодка, валериана, плоды шиповника, листья березы.

Даже сам по себе аромат трав способен снизить нервное напряжение и улучшить самочувствие. Можно сделать подушечку с сухими ароматными травами, положить ее в изголовье. В этих целях подойдут **примула, цветки лилии, валериана, бузина, гвоздика, хмель, лаванда, мята, мелисса.** Это очень надежное снотворное.

Вы можете купить препараты из статьи в магазине Nature Santé 2000
по адресу: 5006 Chemin Queen Mary, Montréal, Québec H3W 1X2 (514) 738-4638
METRO SNOWDON
БЕСПЛАТНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ ВРАЧА-НАТУРОПАТА НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ (ПО СУББОТАМ И ВОСКРЕСЕНЬЯМ)

ПРЯМИЙ ЗВ'ЯЗОК з УКРАЇНОЮ
200 БЕЗКОШТОВНИХ хвилин
для вихідних дзвінків
ПРЯМИЙ
УКРАЇНСКИЙ НОМЕР
для безкоштовних вхідних дзвінків
ZEMLIAK
+1(647)-689-44-44
+38(044)-223-00-98
sales@zemliak.in.ua

ДОМАШНИЙ ТЕЛЕФОН
16 ФУНКЦИЙ
ВКЛЮЧЕНЫ БЕЗЛИМИТНЫЕ РАЗГОВОРЫ С 70-ю СТРАНАМИ
РОССИЯ, КАЗАХСТАН, США, ИЗРАИЛЬ, СТРАНЫ ЕВРОПЫ
29 99 $/мес
+ ТЕЛЕФОН-ИНТЕРНЕТ
ВЫСОКОСКОРОСТНОЙ БЕЗЛИМИТНЫЙ
от 62 99 $/мес
ИНТЕРНЕТ
ВЫСОКОСКОРОСТНОЙ
от 41 99 $/мес
БИЗНЕС-ТЕЛЕФОН 45 + tax $/мес
(514)909-6446 | (514)827-5412

IPTV MONTREAL
- 150 каналов из России, Украины, Белоруссии, Армении, Израиля
- С каналами HD. Через интернет (без комьютера) – от 5$ в месяц
- Видеотека (60 000 фильмов,ежедневные обновления)
- Русское радио
- Архив за 8 лет
- Пакеты телевидения на разных языках включая местное ТВ
- Безлимитный интернет (ADSL + Cable) от 5 до 120 Мб/сек
- Продажа видеоплееров (андроид) для XBMC, NETFLIX и др.
- VOIP телефоны с Монреальскими номерами (нужен интернет)
- 15$ + tax- безлимитные звонки по Канаде
- 25$ + tax- безлимитные звонки по Северной Америке +60 стран
514-824-8930 iptvmontreal.ca

ХОХМОЧКИ

***

— Дорогая, что у нас на ужин?
— Перец.
— Фаршированный?
— Молотый

***

Я плачу. Это был лёгкий тест на вашематериальное состояние.

***

Страхование - это когда люди, которым везет, оплачивают неудачи людей, которым не везет.

***

- Давай встретимся у МакДоналдса.
- А как я тебя узнаю?
- Я помашу тебе животом.

***

Самое жестокое «кидалово» моего детства - это несоответствие запаха клубничного мыла его вкусу...

***

Прожиточный минимум - это когда человек почему-то не умирает на эти деньги.

***

Отцовский ремень с пряжкой был признан лучшим учителем года.

***

Не придумали еще японцы ничего такого, чего бы русские не сломали!

***

- Девушка, а вашей маме зять не нужен?
- Нет, мы еще того не доели.

***

Оговорка жениха на свадьбе, при об-ращении к гостям:
«Спасибо что пришли, помогли нам скрасить этот день»

***

- Завтра музей работает до утра, давай проведем там ночь!
Муж:
- При смотрителях?

***

Замечено, что к куриному гриппу наиболее предрасположена женская половина человечества.

***

Фотограф на свадьбе:
- А где же наша счастливая пара?
Один из гостей:
- Да вот же они: невеста и ее мама...

***

Мне врач сказал пить только по тем дням, в которых есть буква «С» ...
Ну-у это ... среда, суббота ... и ... сегодня!

***

– Как быстро успокоиться, если от раздражения и злости готов просто взорваться?!
– Сделай глубокий вдох, сосчитай трупы вокруг себя, выдохни.

***

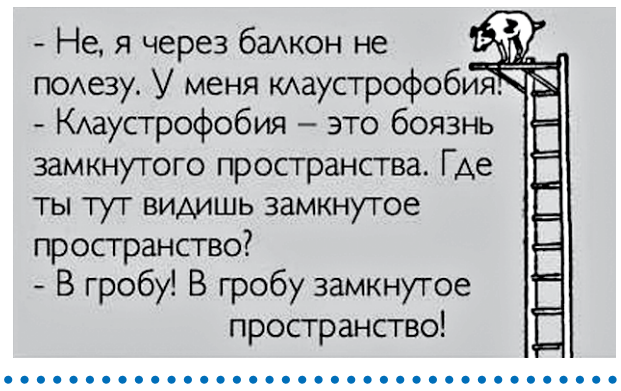
Когда дедушка на своё 90-летие с первого раза задул все свечи – внуки поняли, что двушка в центре освободится не скоро.

***

Женщинам следует с осторожностью относиться к желанию мужчин осыпать их цветами. Цветы могут оказаться в горшках.

***

У кота язык - это не только язык, но и ложка, кружка, зубная щётка, щётка для меха, мыло, мочалка и туалетная бумага.



ВЕТЕРИНАРНАЯ КЛИНИКА METROPOLITAINE
(514) 731-9442
vet.metropolitaine@hotmail.com

	2	1						8
		7						
4						9	6	1
5				3				6
				1				
3	6			8			5	
			3			2		
2		9			4	5	3	
	5							

				1				9
		4						
	9	8		4			7	1
4								7
	6	1	8					
		2						
2		6	9					
3			5		8	2		6
	8					1		

	5	4						7
		8	6	2				
		2		8		3		
8								
7	1	9			6		5	
			4	1				
			7					2
4								1
	2					9		4

еженедельник запад-восток
Газета МОНРЕАЛЬСКАЯ

В МИРЕ ПУТЕШЕСТВИЙ history

Толстых Оксана
к. геогр. н.
Travel Agent at Cortravco INC

www.foxtravel.ca

ИСТОРИЧЕСКИЙ ОБЪЕКТ – ЦЕРКОВЬ NOTRE-DAME-DES-VICTOIRES

Город Квебек Сити. Его сердце – это центральная площадь, которая была свидетельницей огромного количества событий, в том числе и появления церкви Notre-Dame-des-Victoires.

Многие не знают как точно называется этот храм, но о его существовании на главной площади старого города известно всем жителям Квебека. В целом, это очень небольшая, каменная церковь, которая является действующим приходом Квебекской архиепархии Римско-католической церкви в Канаде.

Место, которое было выбрано для строительства этой церкви, совершенно особенное – центральная площадь. Это район первого постоянного французского поселения в Северной Америке – Place Royale. Попасть туда можно из верхнего города на фуникулере или спуститься по лестнице, что тоже не менее интересно.

Именно здесь Самюэль де Шамплейн (французский путешественник, получивший в 1601 году титул «королевского географа», основателя и губернатора первых фрнцузских поселений в Канаде (современная провинция Квебек), решил возвести свой “Abitation” после прибытия в эти места в 1608 году. Были построены форт, склад, торговый пост.

1687 год – начало строительства церкви на главной площади города. Через год работы были завершены, и сегодня это самый старый каменный храм в Сверной Америке. С 1 января 1988 года храм является Национальным историческим памятником Канады.

Внутри храм небольшой и очень красивый. Первым делом бросается в глаза корабль, который свидетельствует о том, что данные моряками обещания о пожертвовании на храм, всегда ими соблюдались, а тема религии и веры в высшие силы была неотъемлемой частью жизни путешественников, моряков и первооткрывателей тех лет.

Что меня в этом храме удивило, так это наличие большого количества полотен в изумительных багетах. Обычно мы привыкли видеть в стенах церкви иконы, статуи, свечи, а здесь все как-то иначе: корабль, полотна и статуя лежащего Иисуса Христа. Это было тоже весьма неожиданным для меня.

К сожалению мне не удалось попасть на службу, но тем не менее этот храм уже много лет является местом паломничества для большого количества прихожан и туристов. За те два дня, которые я провела в Квебек Сити, мне посчастливилось посетить эти места дважды, и вам того же желаю.

Notre-Dame-des-Victoires Church
32, rue Sous-le-Fort
Québec, Québec
G1K 4G7
Phone: (418) 692-2533
Email: info@patrimoine-religieux.com

Web site: **http://notredamedequebec.org/**

Какие носы запечатлены в пословицах и поговорках?

Народная мудрость потому таковой и зовётся, что отличается меткостью, краткостью и ёмкостью. И она всегда образна, чего бы ни касалась. А касается она всего на свете.

Вот, например, нос. Всего-то-навсего — самая выступающая часть на лице. Но если уж слишком сильно выступает, как не пошутить:

— этот нос для двоих рос, а одному достался;
— нос — что и багра не надо;
— этот нос сто лет рос/на просторе взрос/на славу взрос;
— чем не молодец, коли нос с огурец!

Вы спросите, в чём же здесь мудрость? Да хоть бы в том, что на такие шутки давался резонный ответ:

— большой нос хорошего лица не испортит;
— тому виднее, у кого нос длиннее;
— с носа немного спроса: была бы душа хороша, да голова здорова.

Совсем другое дело, когда «нос крив, и нрав - не прав». О болтунах, хвастунах и сплетниках говорили: «Кабы у дятла не свой носок, никто бы его в лесу не нашёл». Неумных гордецов тоже припечатывали словом:

— нос задирает, а в голове ветер гуляет;
— нос с локоть, а ума с ноготь;
— нос поднял, а сапоги на посохе;
— нос не по чину.

И советовали: «Не подымай нос, споткнёшься»; «С пухом, с духом и нос на вздержках». А ещё бытовало высказывание «честно поднёс под самый нос» — мол, не возносись, и не унизят. То же значение имеет и пословица: «Куда шестом не достанешь, туда носом не тянись». Неумелых работников припечатывали вердиктом: «Не тем концом нос пришит». Излишне любопытным напоминали о Варваре, которой «на базаре нос оторвали», или приструнивали: «Не суй свой нос не в своё дело», «Не тычь носа в чужое просо». Пьяницу укоряли словами «хоть шея коротка, а достаёт носом до дна», похотливого сластолюбца попрекали тем, что «кое-что вместо носа между глаз проросло». При сомнительном прогнозе добиться чего-либо от человека заявляли: «С этого носа немного спроса». Но те же слова повторяли, чтобы заверить невиновность кого-то. Лентяям-пустословам тоже доставалось: «Сам на печке, нос в горшечке, а язык на речке». Намекая на трудолюбие, повторяли: «Всякая птица своим носом сыта»; «Ранняя птичка нос очищает, а поздняя только глазки продирает»; «Мороз ленивого за нос хватает, а перед проворным шапку снимает». Чересчур застенчивых подбадривали: «Спрос не бьёт в нос». Над потерей какой-нибудь вещи иронично посмеивались: «Меж глаз нос пропал». А пожелание взбодриться сопровождали шуткой: «Набивай нос табачком, в голове моль не заведётся!» Смысл выражения «нос повесить» никому объяснять не надо, разве что добавить пословицу: «Что нос кверху, что нос книзу — одинаково худо». В каких случаях «нос не дорос»; «хоть кровь из носу» — тоже всем ясно. Фразеологизм «водить за нос» у всех на слуху, и смысл его не вызывает сомнений. Однако далеко не все знают о его происхождении, а оно возникло из впечатлений русичей, побывавших в Средней Азии и лицезревших там, как маленькие дети вели на верёвках здоровенных верблюдов, ничуть не сопротивлявшихся слабосильным погонщикам. Говорят, что по незнанию даже предполагали поначалу колдовство. А потом разобрались: верёвка продёргивалась через кольцо, вдетое в нос верблюда, что и приводило к его покорности во избежание боли. За разгадкой исконного смысла высказываний «остаться с носом» и «зарубить на носу» тоже необходимо обратиться к истории. Тогда обнаружится, что в обоих случаях изначально имелся в виду вовсе не нос как орган обоняния, а существительное, образованное от глагола «нести», которое имело несколько значений. Выражение «остался с носом» первоначально означало, что у просителя, челобитчика, ходатая, жалобщика — кого угодно, кто обращался с носом — то есть прошением или подношением, оно не было принято. Что принёс, то и унёс, и вопрос не решён. Присловье «зарубить на носу» связано с бирками-носами, которые в стародавние времена крепили на поясе наши предки, чтобы вести учёт работы, долгов и прочего путём проставления соответствующих зарубок. Так что не все носы, что упоминают в пословицах и поговорках, имеют привычное нам сегодня значение. И если это понимать, то не возникнет вопросов вроде «почему остаться с носом хуже, чем без него?» и «отчего для укрепления памяти нужно калечить нос?». Шутка, конечно. Большинство в наше время не задумывается, откуда взялось то или иное расхожее выражение. А вообще-то, стоило бы — ведь в этом и память, и мудрость народная.

Автор: Валентина Пономарева

Me Марин БАРБАРОШ нотариус
Tel.: (514) 358-7544 / Факс: (514) 906-6754
marinbarbaros@notarius.net
Оформление сделок с недвижимостью | Регистрация предприятий | Удостоверение завещаний
Удостоверение доверенностей | Наследства | Офисы: Монреаль, Лаваль, Броссард

Натуропатическая клиника по снижению веса и омоложению

Corps Idéal Ideal Body

5500, Sherbrooke East
Montreal, QC, H1N5L5
www.medicalspamontreal.com

5725, avenue De Monkland
Montreal, QC, H4A1E7
www.911slim.com

10-A Salaberry Sud Ave,
Châteauguay, Qc, J6J5E8
www.medicalsparivesud.com

ВЕСЕННЯЯ АКЦИЯ!

Процедуры для тела

5 процедур SlimWave за 300$ +tx

Эта стимуляция позволяет с помощью простых физических упражнений безопасно и без усилий создавать гибкость, потерю объема, твердость и силу. Процедура также стимулирует естественный процесс сжигания жира и тонизирующий процесс, помогая телу становиться не только стройнее и крепче, но и здоровее.

15 липомассажей за 850$

10 липолазеров (40 минут) **за 800$**

10 липомассажей+ 10 липолазеров (20 минут) **за 1000$**

5 процедур Body exfoliations +
5 грязевых обертываний только за 300$

ПРЕОБРЕТИТЕ ХОРОШУЮ ФОРМУ, ИЗБАВЬТЕСЬ ОТ ЦЕЛЛЮЛИТА, ИЗМЕНИТЕ СВОЕ ТЕЛО!!!

10 липолазеров (20 минут) **+ 10 липомассажей: 920$**

1 месяц диеты HCG

(гомеопатическая революционная формула, чтобы быстро похудеть, уменьшив свой аппетит): **90$**

4 сауны + 4 corporal exfoliations + 4 Ionithermie-detox: 329$

Процедуры для лица

**2 процедуры микродермабразии + 1 процедура химического пилинга + 2 процедуры IPL: 500$** (регулярная цена 720$)

**5 процедур Skin tightening: 400$** (регулярная цена 1000$)

2 процедуры радиочастоты (40 минут) + 2 маски Коллагена за 200$

(В результате получается более плотная, яркая кожа и значительное сокращение провисаний и морщин)

5 лифтмассажей (20 минут) + инфузия оксигеном: 350$

6 фракционных лазеров: 479$

Эпиляция тела в течение одного года (имеются некоторые условия):
IPL за 950$; Laser или Diode 1100$

4 процедуры Thermage (одна зона) за 350$ (смягчает тонкие грани и морщины на лице. Уплотняет и устраняет провисание кожина лице, шее и теле)

2 лифтмассажа+ 2 процедуры радиочастоты за 350$

(увеличивают производство коллагена, которое делает Вашу кожу более плотной)

2 пилинга + 2 микродермабразии + 2 кислородотерапии

(возобновляет Вашу кожу и заставляют ее сверкать) **за 400$**

2 процедуры радиочастоты (40 минут) + 2 маски Коллагена за 200$

(в результате более плотная, более яркая кожа и значительное сокращение провисаний и морщин)

Лечение вен:

150$ за 3 процедуры IPL spider veins treatments (одна зона).
250$ за 3 процедуры сосудистой лазерной терапии YAG.

ИНЪЕКЦИИ

Гиалуроновая кислота, начинающая с 289$

Это лечение помогает на глубоких лицевых линиях и потере лицевого объема, улучшая контур и обилие. Превосходный для впадин носа, рта и подбородка. Ideal Body с гордостью представляет Ботокс* косметику Restylane, Juvederm, Teosyal, Voluma, Perlane, Forteliz и инъекцию Lypolysis.

* Инъекции проводит сертифицированный врач.

20 единиц ботокса за 120$.

3 процедуры Mesotherapy за 600$ (это лечение – поверхностная инъекцияприменимая к линии шеи, под глазами и улучшает состояние кожи)

4 процедуры микроукалывания Micro-needling за 720$

PRP за 600$

LPG

ЛИПОМАССАЖ LPG by ENDORMOLOGIE

- лечение целлюлита
- моделирование тела
- укрепление кожи
- терапевтический pain-relief эффект

LPG терапия

ПОМОГАЕТ при следующих проблемах: варикозное расширение вен, акне, пигментация, родимые пятна, растяжки.

ЭФФЕКТ: подтянутая эластичная кожа, фото-омоложение и уменьшение целлюлита.

- ГЛУБОКИЙ ЛАЗЕРНЫЙ ПИЛИНГ КОЖИ
- УДАЛЕНИЕ ТАТУИРОВОК
- УДАЛЕНИЕ ВОЛОС-IPL и ДИОДНЫЙ ЛАЗЕР
- УДАЛЕНИЕ БОРОДАВОК, ПЯТЕН И ШРАМОВ
- ЛЕЧЕНИЕ АКНЕ, ПИГМЕНТАЦИИ, РОЗАЦЕЯ
- ПРОБЛЕМЫ С ВЕНАМИ И КАПИЛЛЯРАМИ

BOTOX® Cosmetic onabotulinumtoxinA
PRP PLATELET RICH PLASMA
Juvéderm®
OXYGEN

Принимаются страховки www.911spamedical.com **514.998.0998, 514.558.1571**

Acco Financial Services Inc.

- Частные налоговые декларации
- Бизнес налоговые декларации
- Анализ деклараций прошлых лет
- Текущая бухгалтерия
- Расчёт зарплат
- GST/QST декларации
- Составление бизнес-плана
- Финансовые отчёты
- Финансовый анализ и прогноз деятельности бизнеса
- Финансовые консультации

РАБОТАЕМ БЫСТРО И КАЧЕСТВЕННО!
НАДЕЖНЫЕ И КОНФИДЕНЦИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ!
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПОДХОД !

Кирилл Гонтт
и
Ольга Полонска

Говорим на русском, английском, французском, румынском, молдавском

Tel: (514) 449-1292 Fax:(514) 360-2792

info@accoservices.com www.accoservices.com

5465 Queen Mary, suite 530, Montreal, Quebec, H3X 1V5

AFSI
Acco Financial Services Inc

Франшиза от Acco Financial Services Inc.

Лауреат премии Престиж Монреаль, компания с многолетним опытом работы Acco Financial Services Inc. приглашает к сотрудничеству амбициозных людей желающих открыть свой бизнес.

ЕСЛИ ВЫ ХОТИТЕ САМИ ОПРЕДЕЛЯТЬ УРОВЕНЬ СВОЕГО ДОХОДА И РАБОЧИЙ ГРАФИК...
ЕСЛИ У ВАС ЕСТЬ ЖЕЛАНИЕ РАБОТАТЬ В КОМАНДЕ УСПЕШНЫХ И ОПЫТНЫХ ПРОФЕССИОНАЛОВ...
ЕСЛИ У ВАС ЕСТЬ ОПЫТ РАБОТЫ ИЛИ БАЗОВЫЕ НАВЫКИ В БУХГАЛТЕРИИ И ВЕДЕНИИ БИЗНЕСА...

ПРИХОДИТЕ К НАМ.

МЫ ПРЕДЛАГАЕМ:

- Помощь в открытии Вашего офиса.
- Использование лого и других корпоративных ресурсов Acco Financial Services Inc.
- Вводный курс по бухгалтерии, ведению бизнеса и процедурам.
- Безлимитную поддержку по вопросам бухгалтерии и ведению бизнеса
- Вашу эксклюзивную территорию работы.
- Общее участие в рекламе.
- Доступ к базе документов и процедур, уже зарекомендовавших себя на рынке.
- Скидки при покупке бухгалтерских компьютерных программ и заказу бизнес карт, конвертов и фирменных бланков компании.
- Доступ к сети наших партнёров (составление бизнес-планов, финансирование и т.д.)
- Медицинский страховой пакет.

Справки по телефону (514) 449-1292

еженедельник запад-восток
Газета МОНРЕАЛЬСКАЯ

Анекдоты

***

Если чиновник требует от вас кучу документов, приложите туда еще и «Разрешение на ношение огнестрельного оружия», и тогда ваши дела пойдут намного быстрее.

***

— Вчера с мужем ссорились. Я сказала, чтобы забирал свое самое дорогое и валил. Он достал чемодан и стал в него запихивать меня. Ну, как тут не помириться?!

***

— Таня, ты знаешь, мне тебя очень не хватает! — Правда?! — Да... Придется, наверное, еще одну бабу завести.

***

Иногда зайдешь в храм, посмотришь на лица некоторых знакомых прихожан и понимаешь, что сейчас многие церковь посещают в свободное от грехов время ...

***

Несбалансированная экономика — это нехватка навоза на полях страны и его избыток в министерских кабинетах.

***

Выбирая между Василисой Премудрой и Еленой Прекрасной, опытный Иван-Царевич всегда выбирает Марью-искусницу

***

— А что вас беспокоит сегодня больше всего, россияне? — Дык, Дмитрий Анатоьевич, денег нет... — Не понимаю, как может беспокоить то, чего нет?

***

Новости узнаю из интернета, а ТВ включаю только чтобы посмотреть, не идет ли «Лебединое озеро» по всем каналам.

***

— Привет, красотка. А у такой красавицы есть парень? — А ты с какой целью интересуешься? Мужика у меня хочешь отбить?

***

Глава Почты России совсем уж было приуныл. Но тут он узнал, что документы по его делу отправили в прокуратуру Почтой России...

***

Заходит в метро ребятенок, лет 12–13 ему. При этом свой проездной предварительно засунул под шапку, таким образом, что проездной совершенно не виден. Далее идет сцена: в будке около ряда турникетов сидит себе жесткая бабка-контролер и бдит (мол, мимо меня мышь не проскочит). Тут рядом с ближайшим к ней турникетом останавливается этот парнишка (росточка он небольшого), пристально смотрит куда-то вверх, затем осеняет себя крестным знамением и довольно громко говорит: – Господи, пропусти меня, пожалуйста! После чего совершает земной поклон, лбом почти касаясь турникета — и... О, чудо! Красный запрещающий сигнал турникета мгновенно сменяется зеленым, и наш герой, бодро пройдя сквозь него, становится законным пассажиром московского метрополитена. Что было с бабкой-контролером, описывать не буду.

***

Парень и девушка. Ссора. Девушка (грозно):
— Я не твоя жена, чтобы ты мог мне запрещать что-то!
Парень:
— А будешь ею?
Девушка (так же грозно):
— Буду!

***

В одном морском университете работает преподаватель, который известен всему вузу тем, что никогда не ставит на экзамене двойки. Вот один студент поспорил с друзьями на ящик водки, что таки получит от него неуд. Вопрос на экзамене достался этому студенту донельзя простой: «Поведение на судне в экстремальной ситуации». Преподаватель, обращаясь к студенту:
— Ну-с?
— Не знаю! — отвечает студент.
— Если, допустим, на судне возник пожар, что вы будете делать?
— Ничего!
— Правильно! Главное — не паниковать! Идите, четыре!

***

— Что нового в школе? — спрашивает у Вовочки папа.
— Про индульгенцию нам историчка прикольно рассказала: представляешь, в средневековье, у кого были деньги — мог безнаказанно совершить преступление!
— Так и сейчас так же, сынок.

***

Нищий просит у прохожего: — Подайте на пропитание. — Извини, друг, мелочи нет, у меня карточка. — Вот из-за таких как ты пришлось мобильный терминал покупать. Давай сюда свою карточку.

***

— Многих радиослушателей-мужчин волнует вопрос «Стоит ли признаваться жене в измене? « Сегодня в прямом эфире на эту тему выскажутся два главных специалиста в этом вопросе — травматолог и патологоанатом нашего города.

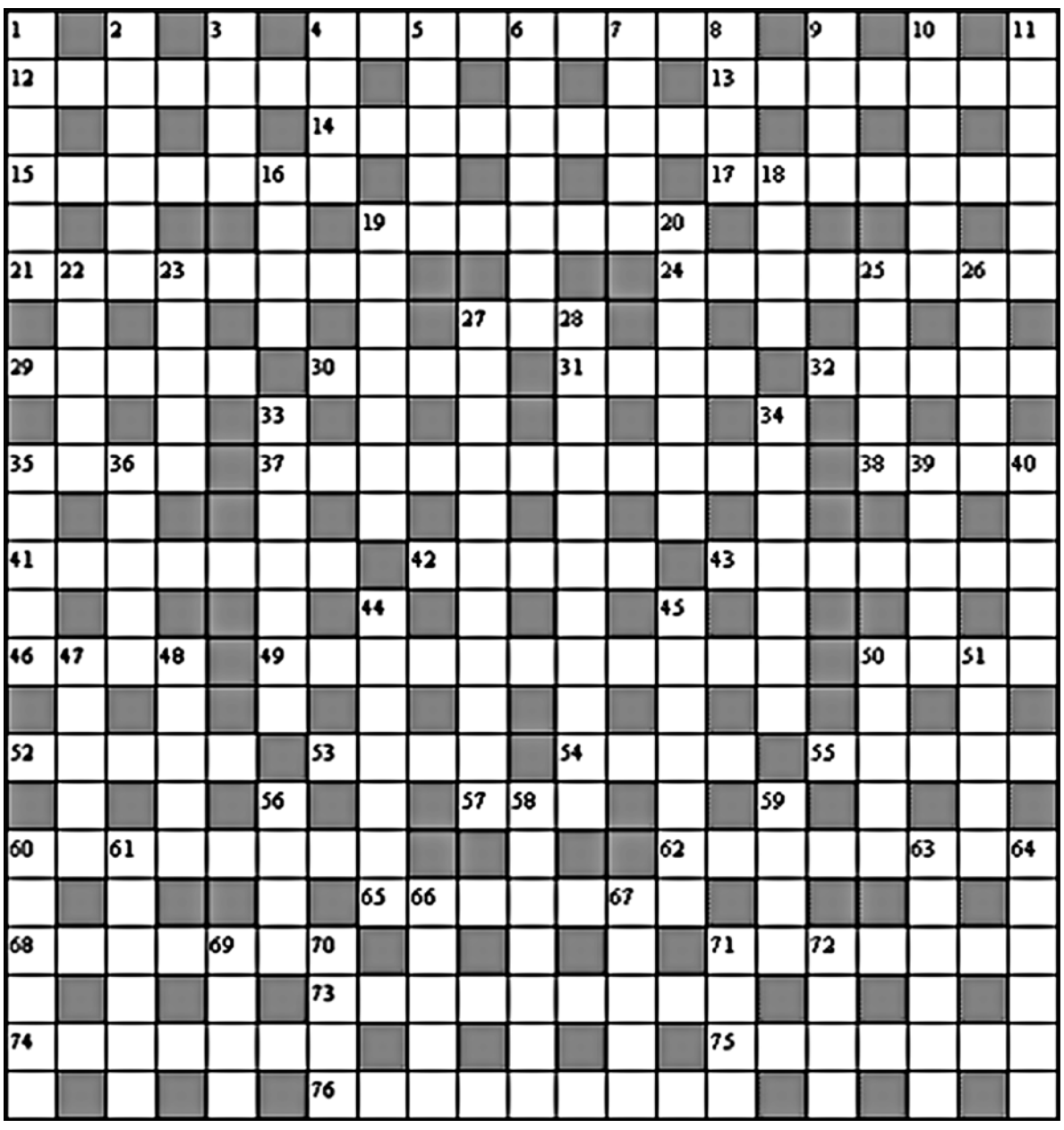
***

Сегодня в переходе станции метро Белорусская состоялась встреча выпускников, купивших здесь дипломы 5 лет назад.

***

Сегодня на улице я был свидетелем, как мужик разговаривает со своей собакой. Было видно, что он думает, будто пес его понимает! Пришел домой, рассказал коту, долго смеялись.

Кроссворд



По горизонтали: 4. Женское имя. 12. Любовная записка, письмо. 13. Жена Геракла в древнегреческой мифологии. 14. Поставщик услуг Интернета. 15. Волокита, обольститель. 17. Птица отряда воробьиных. 19. Советский поэт, автор песен «Ромашки спрятались», «Гляжу в озера синие». 21. Административный центр американского штата Гавайи. 24. Женское имя. 27. И березовый, и томатный, и желудочный. 29. Спальный .... 30. Русский полярный исследователь, адмирал. 31. Столица государства, расположенного в Тихом океане. 32. Фильм Сидни Поллака. 35. Счастье, удача. 37. Рассудочное отношение к жизни. 38. Имя последней английской королевы из династии Стюартов. 41. Географическая координата. 42. Язык части евреев. 43. Старая русская мера сыпучих тел. 46. Народное собрание у скандинавов в средние века. 49. Слой земной атмосферы. 50. Персонификация мира в римской мифологии. 52. Стенка над венчающим архитектурное сооружение карнизом, часто украшенная рельефами и надписями. 53. Сплав Fe, Ni, Al. 54. Древнегреческий бог войны. 55. Гавань Древнего Рима. 57. Река в Западной Сибири, приток Чулыма. 60. Безосколочное стекло. 62. Немецкий естествоиспытатель, географ и путешественник, один из основателей географии растений и учения о жизненных формах. 65. Штат в Индии. 68. Штат в США. 71. Сторонник коренных, решительных мер. 73. Научный метод, основа которого - расчленение систем объектов и их группировка с помощью обобщенной модели или типа. 74. Район Москвы. 75. Главный город государства. 76. Род кошелька.

По вертикали: 1. Нарукавный отворот. 2. Русский писатель, автор пьесы «Интервенция». 3. Мелкий типографский шрифт. 4. Детская кукла. 5. Штат в США. 6. Город в Сербии. 7. Хищное животное с ценным мехом. 8. Легкоатлетический снаряд. 9. Футбольный клуб из Голландии. 10. Отечественный детский писатель, автор книги «Лесные были и небыли». 11. Болезнетворное начало, распространяемое микробами. 16. Поэт-певец на Кавказе. 18. ... и тори. 19. Острячка. 20. Притеснение, беззаконие. 22. Греческая буква. 23. Вид гравюры. 25. Муза Петрарки. 26. Производственный воришка. 27. Садовое растение. 28. Оркестровая пьеса Михаила Глинки. 33. Решительное возражение против чего-нибудь. 34. Лицо, посылаемое в страну с неофициальной миссией. 35. Мужское имя. 36. Упаковка обоев. 39. Персонаж оперы Михаила Глинки «Руслан и Людмила». 40. Шестой президент США. 44. Спортсмен-пловец. 45. Река в Монголии и России. 47. Аккадская богиня, олицетворяющая планету Венера. 48. Птичий .... 50. Часть мотка пряжи. 51. Морской рачок. 56. Европейская столица. 58. Трагедия Еврипида. 59. Небольшое углубление в чем-нибудь. 60. Нация в Индии. 61. Азербайджанский народный танец. 63. Устное изложение учебного материала. 64. Переводчик. 66. Брюхоногий моллюск. 67. Стиль поп-музыки. 69. Партия в опере. 70. Частица химического элемента. 71. Верхняя одежда православного духовенства. 72. Армянский барабан.

Ответы на кроссворд. **По горизонтали:** 4. Пряскобяр. 12. Бинбеяу. 13. Дерниира. 14. Провайдер. 15. Лоберас. 17. Обскика. 19. Шаферен. 21. Гонолулу. 24. Анергина. 27. Сок. 29. Мелок. 30. Ажму. 31. Анна. 32. «Тутси». 35. Фарт. 37. Рационализм. 38. Анна. 41. Долгота. 42. Мерит. 43. Осьмина. 46. Тинг. 49. Стратосфера. 50. Пакс. 52. Аттик. 53. Анни. 54. Арес. 55. Остия. 57. Кин. 60. Тритлекс. 62. Гумбольт. 65. Тринтра. 68. Монтана. 71. Радикал. 73. Тинонолия. 74. Люблино. 75. Столица. 76. Монетница. **По вертикали:** 1. Обшлаг. 2. Сливин. 3. Пегр. 4. Пупс. 5. Аюова. 6. Краляево. 7. Выдра. 8. Ядро. 9. «Арк». 10. Бианки. 11. Зараза. 16. Аыт. 18. Бити. 19. Шуртнуда. 20. Насилие. 22. Омега. 23. Офорт. 25. Лаура. 26. Нечуй. 27. Сухоцветник. 28. «Камаринская». 33. Протест. 34. Эмиссар. 35. Дедот. 36. Рулон. 39. Ивана. 40. Адамс. 44. Кронист. 45. Сенегга. 47. Иштар. 48. Гринн. 50. Пасмо. 51. Крипь. 56. Берн. 58. «Ипполит». 59. Ямка. 60. Таминьы. 61. Ниннаби. 63. Пекцин. 64. Томачу. 66. Рапан. 67. Перти. 69. Аина. 70. Атом. 71. Рага. 72. Доон.

свадьбы • банкеты • вечеринки • дни рождения • юбилеи • праздники • куматрии

ресторан
зал торжеств на 180 человек

BRAVO
www.bravoresto.ca

Наша цель – сделать ваш отдых незабываемым!

• всегда оригинальная шоу-программа
• живая музыка
• индивидуальное украшение стола

(514) 679-4583
(514) 277-4787

6925 av. du Parc
Montreal, H3N1X7

Приносите свой алкоголь

бесплатная парковка

Milada Montreal : 514 725-8275
4349, rue Clark, Montréal
H2W 1X2, Québec, Canada

Milada
SALON ET SPA

Milada Île des Soeurs : 514 725-8275
1 place du commerce #235, Île des Soeurs
H3E 1A2, Québec, Canada

Хорошо выглядеть нужно всегда. Даже если те, ради кого хочется хорошо выглядеть, очень далеко.
Даже если их нет, тех, ради кого хочется хорошо выглядеть . Даже если хорошо выглядеть просто не хочется.
Даже если не хочется уже ничего. Надо просто взять себя в руки и хорошо выглядеть.

микродермабразии лица - безопасный способ обновить кожу

SOIN DU VISAGE NETTOYANT AVEC MICRODERMABRASION

Soin de base
~~Rég. 140 $~~ (30 mins)
79 $

Soin avancé
~~Rég. 189 $~~ (50 mins)
125 $

Soin expert
~~Rég. 260 $~~ (75 mins)
165 $

PROMO

Coffret Duo в продаже

Интеллектуальная клеточная космецевтика GERnetic International дарит коже возможность самостоятельного обновления.
Высокотехнологичные препараты GERnetic имеют чрезвычайно высокую концентрацию активных компонентов, благодаря чему дают выраженные результаты и эффективно устраняют конкретные эстетические проблемы.

GERnétic INTERNATIONAL

узнайте про наши сервисы и сезонные скидки на milada.com

| 514-484-2214 | 514-484-9282 | wemontreal@gmail.com

Привет Bonjour Hello

Смотрите первую информационно-развлекательную **монреальскую** программу

ПРИВЕТ BONJOUR HELLO

Нескучные новости из Монреаля

авторы: Vadil Nuri и Галина Волошина

ПРИВЕТ. BONJOUR. HELLO

на канале YouTube

на странице Facebook

ВИДЕОРЕКЛАМА –
НАИБОЛЕЕ ПЕРСПЕКТИВНЫЙ СПОСОБ ПРИВЛЕЧЕНИЯ КЛИЕНТОВ

CMG production осуществляет **создание видеорекламы всех типов:** постановочные рекламные ролики, компьютерная графика, анимация, мультипликация, презентационное и корпоративное видео, рекламные сюжеты для веб-страниц, youtube, а также производство рекламы для ТВ и кинотеатров, документальных, презентационных фильмов, а также музыкального видео и фотографий.

Компания располагает **собственной базой производства высококачественного видео.**

Игровой рекламный ролик

Самый популярный вид телерекламы. В игровом ролике всегда присутствуют сюжет, актеры, декорации, реквизит и т.д. Особенность игровых роликов – это небольшой хронометраж (как правило, не более минуты).

Неигровой рекламный ролик

Принципиальное отличие от игрового ролика – отсутствие актеров. На замену людям в данном случае приходят сложные постановочные съемки, спецэффекты (замедление времени), 2D и 3D графика и анимация.

Презентационный фильм

Визитная карточка компании, которая развернуто демонстрирует преимущества товаров или услуг. Презентационный ролик способствует общению компании с клиентами, потенциальными потребителями, а также деловыми партнерами и инвесторами.

514-484-2214

Canada Guide Tour
www.canadaguidetour.com
info@canadaguidetour.com
Индивидуальные и групповые туры по Канаде
Групповые туры проводятся с мая по сентябрь
Индивидуальные туры ежедневно на новых автомобилях с водителем и гидом
Туры и экскурсии
647-955-4485
410 St-Nicolas, Suite 245
Авиа билеты и путёвки
514-284-4400

Ольга Горя
CPA, CGA
olgagorea@comptable-montreal.com
Бухгалтерские услуги (частные лица и компании)
Налоговые декларации
Финансовые отчеты
TPS, TVQ и DAS
Зарплата, CCQ
и многое другое
Courtier immobilier résidentiel
Диплом Club des investisseurs immobilier du Quebec
Недвижимость стала моим любимейшим делом!
Индивидуальный подход в поиске наивыгоднейшей сделки!
514-519-4066
http://comptable-montreal.com

ESSOR ASSURANCES
50 ЛЕТ НА РЫНКЕ!
Страхование
Ваш брокер Габриела Мастерова
ДОМА
АВТОМОБИЛИ
ИМУЩЕСТВО
БОЛЕЕ 14 ФИЛИАЛОВ В КВЕБЕКЕ
(514) 457-5000 ext. 4705
Fax: (514) 457-3882
gabriela.masterova@essor.ca
Бизнесы
1-877-88 ESSOR (37767)

Добро пожаловать!
Лариса и Аркадий
ДОМА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ
рады предложить вам услуги в Монреале и Лавале
как постоянно, так и на короткий срок
Ваши родители или родственники пенсионного возраста обретут у нас домашний уют и профессиональное медицинское обслуживание.
К вашим услугам:
• индивидуальные комнаты
• качественное 3-х разовое питание (К)
• русское телевидение и многое другое
• удобное расположение
514-735-8523
tiratcarmel@live.com
www.manoirstclaude.com
www.tiratcarmel.com
TIRAT CARMEL
5785 Hudson, Montréal, H3S 2G4
(район Jewish General Hospital)
MANOIR ST-CLAUDE
171, 7e Avenue, Laval, QC, H7N 4J5
(рядом Cartier и парк)

СНОУ- ДИСКОНТ
Сезон открыт!
Б/у сноуборды и горные лыжи
Сноуборды от 60$
Горные лыжи от 30$
Блэйды (короткие лыжи) от 20$
Ботинки для горнолыжников и сноубордистов от 50$
Палки от 10$
Все в идеальном состоянии, готово к работе.
Мы сделаем горнолыжный спорт доступным для вас, а опытный инструктор поможет подобрать снаряжение и экипировку!
Занятия для новичков в Saint Sauveur индивидуально и в группах.
Контактный телефон: 514 549-92-64

Сергей НЕЧИН
СТРАХОВОЙ БРОКЕР
montmosc@hotmail.com
Работаю со всеми ведущими компаниями Канады с 1994 года:
Desjardins, RBC, BMO, ManuLife, SunLife, Industrial Alliance, Empire Life, SSQ, Foresters, CanadaLife, Equitable Life, AssumptionLife, Ivori, Humania и.т.д.
INSURANCE
НАЙДУ ДЛЯ ВАС САМУЮ ОПТИМАЛЬНУЮ ЦЕНУ.
СТРАХОВАНИЕ ИПОТЕКИ, ВИЗИТЁРОВ,ВОДИТЕЛЕЙ ТРАКОВ И СУПЕРВИЗА
(514) 931-9743 (бюро) | (514) 237-1914 (моб.)

Высокий класс. Высокие характеристики.

"Высокоэффективное вождение" принимает новую захватывающую форму в виде модели класса C. AMG усовершенствовала систему управления модели Мерседес-AMG C 43 4MATIC посредством спортивно-оттюнингованной ходовой и повышения эффективности полного привода.

Полностью обновленная модель C 43 4Matic. Стоимость от 59 500$*.

Дмитрий Нивнеа
M 514-618-3715
dnivnea@silverstar.ca

Mercedes-Benz
The best or nothing.

Silver Star Montreal 7800 Decarie, Montreal, 514-735-3581, mercedes-benz-silverstar.ca

*Taxes, freight/PDI of up to $2,245, air-conditioning levy of $100 and duty on new tires of $15 extra.